

# Glossary

The 1,000 terms defined here are not necessarily the most important ones in an Anatomy and Physiology text, but they are terms that are reintroduced most often and, for lack of space, are not redefined each time they arise. Some terms have broader meanings, even within biology and medicine, and these are beyond scope of this glossary. Terms that are commonly abbreviated, such as *ATP* and *PET scan*, are defined under the full spelling. The glossary will list the English term, followed by an English pronunciation key, and then by a French translation of the term. Translations are meant to give the sense of the English definition, and are not a word for word translation. The glossary gives pronunciation guides for many terms. Syllables in capital letters should be accented, and common letter sequences should be pronounced as shown in the following list:

ah	as in father
al	as in pal
ay	as in day
bry	as in bribe
byu	as in bureau
c	as in calculus
cue	as in ridiculous
cuh	as in cousin
cul	as in bicycle
cus	as in custard
dew	as in dual
eez	as in ease
eh	as in feather
err	as in merry
fal	as in fallacy
few	as in fuse
ih	as in fit
iss	as in sister
lerr	as in lair
lur	as in learn
ma	as in man
mah	as in mama
me	as in meat
merr	as in merry
mew	as in music
muh	as in mother
na	as in corona
nerr	as in nary
new	as in news
nuh	as in nothing
odj	as in dodger
oe	as in go
oh	as in home
ol	as in alcohol
oll	as in doll
ose	as in gross
oss	as in floss
perr	as in pair
pew	as in pewter
ruh	as in rugby
serr	as in serration
sterr	as in stereo
sy	as in siren
terr	as in terrain
tirr	as in tyranny
thee	as in theme
uh	as in mother
ul	as in bicycle
verr	as in very

y	as in why
zh	as in measure
zy	as in enzyme

## A

**abdominal cavity** FR. Cavité abdominale. The body cavity between the diaphragm and pelvic brim. La cavité du corps entre le diaphragme et le bassin.

**abduction** (ab-DUC-shun) FR. Abduction. Movement of a body part away from the midsagittal plane, as in raising an arm away from the side of the body. Mouvement d'une partie du corps qui écarte un membre du plan sagittal médian, comme lorsqu'on lève un bra à partir des flancs.

**absorption** FR. Absorption. **1.** Process in which a chemical passes through a membrane or tissue surface and becomes incorporated into a body fluid or tissue. **2.** Any process in which one substance passes into another and becomes a part of it. *Compare* adsorption. **1.** Processus par lequel un produit chimique traverse une membrane ou la surface d'un tissu et s'incorpore dans un liquide organique ou dans un tissu. **2.** Tous les processus par lesquels une substance passe dans une autre et en devient une partie constitutive. *Comparer* adsorption.

**acetate** FR. Acétate. A two-carbon carboxylic acid; the ionized form of acetic acid ( $\text{CH}_3\text{COO}^-$ ). Serves as the monomer of fatty acids and the intermediate of aerobic metabolism that enters the citric acid cycle. Un acide carboxyl composé de deux carbones; la forme ionisée de l'acide acétique ( $\text{CH}_3\text{COO}^-$ ). Il sert de monomère des acides gras et d'intermédiaire pour le métabolisme aérobie qui entre dans le cycle citrique.

**acetylcholine (ACh)** (ASS-eh-till-CO-leen) FR. Acétylcholine. A neurotransmitter released by somatic motor fibers, parasympathetic fibers, and some other neurons, composed of choline and an acetyl group. Un neurotransmetteur libéré par les fibres motrices somatiques, par les fibres parasympathiques et par d'autres neurones, composé de choline et d'un groupe acétyl.

**acetylcholinesterase (AChE)** (ASS-eh-till-CO-lin-ESS-ter-ase) FR. Acétylcholinestérase (AChE). An enzyme that hydrolyzes acetylcholine, thus halting signal transmission at a cholinergic synapse. Une enzyme qui hydrolyse l'acétylcholine, et par conséquent, interrompt la transmission du signal à une synapse cholinergique.

**acid** FR. Acide. A proton ( $H^+$ ) donor; a chemical that releases protons into solution. Un donneur de proton ( $H^+$ ); un produit chimique qui libère les protons en solution.

**acidosis** FR. Acidose. An acid-base imbalance in which the blood pH is lower than 7.35. Un déséquilibre acide-base dans lequel le pH du sang est inférieur à 7,35.

**acinus** (ASS-ih-nus) FR. Acinus. A sac of secretory cells at the inner end of a gland duct. Un sac de cellules sécrétoires au fond du canal d'une glande.

**acquired immunodeficiency syndrome (AIDS)** FR. Syndrome d'immuno- déficience acquise (SIDA). A group of conditions that indicate severe immunosuppression related to infection with the human immunodeficiency virus (HIV); typically characterized by a very low T4 lymphocyte count and high susceptibility to certain forms of cancer and opportunistic infections. Un groupe de conditions qui indique une immunosuppression sévère causée par une infection du virus de l'immunodéficience humaine (VIH); typiquement caractérisé par un niveau très bas de lymphocytes T4 et par une susceptibilité très élevée à certaines formes de cancer et d'infections opportunistes

**actin** FR. Actine. A filamentous intracellular protein that provides cytoskeletal support and interacts with other proteins, especially myosin, to cause cellular movement; important in muscle contraction, ciliary and flagellar beating, and membrane actions such as phagocytosis, amoeboid movement, and cytokinesis. Une protéine intracellulaire filamenteuse qui fournit un soutien de cytosquelette et qui agit réciproquement avec d'autres protéines, surtout la myosine, pour effectuer un mouvement cellulaire; très importante pour la contraction musculaire, le battement ciliaire et flagellaire, et les actions membranaires comme la phagocytose, les mouvements amœboïdes et la cytokinèse.

**action** FR. Action. The movement produced by the contraction of a particular muscle. Le mouvement produit par les contractions d'un muscle particulier.

**action potential** FR. Potentiel d'action. A rapid voltage change in which a plasma membrane briefly reverses electrical polarity; has a self-propagating effect that produces a traveling wave of excitation in nerve and muscle cells. Un changement rapide du voltage dans lequel une membrane plasmique renverse brièvement la polarité électrique; son effet a la propriété de se propager et produire une vague d'excitation le long de la membrane des cellules nerveuses et musculaires.

**active site** FR. Site actif. The region of a protein that binds to a ligand, such as the substrate-binding site of an enzyme or the hormone-binding site of a receptor. La région d'une protéine qui se lie à un ligand, tel que le site de liaison du substrat d'une enzyme ou le site de liaison hormonal d'un récepteur.

**active transport** FR. Transport actif. The movement of a solute through a cellular membrane, against its concentration gradient, involving a carrier protein that expends ATP. Le mouvement d'un soluté à travers une membrane cellulaire contre un gradient de concentration, en utilisant une protéine porteuse qui emploie l'ATP.

**acute** FR. Aigu, aiguë. Pertaining to a disease with abrupt onset, intense symptoms, and short duration. *Compare* chronic. Décrit une maladie qui démarre de façon soudaine, présente des symptômes intenses et est de courte durée. *Contraster avec* chronique.

**adaptation** FR. Adaptation. **1.** An evolutionary process leading to the establishment of species characteristics that favor survival and reproduction. **2.** Any characteristic of anatomy, physiology, or behavior that promotes survival and reproduction. **3.** A sensory process in which a receptor adjusts its sensitivity or response to the prevailing level of stimulation, such as dark adaptation of the eye. **1.** Un processus évolutif qui mène à l'établissement dans les espèces de caractères qui favorisent la survie et la reproduction. **2.** Toute caractéristique de l'anatomie, de la physiologie ou du comportement qui promeuvent la survie et la reproduction. **3.** Un processus sensoriel dans lequel un récepteur ajuste sa sensibilité ou sa réponse au niveau le plus courant de stimulation, comme l'adaptation de l'œil à l'obscurité.

**adduction** (ah-DUC-shun) FR. Adduction. Movement of a body part toward the midsagittal plane, such as bringing the feet together from a spread-legged position. Mouvement d'un membre du corps vers le plan médiosagittal, comme lorsqu'on rapproche les pieds à partir d'une position où on a les jambes écartées.

**adenine** (AD-eh-noon) FR. Adénine. A double-ringed nitrogenous base (purine) found in such molecules as DNA, RNA, and ATP; one of the four bases of the genetic code; complementary to thymine in the double helix of DNA. Une base azotée de deux chaînes cycliques (purine) qui se trouve dans des molécules telles que l'ADN, l'ARN et l'ATP; une des quatre bases du code génétique; complémentaire à la thymine dans la double hélice de l'ADN.

**adenosine triphosphate (ATP)** FR. Adénosine-triphosphate (ATP). (ah-DEN-oh-seen tri-FOSS-fate) A molecule composed of adenine, ribose, and three phosphate groups that functions as a universal energy-transfer molecule; yields adenosine diphosphate (ADP) and an inorganic phosphate group ( $P_i$ ) upon hydrolysis. Une molécule composée d'une adénine, d'un ribose et de trois groupes de phosphate qui fonctionne comme une molécule universelle de transfert d'énergie; par hydrolyse produit l'adénosine-diphosphate (ADP) et un groupe de phosphate inorganique ( $P_i$ ).

**adenylate cyclase** (ah-DEN-ih-late SY-clase) FR. Adénylate cyclase. An enzyme of the plasma membrane that removes two phosphate molecules from ATP and makes cyclic adenosine monophosphate (cAMP); important in the activation of the cAMP second-messenger system. Une enzyme de la membrane plasmique qui enlève deux molécules de phosphate de l'ATP et fabrique l'adénosine-monophosphate cyclique (AMP cyclique); importante dans l'activation du système de second messenger de l'AMP cyclique.

**adipocyte** (AD-ih-po-site) FR. Adipocyte. A fat cell. Une cellule graisseuse.

**adipose tissue** FR. Tissu adipeux. A connective tissue composed predominantly of adipocytes; fat. Un tissu conjonctif composé principalement d'adipocytes; graisse.

**adrenal gland** (ah-DREE-nul) FR. Glande surrénale. An endocrine gland on the superior pole of each kidney. Une glande endocrine située sur le pôle supérieur de chaque rein.

**adrenergic** (AD-reh-NUR-jic) FR. Adrénérique. Pertaining to epinephrine (adrenalin) or norepinephrine (noradrenalin), as in adrenergic neurons that secrete one of these chemicals or adrenergic effects on a target organ. Se rapportant à l'épinéphrine (l'adrénaline) ou à la norépinéphrine (la noradrénaline), comme dans les neurones adrénériques qui sécrètent un de ces produits chimiques ou ont un effet adrénérique sur un organe-cible.

**adrenocorticotrophic hormone (ACTH)** (ah-DREE-no-COR-tih-co-TRO-pic) FR. Hormone adrénocorticotrope; la corticotrophine (ACTH). A hormone secreted by the anterior pituitary gland that stimulates the adrenal cortex. Une hormone sécrétée par la glande pituitaire antérieure qui stimule le cortex surrénal.

**adsorption** FR. Adsorption. The binding of one substance to the surface of another without becoming a part of the latter. *Compare* absorption. L'adhésion d'une substance avec la surface d'une autre sans qu'elle ne devienne une partie de celle-ci. *Comparer* absorption.

**adventitia** (AD-ven-TISH-uh) FR. Adventite. Loose connective tissue forming the outermost sheath around organs such as a blood vessel or the esophagus. Tissu conjonctif lâche qui forme la gaine la plus extérieure entour d'organes tels qu'un vaisseau sanguin ou l'œsophage.

**aerobic exercise** (air-OH-bic) FR. Exercice aérobie/exercice aérobique. Exercise in which oxygen is used to produce ATP; endurance exercise. Exercice dans lequel l'oxygène est consommé pour produire de l'ATP; exercice d'endurance.

**aerobic respiration** FR. Respiration aérobie/respiration aérobie. Oxidation of organic compounds in a reaction series that requires oxygen and produces ATP. Oxidation des composés organiques dans une série d'étapes de réaction qui exige de l'oxygène et produit de l'ATP.

**afferent** (AFF-uh-rent) FR. Afférent. Carrying toward, as in *afferent neurons*, which carry signals toward the central nervous system, and *afferent arterioles*, which carry blood toward a tissue. *Compare* efferent. Ce qui transporte vers quelque chose, comme *les neurones afférents* qui transportent les signaux vers le système nerveux central, et *les artérioles afférentes* qui acheminent le sang vers un tissu. *Comparer* efférent.

**afterload** FR. Postcharge. The force exerted by arterial blood pressure that opposes the openings of the aortic and pulmonary valves of the heart. La force exercée par la pression du sang artériel qui s'oppose à l'ouverture de la valve de l'aorte et la valve du tronc pulmonaire.

**agglutination** (ah-GLUE-tih-NAY-shun) FR. Agglutination. Clumping of cells or molecules by antibodies. L'aggrégation de cellules ou de molécules par des anticorps.

**aging** FR. Vieillesse. Any changes in the body that occur with the passage of time, including growth, development, and senescence. Tout changement du corps qui se produit avec le passage de temps, y compris la croissance, le développement et la sénescence.

**agonist** FR. Agoniste. *See* prime mover. *Voir* le principal responsable d'un mouvement.

**agranulocyte** FR. Agranulocyte. Either of the two leukocyte types (lymphocytes and monocytes) that lack prominent cytoplasmic granules. L'un ou l'autre des deux types de leucocytes (les lymphocytes et les monocytes) qui manquent de grains cytoplasmiques proéminents.

**albumin** (al-BYU-min) FR. Albumine. A class of small proteins constituting about 60% of the protein fraction of the blood plasma; plays roles in blood viscosity, colloid osmotic pressure, and solute transport. Une classe de petites protéines constituant environ 60% de la fraction protéinique du plasma sanguin; joue un rôle dans la viscosité sanguine, dans la pression osmotique et dans le transport des solutés.

**aldosterone** (AL-doe-steh-RONE, al-DOSS-teh-rone) FR. Aldostérone. A steroid hormone secreted by the adrenal cortex that acts on the kidneys to promote sodium retention and potassium excretion. Une hormone stéroïdienne sécrétée par le cortex surrénal qui agit sur les reins pour faciliter la rétention de sodium et l'excrétion de potassium.

**alkalosis** FR. Alcalose. An acid-base imbalance in which the blood pH is higher than 7.45. Un déséquilibre acide-base dans lequel le pH du sang est plus supérieur à 7,45.

**allele** (ah-LEEL) FR. Allèle. Any of the alternative forms that one gene can take, such as dominant and recessive alleles. Une des formes alternatives qu'un gène peut avoir, comme les allèles dominants et récessifs.

**all-or-none law** FR. La loi du tout-ou-rien. The statement that a neuron either produces an action potential of maximum strength if it is depolarized to or above threshold, or produces no action potential at all if the stimulus is not strong enough to reach threshold; there are no action potentials of intermediate strength. L'assertion qu'un neurone produit soit un potentiel d'action d'une force maximum s'il est dépolarisé au seuil ou au dessus du seuil soit absolument aucun potentiel d'action si le stimulus est trop faible pour atteindre le seuil; il n'y a pas de milieu: une force intermédiaire ne produit aucun potentiel d'action.

**alveolus** (AL-vee-OH-lus) FR. Alvéole. **1.** A microscopic air sac of the lung. **2.** A gland acinus. **3.** A tooth socket. **4.** Any small anatomical space. **1.** Un cul-de-sac microscopique du poumon. **2.** Une glande acineuse. **3.** Une alvéole dentaire. **4.** Tout petit espace anatomique.

**Alzheimer disease (AD)** (ALTS-hy-mur) FR. Maladie d'Alzheimer. A degenerative disease of the senescent brain, typically beginning with memory lapses and progressing to severe losses of mental and motor functions and ultimately death. Une maladie dégénérative du cerveau sénescence, commençant typiquement par des trous de mémoire et progressant vers des pertes graves des fonctions mentales et motrices entraînant éventuellement la mort.

**ameboid movement** (ah-ME-boyd) FR. Mouvement amœboïde. Movement of a cell by means of pseudopods, in a manner similar to that of an amoeba; seen in leukocytes and some macrophages. Mouvement d'une cellule grâce aux pseudopodes, à la manière d'une amibe; observé chez les leucocytes et chez des macrophages.

**amino acids** FR. Acides aminés. Small organic molecules with an amino group and a carboxyl group; the monomers of which proteins are composed. Petites molécules organiques composées d'un groupement carboxyle; les monomères dont les protéines sont composées.

**amino group** FR. Groupement aminé. A functional group with the formula  $-NH_2$ , found in amino acids and some other organic molecules. Un groupement fonctionnel avec la formule  $-NH_2$ , trouvé dans les acides aminés et d'autres molécules organiques.

**amitotic** (AY-my-TOT-ic) FR. Amitotique. Incapable of mitosis, as in mature skeletal muscle fibers and osteocytes. Incapable de faire la mitose, comme dans les muscles squelettiques mûrs et dans les ostéocytes.

**ampulla** (am-PULL-uh) FR. Ampoule. A wide or saclike portion of a tubular organ such as a semicircular duct or uterine tube. Un élargissement ou une poche déformant un organe tubulaire, tel que un canal demi-circulaire ou une trompe utérine.

**anabolism** (ah-NAB-oh-lizm) FR. Anabolisme. Any metabolic reactions that consume energy and construct more complex molecules with higher free energy from less complex molecules with lower free energy; for example, the synthesis of proteins from amino acids. *Compare* catabolism. Toute réaction métabolique qui consomme de l'énergie et construit des molécules plus complexes ayant un niveau plus élevé d'énergie libre en utilisant des molécules moins complexes ayant un niveau plus bas d'énergie libre; par exemple, la synthèse des protéines des acides aminés. *Comparer* catabolisme.

**anaerobic fermentation** (AN-err-OH-bic) FR. Fermentation anaérobie/fermentation anaérobique. A reduction reaction independent of oxygen that converts pyruvic acid to lactic acid and enables glycolysis to continue under anaerobic conditions. Une réaction réductionnelle, ne nécessitant pas d'oxygène, qui convertit l'acide pyruvique en acide lactique et permet à la glycolyse de continuer sous des conditions anaérobiques.

**anaphylactic shock** FR. Choc anaphylactique. A severe systemic form of anaphylaxis involving bronchiolar constriction, impaired breathing, vasodilation, and a rapid drop in blood pressure with a threat of circulatory failure. Une forme systémique sévère de l'anaphylaxie, associée avec une constriction bronchiolaire, une ventilation affaiblie, une vasodilatation et une baisse rapide de la pression sanguine présentant un risqué de collapsus circulatoire.

**anaphylaxis** (AN-uh-fih-LAC-sis) FR. Anaphylaxie. A form of immediate hypersensitivity in which an antigen triggers the release of inflammatory chemicals, causing edema, congestion, hives, and other, usually local, symptoms. Une forme d'hypersensibilité immédiate dans laquelle un antigène déclenche la libération de produits chimiques inflammatoires, résultant en œdème, congestion, poussées d'urticaire et en d'autres symptômes normalement locaux.

**anastomosis** (ah-NASS-tih-MO-sis) FR. Anastomose. An anatomical convergence, the opposite of a branch; a point where two blood vessels merge and combine their bloodstreams or where two nerves or ducts converge. Une convergence anatomique, l'inverse d'une ramification; un endroit où deux vaisseaux sanguins se joignent et combinent leurs courants sanguins ou où deux nerfs ou canaux convergent.

**anatomical position** FR. Position anatomique. A reference posture that allows for standardized anatomical terminology. A subject in anatomical position is standing with the feet flat on the floor, arms down to the sides, and the palms and eyes directed forward. Une posture de référence qui permet une terminologie anatomique standardisée. Un sujet dans la position anatomique se tient debout, le pieds au sol, les bras baissés sur les côtés et les paumes et les yeux dirigés vers l'avant.

**anatomy** FR. Anatomie. **1.** Structure of the body. **2.** The study of structure. **1.** Structure du corps. **2.** L'étude de la structure du corps.

**androgen** (AN-dro-jen) FR. Androgène. Testosterone or a related steroid hormone. Stimulates somatic changes at puberty in both sexes, adult libido in both sexes, development of male anatomy in the fetus and adolescent, and spermatogenesis. Testostérone ou une hormone stéroïde apparentée. Il stimule les changements somatiques au moment de la puberté dans les deux sexes, la libido adulte dans les deux sexes, le développement de l'anatomie mâle dans le fœtus et l'adolescent et la spermatogenèse.

**anemia** (ah-NEE-me-uh) FR. Anémie. A deficiency of erythrocytes or hemoglobin. Une déficience en érythrocytes ou en hémoglobine.

**aneurysm** (AN-you-rizm) FR. Anévrisme. A weak, bulging point in the wall of a heart chamber or blood vessel that presents a threat of hemorrhage. Un point faible et bombé de la paroi d'une chambre du cœur or d'un vaisseau sanguin qui présente un risqué d'hémorragie.

**angiogenesis** (AN-jee-oh-GEN-eh-sis) FR.

Angiogenèse. The growth of new blood vessels. La croissance de nouveaux vaisseaux sanguins.

**angiotensin II** (AN-jee-oh-TEN-sin) FR. Angiotensine

II. A hormone produced from angiotensinogen (a plasma protein) by the kidneys and lungs; raises blood pressure by stimulating vasoconstriction and stimulating the adrenal cortex to secrete aldosterone. Une hormone produite à partir d'angiotensinogène (une protéine plasmatique) par les reins et par les poumons; elle augmente la pression sanguine en stimulant la vasoconstriction et en incitant la corticosurrénale à sécréter de l'aldostérone.

**anion** (AN-eye-on) FR. Anion. An ion with more

electrons than protons and consequently a net negative charge. Un ion avec plus d'électrons que de protons et par conséquent, une charge négative.

**antagonist** FR. Antagoniste. **1.** A muscle that

opposes the agonist at a joint. **2.** Any agent, such as a hormone or drug, that opposes another. **1.** Un muscle qui s'oppose à l'agoniste dans une articulation. **2.** Tout agent, comme une hormone ou une drogue, qui s'opposent à un autre.

**antebrachium** (AN-teh-BRAY-kee-um) FR.

Antébrachium. The region from elbow to wrist; the forearm. La région du coude au poignet; l'avant-bras.

**anterior** FR. Antérieur. Pertaining to the front

(facial-abdominal aspect) of the body; ventral. Relatif à l'avant (l'aspect facial-abdominal) du corps; ventral.

**antibody** FR. Anticorps. A protein of the gamma globulin class that reacts with an antigen; found in the blood plasma, in other body fluids, and on the surfaces of certain leukocytes and their derivatives. Une protéine de la classe de gamma-globulines qui réagit à un antigène; elle se trouve dans le plasma sanguin, dans d'autres liquides organiques et sur les surfaces de certains leucocytes et de leurs dérivés.

**anticoagulant** (AN-tee-co-AG-you-lent) FR.

Anticoagulant. A chemical agent that opposes blood clotting. Un agent chimique qui s'oppose à la coagulation du sang.

**antidiuretic hormone (ADH)** (AN-tee-DYE-you-RET-

ic) FR. Hormone antidiurétique (ADH). A hormone released by the posterior lobe of the pituitary gland in response to low blood pressure; promotes water retention by the kidneys. Also known as *vasopressin*. Une hormone libérée par le lobe postérieur de la glande pituitaire en réponse à une hypotension artérielle; elle encourage la rétention d'eau par les reins. Aussi connue comme *la vasopressine*.

**antigen** (AN-tih-jen) FR. Antigène. Any large

molecule capable of binding to an antibody and triggering an immune response. Toute grande molécule capable de se lier à un anticorps et de provoquer une réponse immunitaire.

**antigen-presenting cell (APC)** FR. Cellule

présentatrice d'antigènes (CPA). A cell that phagocytizes an antigen and displays fragments of it on its surface for recognition by other cells of the immune system; chiefly macrophages and B lymphocytes. Une cellule qui phagocytose un antigène et en présente des fragments sur la surface externe pour que d'autres cellules du système immunitaire l'identifient; principalement les macrophages et les lymphocytes B.

**antioxidant** FR. Antioxydant. A chemical that binds

and neutralizes free radicals, minimizing their oxidative damage to a cell; for example, selenium and vitamin E. Un produit chimique, qui en se liant à eux, neutralise les radicaux libres, minimisant leurs effets oxydatifs sur la cellule; par exemple, le sélénium et la vitamine E.

**antiport** FR. Antiport. A cotransport protein that

moves two or more solutes in opposite directions through a cellular membrane; for example, the Na<sup>+</sup>-K<sup>+</sup> pump. Une protéine de co-transport qui déplace deux ou plusieurs solutés dans les directions opposées à travers une membrane cellulaire; par exemple, la pompe à sodium et à potassium.

**aorta** FR. Aorte. A large artery that extends from the

left ventricle to the lower abdominal cavity and gives rise to all other arteries of the systemic circulation. Une grande artère qui va du ventricule gauche à la cavité abdominale et qui se ramifie dans toutes les autres artères de la circulation systémique.

**apical surface** FR. Surface apicale. The uppermost

surface of an epithelial cell, usually exposed to the lumen of an organ. La surface la plus haute d'une cellule épithéliale, normalement exposée au lumen d'un organe.

**apocrine** FR. Apocrine. Pertaining to certain sweat glands with large lumens and relatively thick, aromatic secretions and to similar glands such as the mammary gland; formerly thought to form secretions by pinching off bits of apical cytoplasm. Relatif à certaines glandes sudoripares avec de grands lumens et des sécrétions assez épaisses et aromatiques et aussi à des glandes telles que les glandes mammaires; dans le passé, on pensait qu'elles formaient leurs sécrétions en prenant des parcelles du cytoplasme apical.

**apoptosis** FR. Apoptose. (AP-oh-TOE-sis) Programmed cell death; the normal death of cells that have completed their function. *Compare* necrosis. Mort programmée de cellules; la mort normale des cellules qui ont terminées leur fonction. *Comparer* nécrose.

**appendicular** (AP-en-DIC-you-lur) FR. Appendiculaire. Pertaining to the extremities and their supporting skeletal girdles. Relatif aux extrémités et de leurs ceintures squelettiques de soutien.

**aqueous humor** Humeur aqueuse. A serous fluid between the cornea and lens of the eye. Un liquide séreux entre la cornée et le cristallin de l'œil.

**arcuate** (AR-cue-et) FR. Arqué. Making a sharp L- or U-shaped bend (arc), as in the *arcuate arteries* of the kidneys and uterus. Faisant un coude en forme d'un L angulaire ou d'un U (un arc), comme les artères arquées du rein et de l'utérus.

**areolar tissue** (AIR-ee-OH-lur) FR. Tissu aréolaire. A fibrous connective tissue with loosely organized, widely spaced fibers and cells and an abundance of fluid-filled space; found under nearly every epithelium, among other places. Un tissu conjonctif fibreux comportant des fibres et des cellules organisées lâchement dans un large espace, et présentant une abondance d'espace rempli de liquide; se trouve sous presque chaque épithélium, entre autres lieux.

**arrector pili** (ah-REC-tur PY-lye) (plural, *arrectores pilorum*; ah-rec-TORE-eez py-LOR-um) FR. Muscle arrecteur du poil. A bundle of smooth muscle cells associated with a hair follicle, responsible for erection of the hair. Un paquet de cellules musculaires lisses associées à un follicule pileux, responsable d'ériger le poil.

**arrhythmia** (ah-RITH-me-uh) FR. Arythmie. An irregularity in the cardiac rhythm. Une irrégularité du rythme cardiaque.

**arteriole** (ar-TEER-ee-ole) FR. Artériole. A small artery that empties into a metarteriole or capillary. Une petite artère qui se vide dans une métartériole ou un capillaire.

**artery** FR. Artère. Any blood vessel that conducts blood away from the heart. Tout vaisseau sanguin qui mène le sang du cœur au reste du corps.

**articular cartilage** FR. Cartilage articulaire. A thin layer of hyaline cartilage covering the articular surface of a bone at a synovial joint serving to reduce friction and ease joint movement. Une couche mince de cartilage hyalin qui couvre la surface d'un os à une diarthrose servant à réduire la friction et à faciliter le mouvement de l'articulation.

**articulation** FR. Articulation. A skeletal joint; any point at which two bones meet; may or may not be movable. Une articulation squelettique; tout point où deux os se touchent; peut être mobile ou immobile.

**ascorbic acid** FR. Acide ascorbique. Vitamin C; a dietary antioxidant. Vitamine C; un antioxidant diététique.

**aspect** FR. Aspect. A particular view of the body or one of its structures, or a part that faces in a particular direction, such as the anterior aspect. Une vue particulière du corps ou d'une de ses structures, ou d'une partie qui fait face à une direction particulière, comme l'aspect antérieur.

**atheroma** (ATH-ur-OH-muh) FR. Athérome. A fatty deposit (plaque) in a blood vessel consisting of lipid, smooth muscle, and macrophages; characteristic of atherosclerosis. Un dépôt graisseux (plaque) dans un vaisseau sanguin, consistant en lipide, en muscle lisse et en macrophages; caractéristique de l'athérosclérose.

**atherosclerosis** (ATH-ur-oh-skleh-ROE-sis) FR. Athérosclérose. A degenerative disease of the blood vessels characterized by the presence of atheromas and often leading to calcification of the vessel wall. Une maladie dégénérative des vaisseaux sanguins, caractérisée par la présence d'athéromes et menant souvent à la calcification de la paroi du vaisseau.

**atrial natriuretic factor (ANF)** (AY-tree-ul NAY-tree-you-RET-ic) FR. Facteur natriurétique auriculaire. A hormone secreted by the heart that lowers blood pressure by promoting sodium excretion and antagonizing aldosterone. Une hormone sécrétée par le cœur qui diminue la pression sanguine en promouvant l'excrétion de sodium et en produisant des effets antagonistes à ceux de l'aldostérone.

**atrioventricular (AV) node** (AY-tree-oh-ven-TRIC-you-lur) FR. Nœud auriculo-ventriculaire. A group of autorhythmic cells in the interatrial septum of the heart that relays excitation from the atria to the ventricles. Un groupe de cellules autorhythmiques qui se trouve dans le septum interauriculaire du cœur et qui relaie l'excitation des oreillettes aux ventricules.

**atrioventricular (AV) valves** FR. Valves auriculo-ventriculaires. The bicuspid (right) and tricuspid (left) valves between the atria and ventricles of the heart. La valve bicuspide (droite) et la valve tricuspide (gauche) entre les oreillettes et les ventricules du cœur.

**atrophy** (AT-ro-fee) FR. Atrophie. Shrinkage of a tissue due to age, disuse, or disease. Le rétrécissement d'un tissu causé par l'âge, la désuétude ou une maladie.

**auditory ossicles** FR. Osselets auditifs. Three small middle-ear bones that transfer vibrations from the tympanic membrane to the inner ear; the malleus, incus, and stapes. Trois petits osselets de l'oreille moyenne qui transmettent les vibrations de la membrane du tympan à l'oreille interne; le marteau, l'enclume, et l'étrier.

**autoantibody** FR. Autoanticorps. An antibody that fails to distinguish the body's own molecules from foreign molecules and thus attacks host tissues, causing autoimmune diseases. Un anticorps incapable de distinguer les molécules du corps de celles qui lui sont étrangères et, par conséquent, attaque les tissus de l'hôte, causant des maladies auto-immunes.

**autoimmune disease** FR. Maladie auto-immune. Any disease in which antibodies fail to distinguish between foreign and self-antigens and attack the body's own tissues; for example, systemic lupus erythematosus and rheumatic fever. Toute maladie dans laquelle les anticorps sont incapable de distinguer les antigènes étrangers des auto-antigènes et attaquent les tissus mêmes du corps; par exemple, le lupus érythémateux aigu disséminé et le rhumatisme articulaire aigu.

**autolysis** (aw-TOLL-ih-sis) FR. Autolyse. Digestion of cells by their own internal enzymes. Digestion des cellules par leur propres enzymes internes.

**autonomic nervous system (ANS)** (AW-toe-NOM-ic) FR. Système nerveux autonome. A division of the nervous system that innervates glands, smooth muscle, and cardiac muscle; consists of sympathetic and parasympathetic divisions and functions largely without voluntary control. *Compare* somatic nervous system. Une division du système nerveux qui dessert les glandes, les muscles lisses et le muscle cardiaque; elle consiste en divisions sympathique et parasympathique et fonctionne essentiellement sans contrôle volontaire. *Comparer* système nerveux somatique.

**autoregulation** FR. Autorégulation. The ability of a tissue to adjust its own blood supply through vasomotion or angiogenesis. La capacité d'un tissu de réguler sa propre provision de sang par une réponse myogène ou par une angiogénèse.

**autorhythmic** (AW-toe-RITH-mic) FR. Autorhythmique. Pertaining to cells that spontaneously produce action potentials at regular time intervals, chiefly cardiac and smooth muscle cells. Relatif aux cellules qui produisent spontanément des potentiel d'action à intervalles réguliers, surtout les cellules musculaires, cardiaques et musculaires lisses.

**autosome** (AW-toe-some) FR. Autosome. Any chromosome except the sex chromosomes. Genes on the autosomes are inherited without regard to the sex of the individual. Tout chromosome à l'exception des chromosomes sexuels. Les gènes sur les autosomes sont héréditaires sans égard au sexe de l'individu.

**axial** (AC-see-ul) FR. Axial. Pertaining to the head, neck, and trunk; the part of the body excluding the appendicular portion. Se rapport à la tête, au cou, et au tronc; la partie du corps excluant la portion appendiculaire.

**axillary** (ACK-sih-LERR-ee) FR. Axillaire. Pertaining to the armpit. Relatif à l'aisselle.

**axolemma** FR. Axolemmes. The plasma membrane of a nerve fiber. La membrane plasmique d'un fibre nerveuse.

**axon** FR. Axone. A process of a neuron that transmits action potentials; also called a *nerve fiber*. There is only one axon to a neuron, and it is usually much longer and much less branched than the dendrites. Un prolongement d'un neurone qui transmet des potentiels d'action; aussi appelé une fibre nerveuse. Il n'y a qu'un axone par neurone, et il est normalement plus long et beaucoup moins ramifié que les dendrites.

**axoneme** (AC-so-neem) FR. Axonème. The core of microtubules, usually in a "9 + 2" array, at the center of a cilium or flagellum. Le noyau de microtubules, normalement dans une disposition de < 9 + 2 > au centre d'un cil ou d'un flagelle.

## B

**baroreceptors** (BAR-oh-re-SEP-turz) FR. Barorécepteurs. Pressure sensors located in the heart, aortic arch, and carotid sinuses that trigger autonomic reflexes in response to fluctuations in blood pressure. Détecteurs de pression se trouvant dans le cœur, l'arc de l'aorte et les sinus carotidiens qui déclenchent des réflexes autonomes en réponse aux oscillations de la tension artérielle.

**basal metabolic rate (BMR)** Métabolisme basal. The rate of energy consumption of a person who is awake, relaxed, at a comfortable temperature, and has not eaten for 12 to 14 hours; usually expressed as kilocalories per square meter of body surface per hour. *Compare* metabolic rate. Le taux de consommation d'énergie d'une personne éveillée et détendue, lorsque l'air est à une température agréable, et qui n'a rien mangé depuis 12 à 14 heures; normalement donnée en kilocalories par mètre carré de surface du corps à l'heure. *Comparer* la vitesse du métabolisme.

**basal nuclei** FR. Noyaux basaux. Masses of deep cerebral gray matter that play a role in the coordination of posture and movement. Les masses de substance grise cérébrale profonde qui jouent un rôle dans la coordination de la posture et du mouvement.

**base** FR. Base. **1.** A chemical that binds protons from solution; a proton acceptor. **2.** Any of the purines or pyrimidines of a nucleic acid (adenine, thymine, guanine, cytosine, or uracil), serving in part to code for protein structure. **3.** The broadest part of a tapered organ such as the uterus or the inferior aspect of an organ such as the brain. **1.** Un produit chimique qui lie ensemble les protons d'une solution; un accepteur de proton. **2.** Une des purines ou des pyrimidines d'un acide nucléique (adénine, thymine, guanine, cytosine ou uracile), servant en partie à encoder la structure des protéines. **3.** La partie la plus large d'un organe fuselé comme l'utérus ou l'aspect inférieur d'un organe comme le cerveau.

**basement membrane** FR. Membrane basale. A thin layer of glycoproteins, collagen, and glycosaminoglycans beneath the deepest cells of an epithelium, serving to bind the epithelium to the underlying tissue. Une couche mince de glycoprotéines, de collagène et de glycosaminoglycane en-dessous des cellules les plus profondes d'un épithélium, servant à lier l'épithélium au tissu sous-jacent.

**base triplet** FR. Base triplet. A sequence of three DNA nucleotides that codes indirectly (through mRNA) for one amino acid of a protein. Une séquence de trois nucléotides d'ADN qui encode indirectement (par ARNm) un acide aminé d'une protéine.

**basophil** (BAY-so-fill) FR. Leucocyte basophile. A granulocyte with coarse cytoplasmic granules that produces heparin, histamine, and other chemicals involved in inflammation. Un granulocyte, ayant de grosses granulations cytoplasmiques, qui produit l'héparine, l'histamine et d'autres produits chimiques impliqués dans l'inflammation.

**belly** FR. Ventre du muscle. The thick part of a skeletal muscle between its origin and insertion. La partie épaisse d'un muscle squelettique entre son origine et son insertion.

**bicarbonate buffer system** FR. Système du tampon bicarbonate. An equilibrium mixture of carbonic acid, bicarbonate ions, and hydrogen ions ( $\text{H}_2\text{CO}_3$ ,  $\rightleftharpoons \text{HCO}_3^- + \text{H}^+$ ) that stabilizes the pH of the body fluids. Une mélange en équilibre d'acide carbonique, d'ions bicarbonates et d'ions d'hydrogène ( $\text{H}_2\text{CO}_3$ ,  $\rightleftharpoons \text{HCO}_3^- + \text{H}^+$ ) stabilisant le pH des liquides organiques.

**bicarbonate ion** FR. Ion carbonate. An anion,  $\text{HCO}_3^-$ , that functions as a base in the buffering of body fluids. Un anion,  $\text{HCO}_3^-$ , qui fonctionne comme une base dans le tamponnage des liquides organiques.

**bile** FR. Bile. A secretion produced by the liver, concentrated and stored in the gallbladder, and released into the small intestine; consists mainly of wastes such as excess cholesterol, salts, and bile pigments but also contains lecithin and bile acids, which aid in fat digestion. Une sécrétion produite par le foie, concentrée et stockée dans la vésicule biliaire, et libérée dans l'intestin grêle; elle consiste essentiellement en déchets comme l'excédent de cholestérol, des sels et des pigments biliaires, mais elle contient aussi de la lécitine et des acides biliaires qui facilitent la digestion des graisses.

**bile pigments** FR. Pigments biliaires. Strongly colored organic compounds produced by the breakdown of hemoglobin, including biliverdin and bilirubin. Les composés organiques fortement colorés produits par la décomposition de l'hémoglobine, y compris la biliverdine et la bilirubine.

**bilirubin** (BIL-ih-ROO-bin) FR. Bilirubine. A yellow to orange bile pigment produced by the breakdown of hemoglobin and excreted in the bile; causes jaundice and neurotoxic effects if present in excessive concentration. Un pigment biliaire de couleur jaune-orange, produit par la décomposition de l'hémoglobine et excrété dans la bile; il cause l'ictère et les effets neurotoxiques si son taux de concentration est excessif.

**biogenic amines** FR. Amines biogènes. A class of chemical messengers with neurotransmitter and hormonal functions, synthesized from amino acids and retaining an amino group; also called *monoamines*. Examples include epinephrine and thyroxine. Une classe de messagers chimiques ayant des fonctions de neurotransmetteur et d'hormone, synthétisées à partir d'acides aminés et retenant un groupement aminé; aussi appelés les monoamines. L'épinéphrine et la thyroxine en sont deux exemples.

**bipedalism** FR. Bipédisme. The habit of walking on two legs; a defining characteristic of the family *Hominidae* that underlies many skeletal and other characteristics of humans. L'habitude de marcher sur deux jambes; une caractéristique définitoire de la famille *Hominidae* qui sous-tend plusieurs caractéristiques squelettiques et autres caractéristiques d'êtres humains.

**blood-brain barrier (BBB)** FR. Barrière hémato-encéphalique. A barrier between the bloodstream and nervous tissue of the brain that is impermeable to many blood solutes and thus prevents them from affecting the brain tissue; formed by the tight junctions between capillary endothelial cells, the basement membrane of the endothelium, and the perivascular feet of astrocytes. Une barrière entre le système sanguin et le tissu nerveux du cerveau, imperméable à bien des solutés sanguins et, par conséquent, les empêchant d'avoir un effet sur le tissu nerveux; formée par les jonctions serrées entre les cellules endothéliales du capillaire et la membrane basale du endothélium et les pieds périvasculaires des astrocytes.

**B lymphocyte** FR. Lymphocyte B. A lymphocyte that functions as an antigen-presenting cell and, in humoral immunity, differentiates into an antibody-producing plasma cell; also called a *B cell*. Un lymphocyte qui fonctionne comme une cellule présentatrice d'antigènes, et qui, dans l'immunité humorale, se différencie en plasmocytes qui produisent des anticorps; aussi appelé une *cellule B*.

**body** FR. Corps. **1.** The entire organism. **2.** Part of a cell, such as a neuron, containing the nucleus and most other organelles. **3.** The largest or principal part of an organ such as the stomach or uterus; also called the *corpus*. **1.** L'organisme entier. **2.** Une partie d'une cellule, comme un neurone, contenant le noyau et la plupart des autres organites. **3.** La partie la plus grande ou principale d'un organe comme l'estomac ou l'utérus; aussi appelé *le corpus*.

**bolus** FR. Bol. A mass of matter, especially food or feces traveling through the digestive tract. Une masse de matière, surtout les aliments ou les fèces, en transit dans le système digestif.

**bone** FR. Os. **1.** A calcified connective tissue; also called *osseous tissue*. **2.** An organ of the skeleton composed of osseous tissue, fibrous connective tissue, marrow, cartilage, and other tissues. **1.** Un tissu conjonctif calcifié; aussi appelé *le tissu osseux*. **2.** Un organe du squelette composé de tissu osseux, de tissu conjonctif fibreux, de moelle, de cartilage et d'autres tissus.

**Bowman's capsule** FR. Capsule de Bowman. See glomerular capsule. Voir la capsule glomérulaire.

**brachial** (BRAY-kee-ul) FR. Brachial. Pertaining to the arm proper, the region from shoulder to elbow. Relatif au bras lui-même, c'est-à-dire la région de l'épaule au coude.

**bradykinin** (BRAD-ee-KY-nin) FR. Bradykinine. An oligopeptide produced in inflammation that stimulates vasodilation, increases capillary permeability, and stimulates pain receptors. Un oligopeptide produit pendant une inflammation qui stimule la vasodilatation, augmente la perméabilité capillaire et stimule les récepteurs de douleur.

**brainstem** FR. Tronc cérébral. The stalklike lower portion of the brain, composed of all of the brain except the cerebrum and cerebellum. (Many authorities also exclude the diencephalon and regard only the medulla oblongata, pons, and midbrain as the brainstem.) La portion plus basse comme une tige du cerveau, consistant de tout du cerveau à l'exception des hémisphères cérébraux et du cervelet. (Bien des autorités excluent aussi le diencephale et considèrent seulement le bulbe rachien, le pont et le mésencéphale comme le tronc cérébral.)

**bronchiole** (BRONK-ee-ole) FR. Bronchiole. A pulmonary air passage that is usually 1 mm or less in diameter and lacks cartilage but has relatively abundant smooth muscle, elastic tissue, and a simple cuboidal, usually ciliated epithelium. Un passage aérien pulmonaire qui fait normalement 1 mm ou moins de diamètre ne présentant pas de cartilage mais ayant une abondance relative de muscle lisse, de tissu élastique et un épithélium cubique simple, et normalement cilié.

**bronchus** (BRONK-us) FR. Bronche. A relatively large pulmonary air passage with supportive cartilage in the wall; any passage beginning with the primary bronchus at the fork in the trachea and ending with tertiary bronchi, from which air continues into the bronchioles. Un assez grand passage aérien pulmonaire dont la paroi est maintenue par du cartilage; tout passage qui commence par la bronche primaire à la fourche de la trachée et se termine aux bronches tertiaires d'où l'air continue dans les bronchioles.

**brush border** FR. Bordure en brosse. A fringe of microvilli on the apical surface of an epithelial cell, serving to enhance surface area and promote absorption. Une frange de microvillosités à la surface apicale d'une cellule épithéliale, qui sert à augmenter la surface et à promouvoir l'absorption.

**buffer** FR. Tampon. **1.** A mixture of chemicals that resists changes in pH when acid or base is added to the solution. **2.** A physiological system that contributes to acid-base balance, specifically the respiratory and urinary systems. **1.** Une mélange de produits chimiques qui résiste aux changements de pH quand un acide ou une base est ajouté à la solution. **2.** Un système physiologique qui contribue à l'équilibre acide-base, en particulier les systèmes respiratoire et urinaire.

**bulk transport** FR. Transport en vrac. The movement of particles or fluid droplets through the plasma membrane by the process of endocytosis or exocytosis. Le passage en grosses quantités de particules ou de gouttelettes liquides à travers la membrane plasmique par le processus d'endocytose ou d'exocytose.

**bursa** FR. Bourse. A sac filled with synovial fluid at a diarthrosis, serving to facilitate muscle or joint action. Un sac rempli de liquide synovial à une diarthrose servant à faciliter l'action d'un muscle ou d'une articulation.

## C

**calcaneal tendon** (cal-CAY-nee-ul) FR. Tendon calcanéen. A thick tendon at the heel that attaches the triceps surae muscles to the calcaneus; also called the *Achilles tendon*. Un tendon épais au talon qui joint le muscle triceps sural au calcanéus; aussi appelé *le tendon d'Achille*.

**calcification** FR. Calcification. The hardening of a tissue due to the deposition of calcium salts. Le durcissement d'un tissu dû à la déposition de sels de calcium.

**calcitonin** (CAL-sih-TOE-nin) FR. Calcitonine. A hormone secreted by C cells of the thyroid gland that promotes calcium deposition in the skeleton and lowers blood calcium concentration. Une hormone sécrétée par les cellules C de la glande thyroïde qui promeut la déposition de calcium dans le squelette et abaisse la concentration de calcium sanguin.

**calmodulin** FR. Calmoduline. An intracellular protein that binds calcium ions and mediates many of the second-messenger effects of calcium. Une protéine intracellulaire qui lie les ions de calcium et qui sert d'intermédiaire à beaucoup d'effets de seconds messagers du calcium.

**calorie** FR. calorie. The amount of thermal energy that will raise the temperature of 1 g of water by 1°C. Also called a *small calorie*. La quantité d'énergie thermique qui élèvera la température d'un gramme d'eau de 1°C. Aussi appelée une *petite calorie*.

**Calorie** FR. Calorie. See kilocalorie. Voir kilocalorie.

**calorigenic** (ca-LOR-ih-JEN-ic) FR. Calorigène. Heat-producing, as in the calorigenic effect of thyroid hormone. Produisant de la chaleur, comme les effets calorigènes de l'hormone thyroïdienne.

**calsequestrin** FR. Calsequestrine. A protein found in smooth endoplasmic reticulum that reversibly binds and stores calcium ions, rendering calcium chemically unreactive until needed for such processes as muscle contraction. Une protéine se trouvant dans le réticulum endoplasmique lisse qui lie et emmagasine les ions de calcium de façon réversible, rendant le calcium non-réactif chimiquement jusqu'à ce qu'il soit nécessaire pour des processus tels que la contraction musculaire.

**calvaria** (cal-VERR-ee-uh) FR. Calotte crânienne ou voûte du crâne. The rounded bony dome that forms the roof of the cranium; skullcap. Le dôme arrondi osseux qui forme la voûte du crâne; calotte crânienne.

**calyx** (CAY-lix) (plural, *calices*) FR. Calix (pluriel, *calices*). A cuplike structure, as in the kidneys. Une structure en forme de coupe, par exemple, dans les reins.

**canaliculus** (CAN-uh-LIC-you-lus) FR. Canalicule. A microscopic canal, as in osseous tissue. Un canal microscopique, comme dans les tissus osseux.

**capillary** (CAP-ih-LERR-ee) FR. Capillaire; vaisseau capillaire. The narrowest type of vessel in the cardiovascular and lymphatic systems; engages in fluid exchanges with surrounding tissues. Le type de vaisseau le plus étroit dans les systèmes cardiovasculaire et lymphatique; participe aux échanges liquides avec les tissus environnants.

**capillary exchange** FR. Échange capillaire. The process of fluid transfer between the bloodstream and tissue fluid. Le processus de transfert de liquides entre le système sanguin et le liquide interstitial.

**capsule** FR. Capsule. The fibrous covering of a structure such as the spleen or a diarthrosis. Le revêtement fibreux d'une structure comme la rate ou une diarthrose.

**carbohydrate** FR. Glycide. A hydrophilic organic compound composed of carbon and a 2:1 ratio of hydrogen to oxygen; includes sugars, starches, glycogen, and cellulose. Un composé organique hydrophile formé de carbone et d'un taux de 2:1 d'hydrogène et d'oxygène; comprend les sucres, les amidons, le glycogène et la cellulose.

**carbonic anhydrase** FR. Anhydrase carbonique. An enzyme found in erythrocytes and kidney tubule cells that catalyzes the decomposition of carbonic acid into carbon dioxide and water or the reverse reaction ( $\text{H}_2\text{CO}_3 \rightleftharpoons \text{CO}_2 + \text{H}_2\text{O}$ ). Une enzyme se trouvant dans les érythrocytes et les cellules d'un tubule rénal qui catalyse la décomposition de l'acide carbonique en gaz carbonique et en eau ou la réaction inversée ( $\text{H}_2\text{CO}_3 \rightleftharpoons \text{CO}_2 + \text{H}_2\text{O}$ ).

**carboxyl group** (car-BOC-sil) FR. Groupement carboxyle. An organic functional group with the formula  $-\text{COOH}$ , found in many organic acids such as amino acids and fatty acids. Un groupe fonctionnel organique dont la formule est  $-\text{COOH}$ , se trouvant dans bien des acides organiques comme les acides aminés et les acides gras.

**carcinogen** (car-SIN-oh-jen) FR. Carcinogène; cancérigène. An agent capable of causing cancer, including certain chemicals, viruses, and ionizing radiation. Un agent capable de provoquer le cancer, comme par exemple, certains produits chimiques, des virus et le rayonnement ionisant.

**cardiac center** FR. Centre cardiaque. A nucleus in the medulla oblongata that regulates autonomic reflexes for controlling the rate and strength of the heartbeat. Un noyau dans le bulbe rachidien qui règle les réflexes autonomes servant à réguler la fréquence et la force cardiaques.

**cardiac cycle** FR. Cycle cardiaque. One complete cycle of cardiac systole and diastole. Un cycle complet comprenant la systole et la diastole de la contraction du cœur.

**cardiac muscle** FR. Muscle cardiaque. Striated involuntary muscle of the heart. Le muscle involontaire strié du cœur.

**cardiac output (CO)** FR. Débit cardiaque (DC). The amount of blood pumped by each ventricle of the heart in 1 minute. La quantité de sang pompé par chaque ventricule du cœur pendant une minute.

**cardiac reserve** FR. Réserve cardiaque. The difference between maximum and resting cardiac output; determines a person's tolerance for exercise. La différence entre le débit cardiaque maximum et au repos; elle détermine la tolérance à l'exercice physique d'une personne.

**cardiovascular system** Système cardiovasculaire. An organ system consisting of the heart and blood vessels, serving for the transport of blood. *Compare* circulatory system. Un système organique comprenant le cœur et les vaisseaux sanguins, servant au transport du sang. *Voir aussi* système circulatoire.

**carotid body** (ca-ROT-id) FR. Glomus carotidien. A small cellular mass immediately superior to the branch in the common carotid artery, containing sensory cells that detect changes in blood pH and carbon dioxide and oxygen content. Une petite masse cellulaire immédiatement supérieure au rameau de l'artère carotidienne commune, contenant des cellules réceptrices qui détectent les changements du pH, du gaz carbonique et de l'oxygène du sang.

**carotid sinus** Sinus dilatation. A dilation of the common carotid artery at the point where it branches into the internal and external carotids; contains baroreceptors, which monitor changes in blood pressure. Une dilatation de l'artère carotidienne au point où elle se ramifie dans les carotides interne et externe; elle contient des barorécepteurs qui surveillent les changements de la pression sanguine.

**carpal** FR. Carpien. Pertaining to the wrist (carpus). Se rapportent au poignet (carpe).

**carrier** FR. Porteur. **1.** A protein in a cellular membrane that performs carrier-mediated transport. **2.** A person who is heterozygous for a recessive allele and does not exhibit the associated phenotype, but may transmit this allele to his or her children; for example, a carrier for sickle-cell disease. **1.** Une protéine dans une membrane cellulaire qui assure les transports par porteur-à-médiation. **2.** Une personne qui est hétérologue pour un allèle récessif et ne montre pas le phénotype associé, mais peut transmettre cet allèle à ses enfants; par exemple, un porteur de la maladie à hématies falciformes.

**carrier-mediated transport** Transport par porteur-à-médiation. A process of transporting materials through a cellular membrane that involves reversible binding to a membrane protein. Un processus de transport des matériaux à travers une membrane cellulaire par une liaison réversible à une protéine membranaire.

**cartilage** Cartilage. A connective tissue with a rubbery matrix, cells (chondrocytes) contained in lacunae, and no blood vessels; covers the articular surfaces of many bones and supports organs such as the ear and larynx. Un tissu conjonctif ayant une matrice caoutchouteuse, des cellules (chondrocytes) contenues dans les lacunes et dépourvu de vaisseaux sanguins; il couvre les surfaces articulaires de bien des os et soutient des organes comme l'oreille et le larynx.

**catabolism** (ca-TAB-oh-lizm) FR. Catabolisme. Any metabolic reactions that release energy and break relatively complex molecules with high free energy into less complex molecules with lower free energy; for example, digestion and glycolysis. *Compare* anabolism. Toute réaction métabolique qui libère de l'énergie et rompt des molécules qui sont relativement complexes et fortes en énergie libre dans des molécules qui sont moins complexes et d'énergie libre réduite; par exemple, la digestion et la glycolyse. *Comparer* anabolisme.

**catalyst** (CAT-uh-list) FR. Catalyseur. Any chemical that lowers the activation energy of a chemical reaction and thus makes the reaction proceed more rapidly; a role served in cells by enzymes. Tout produit chimique qui abaisse l'énergie d'activation d'une réaction chimique et donc fait s'accélérer les réactions; les enzymes jouent ce rôle dans les cellules.

**catecholamine** (CAT-eh-COAL-uh-meen) Catécholamine. A subclass of biogenic amines that includes epinephrine, norepinephrine, and dopamine. Une sous-classe d'amines biogènes qui comprend l'épinéphrine, la norépinéphrine et la dopamine.

**cation** (CAT-eye-on) FR. Cation. An ion with more protons than electrons and consequently a net positive charge. Un ion avec plus de protons que d'électrons et, par conséquent, une charge positive nette.

**caudal** (CAW-dul) FR. Caudal. **1.** Pertaining to a tail or narrow tail-like part of an organ. **2.** Pertaining to the inferior part of the trunk of the body, where the tail of other animals arises. *Compare* cranial. **1.** Relatif à une queue ou la partie étroite ressemblant à une queue d'un organe. **2.** Relatif à la partie inférieure du tronc du corps, où se trouve l'origine de la queue d'autres animaux. *Contraster* crânien.

**celiac** (SEE-lee-ac) FR. Coéliquie. Pertaining to the abdomen. Relatif à l'abdomen.

**cell** FR. Cellule. The smallest subdivision of a tissue considered to be alive; consists of a plasma membrane enclosing cytoplasm and, in most cases, a nucleus. La plus petite subdivision d'un tissu considérée comme vivant; consiste en une membrane plasmique qui encloie le cytoplasme et, dans la plupart des cas, un noyau.

**cellular membrane** FR. Membrane cellulaire. Any unit membrane enclosing a cell or organelle. *See also* unit membrane. Toute unité-membrane qui enferme une cellule ou un organe. *Voir aussi* unité-membrane.

**central** FR. Central. Located relatively close to the medial axis of the body, as in the central nervous system; opposite of peripheral. Se trouvant relativement proche de l'axe médian du corps, comme le système nerveux central; l'opposé de périphérique.

**central nervous system (CNS)** FR. Système nerveux central. The brain and spinal cord. Le cerveau et la moelle épinière.

**centriole** (SEN-tree-ole) FR. Centriole. An organelle composed of a short cylinder of nine triplets of microtubules, usually paired with another centriole perpendicular to it; origin of the mitotic spindle; identical to the basal body of a cilium or flagellum. Un organe se composant d'un court cylindre de neuf triplés de microtubules, normalement formant une paire avec un autre centriole perpendiculaire à lui; l'origine du fuseau de division; identique au corpuscule basal d'un cil ou d'une flagelle.

**cephalic** (seh-FAL-ic) FR. Céphalique. Pertaining to the head. Relatif à la tête.

**cerebellum** (SERR-eh-BEL-um) FR. Cervelet. A large portion of the brain posterior to the brainstem and inferior to the cerebrum, responsible for equilibrium, motor coordination, and memory of learned motor skills. Une grande partie du cerveau, postérieure au tronc cérébral et inférieure aux hémisphères cérébraux, responsable de l'équilibre, de la coordination et de la mémoire de compétences motrices apprises.

**cerebrospinal fluid (CSF)** (SERR-eh-bro-SPY-nul, seh-REE-bro-SPY-nul) FR. Liquide céphalo-rachidien (LCR). A liquid that fills the ventricles of the brain, the central canal of the spinal cord, and the space between the CNS and dura mater. Un liquide qui remplit les ventricules du cerveau, du canal central de la moelle épinière, et de l'espace entre le SNC et la dure-mère.

**cerebrovascular accident (CVA)** (SERR-eh-bro-VASS-cue-lur, seh-REE-bro-VASS-cue-lur) FR. Accident vasculaire cérébral (AVC). The loss of blood flow to any part of the brain due to obstruction or hemorrhage of an artery, leading to the necrosis of nervous tissue; also called *stroke* or *apoplexy*. Perte ou écoulement de sang dans n'importe quelle partie du cerveau causés par l'obstruction ou l'hémorragie d'une artère, menant à la nécrose du tissu nerveux; aussi appelé une *attaque d'apoplexie* ou une *apoplexie cérébrale*.

**cerebrum** (SERR-eh-brum, seh-REE-brum) FR. Hémisphères cérébraux. The largest and most superior part of the brain, divided into two convoluted cerebral hemispheres separated by a deep longitudinal fissure. La partie la plus grande et la plus élevée du cerveau, divisée en deux hémisphères cérébraux convolutés séparés par une fissure longitudinale profonde.

**cervical** (SUR-vih-cul) FR. Cervical. Pertaining to the neck or any cervix. Relatif au cou ou à n'importe quel col.

**cervix** (SUR-vix) FR. Col. **1.** The neck. **2.** A narrow or necklike part of an organ such as the uterus and gallbladder. **1.** Le cou. **2.** Une partie étroite ou une partie ayant la forme d'un cou d'un organe comme l'utérus et la vésicule biliaire.

**channel protein** FR. Protéine de canal. A protein in the plasma membrane that has a pore through it for the passage of materials between the cytoplasm and extracellular fluid. Une protéine dans la membrane plasmique qui permet, par le pore qui la traverse, le passage de matériaux entre le cytoplasme et le liquide extracellulaire.

**chemical bond** FR. Liaison chimique. A force that attracts one atom to another, such as their opposite charges or the sharing of electrons. Une force qui attire un atome vers un autre, telles que leurs charges opposées ou la mise en commun d'électrons.

**chemical digestion** FR. Digestion chimique. Hydrolysis reactions that occur in the digestive tract and convert dietary polymers into monomers that can be absorbed by the small intestine. Réactions d'hydrolyse qui ont lieu dans le tube digestif et convertissent les polymères diététiques en monomères qui peuvent être absorbés par l'intestin grêle.

**chemical synapse** FR. Synapse chimique. A meeting of a nerve fiber and another cell with which the neuron communicates by releasing neurotransmitters. Une conjonction d'une fibre nerveuse avec une autre cellule avec laquelle le neurone communique en libérant des neurotransmetteurs.

**chemoreceptor** FR. Chimiorécepteur. An organ or cell specialized to detect chemicals, as in the carotid bodies and taste buds. Un organe ou une cellule spécialisé dans la détection de produits chimiques comme dans les glomus carotidiens et les bourgeons du goût.

**chemotaxis** (KEM-oh-TAC-sis) FR. Chimiotaxie. The movement of a cell along a chemical concentration gradient, especially the attraction of neutrophils to chemicals released by pathogens or inflamed tissues. Le mouvement d'une cellule selon un gradient de concentration chimique, en particulier l'attraction des granulocytes neutrophiles vers les produits chimiques libérés par des agents pathogènes ou par des tissus enflammés.

**chief cells** FR. Cellules principales gastriques. The majority type of cell in an organ or tissue such as the parathyroid glands or gastric glands. Le type majoritaire de cellules dans un organe ou un tissu telles que les glandes parathyroïdes ou gastriques.

**choanae** (co-AH-nee) FR. Choanes. Openings of the nasal cavity into the pharynx; also called *posterior nares*. Les ouvertures de la cavité nasale sur le pharynx; aussi appelées *les fosses nasales*.

**cholecystokinin (CCK)** (CO-leh-SIS-toe-KY-nin) FR. Cholécystokinine (CCK). A polypeptide employed as a hormone and neurotransmitter, secreted by some brain neurons and cells of the digestive tract. Un polypeptide utilisé comme une hormone et un neurotransmetteur, sécrété par des neurones du cerveau et par des cellules du tube digestif.

**cholesterol** (co-LESS-tur-ol) FR. Cholestérol. A steroid that functions as part of the plasma membrane and as a precursor for all other steroids in the body. Un stéroïde qui fonctionne comme une partie de la membrane plasmique et comme un précurseur de tous les autres stéroïdes du corps.

**cholinergic** (CO-lin-UR-jic) FR. Cholinergique. Pertaining to acetylcholine (ACh), as in cholinergic nerve fibers that secrete ACh, cholinergic receptors that bind it, or cholinergic effects on a target organ. Relatif à l'acétylcholine (ACh), comme dans les fibres nerveuses cholinergiques qui sécrètent ACh, les détecteurs cholinergiques qui le lient ou les effets cholinergiques sur un organe-cible.

**chondrocyte** (CON-dro-site) FR. Chondrocyte. A cartilage cell; a former chondroblast that has become enclosed in a lacuna in the cartilage matrix. Une cellule cartilagineuse; un chondroblaste ancien qui s'est laissé enfermer dans une lacune de la matrice cartilagineuse.

**chorion** (CO-ree-on) FR. Chorion. A fetal membrane external to the amnion; forms part of the placenta and has diverse functions including fetal nutrition, waste removal, and hormone secretion. Une membrane foetale externe à l'amnion; elle forme une partie du placenta et a des fonctions diverses y compris la nutrition foetale, l'élimination des déchets et la sécrétion d'hormones.

**chromatid** (CRO-muh-tid) FR. Chromatide. One of two genetically identical rodlike bodies of a metaphase chromosome, joined to its sister chromatid at the centromere. Un des deux corps d'un chromosome en métaphase qui sont identiques génétiquement et en forme de bâtonnet, attaché à sa chromatide sœur.

**chromatin** (CRO-muh-tin) FR. Chromatine. Filamentous nuclear material composed of DNA and associated proteins. Matière nucléaire filamenteuse se composant d'ADN et de protéines associées.

**chromosome** FR. Chromosome. A condensed form of chromatin visible in a cell undergoing mitosis or meiosis. Une forme condensée de chromatine visible dans une cellule en cours de mitose ou de méiose.

**chronic** FR. Chronique. **1.** Long-lasting. **2.** Pertaining to a disease that progresses slowly and has a long duration. *Compare* acute. **1.** Durer longtemps. **2.** Relatif à une maladie qui progresse lentement et a une duration longue. *Comparer* aigu.

**chronic bronchitis** FR. Bronchite chronique. A chronic obstructive pulmonary disease characterized by damaged and immobilized respiratory cilia, excessive mucus secretion, infection of the lower respiratory tract, and bronchial inflammation; caused especially by cigarette smoking. *See also* chronic obstructive pulmonary disease. Une maladie pulmonaire obstructive chronique caractérisée par l'endommagement et l'immobilisation des cils respiratoires, la sécrétion excessive de mucus, l'infection des voies respiratoires basses et l'inflammation bronchique; elle est causée en particulier par la consommation de cigarettes.

**chronic obstructive pulmonary disease (COPD)** FR. Maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC). A group of lung diseases (asthma, chronic bronchitis, and emphysema) that result in long-term obstruction of airflow and substantially reduced pulmonary ventilation; one of the leading causes of death in old age. Un groupe de maladies pulmonaires (asthme, bronchite chronique et emphysème) qui aboutissent à l'obstruction à longterme du flot d'air et une réduction marquée de la ventilation pulmonaire; une des causes primaires de la mort à un âge avancé.

**chylomicron** (KY-lo-MY-cron) FR. Chylomicron. A protein-coated lipid droplet formed in the small intestine and found in the lymph and blood after a meal; a means of lipid transport in the bloodstream and lymph. Une gouttelette de lipide enrobée de protéine qui se forme dans l'intestin grêle et se trouve dans la lymphe et le sang après un repas; un moyen de transport de lipide dans le système sanguin et dans la lymphe.

**chyme** (kime) FR. Chyme. A slurry of partially digested food in the stomach and small intestine. Une mixture d'aliments partiellement digérés dans l'estomac et l'intestin grêle.

**cilium** (SIL-ee-um) FR. Cil. A hairlike process, with an axoneme, projecting from the apical surface of an epithelial cell; usually motile and serving to propel matter across the surface of an epithelium but sometimes serving sensory roles. Un prolongement en forme de poil, ayant un axonème, dressé sur la surface apicale d'une cellule épithéliale; normalement mobile et servant à faire avancer des solides sur la surface d'un épithélium mais parfois assumant des rôles sensibles.

**circulatory shock** FR. Choc circulatoire. A state of cardiac output inadequate to meet the metabolic needs of the body. Un état de débit cardiaque insuffisant pour satisfaire les besoins métaboliques.

**circulatory system** FR. Système circulatoire. An organ system consisting of the heart, blood vessels, and blood. *Compare* cardiovascular system. Un système organique comprenant le cœur, les vaisseaux sanguins et le sang. *Comparer* système cardiovasculaire.

**circumduction** FR. Circumduction. A joint movement in which one end of an appendage remains relatively stationary and the other end is moved in a circle. Une articulation dans laquelle une extrémité du membre reste relativement stationnaire.

**cirrhosis** (sih-RO-sis) FR. Cirrhose. A degenerative liver disease characterized by replacement of functional parenchyma with fibrous and adipose tissue; causes include alcohol, other poisons, and viral and bacterial inflammation. Une maladie dégénérative du foie caractérisée par le remplacement du parenchyme fonctionnel par un tissu fibreux et adipeux; les causes en sont entre autres, l'alcool, d'autres poisons et l'inflammation virale et bactérienne.

**cisterna** (sis-TUR-nuh) FR. Citerne. A fluid-filled space or sac, such as the cisterna chyli of the lymphatic system and a cisterna of the endoplasmic reticulum or Golgi complex. Un espace ou un sac rempli de liquide, comme la citerne du Chyle du système lymphatique et un citerne du réticulum endoplasmique ou du complexe de Golgi.

**citric acid cycle** FR. Cycle de l'acide citrique. A cyclic reaction series involving several carboxylic acids in the mitochondrial matrix; oxidizes acetyl groups to carbon dioxide while reducing  $\text{NAD}^+$  to  $\text{NADH}$  and  $\text{FADH}$  to  $\text{FADH}_2$ , making these reduced coenzymes available for ATP synthesis. Also called the *Krebs cycle* or *tricarboxylic acid (TCA) cycle*. Une série de réactions cycliques mêlant plusieurs acides carboxyliques dans la matrice mitochondriale; elle oxyde les groupes acétyls au gaz carbonique pendant qu'elle réduit  $\text{NAD}^+$  à  $\text{NADH} + \text{H}^+$  et  $\text{FAD}$  à  $\text{FADH}_2$ , rendant ces deux coenzymes ainsi réduites disponibles pour la synthèse d'ATP. Aussi appelé *le cycle de Krebs* ou *le cycle tricarboxylique*.

**climacteric** FR. Climatère. A period in the lives of men and women, usually in the early 50s, marked by changes in the level of reproductive hormones, a variety of somatic and psychological effects, and in women, cessation of ovulation and menstruation (menopause). Une période de la vie des hommes et des femmes, normalement tôt dans les 50s, marquée par des changements de niveau des hormones reproductrices, une variété d'effets somatiques et psychologiques, et chez les femmes, une cessation de l'ovulation et de la menstruation (la ménopause).

**clone** FR. Clone. A population of cells that are mitotically descended from the same parent cell and are identical to each other genetically or in other respects. Une population de cellules qui sont descendues mitotiquement de la même cellule parentale et sont identiques génétiquement l'une à l'autre ou à d'autres égards.

**coagulation** (co-AG-you-LAY-shun) FR. Coagulation. The clotting of blood, lymph, tissue fluid, or semen. La formation d'un caillot de sang, de lymph, de liquide extracellulaire ou de sperme.

**codominant** (co-DOM-ih-nent) FR. Codominant. A condition in which neither of two alleles is dominant over the other, and both are phenotypically expressed when both are present in an individual; for example, blood type alleles  $I^A$  and  $I^B$  produce blood type AB when inherited together. Une condition dans laquelle ni l'un ni l'autre de deux allèles n'est dominant, et où les deux sont exprimés phénotypiquement quand ils sont présents ensemble chez un individu; par exemple, les allèles de type sanguin  $I^A$  et  $I^B$  produisent le type sanguin AB quand ils sont transmis héréditairement ensemble.

**codon** FR. Codon. A series of three nucleotides in mRNA that codes for one amino acid in a protein or, as a *stop codon*, signals the end of a gene. Une série de trois nucléotides dans l'ARNm qui encode un acide aminé dans une protéine ou comme un *codon d'arrêt*, qui indique la fin d'un gène.

**coenzyme** (co-EN-zime) FR. Coenzyme. A small organic molecule, usually derived from a vitamin, that is needed to make an enzyme catalytically active; acts by accepting electrons from an enzymatic reaction and transferring them to a different reaction chain. Une petite molécule organique, normalement dérivée d'une vitamine, qui est nécessaire pour faire une enzyme active catalytiquement; elle agit en acceptant des électrons d'une réaction enzymatique et en les transférant à une chaîne de réaction différente.

**cofactor** FR. Cofacteur. A nonprotein such as a metal ion or coenzyme needed for an enzyme to function. Une non-protéine comme un ion métal ou une coenzyme nécessaire pour qu'une enzyme fonctionne.

**cohesion** FR. Cohésion. The clinging of identical molecules such as water to each other. L'attraction l'un vers l'autre de molécules identiques, comme l'eau.

**collagen** (COLL-uh-jen) FR. Collagène. The most abundant protein in the body, forming the fibers of many connective tissues in places such as the dermis, tendons, and bones. La protéine la plus abondante dans le corps, qui forme les fibres de beaucoup de tissus conjonctifs comme le derme, les tendons et les os.

**colloid** FR. Colloïde. An aqueous mixture of particles that are too large to pass through most selectively permeable membranes but small enough to remain evenly dispersed through the solvent by the thermal motion of solvent particles; for example, the proteins in blood plasma. Un mélange aqueux de particules qui sont trop grandes pour traverser les membranes sélectivement perméables, mais assez petites pour rester dispersées régulièrement dans le solvant par la motion thermique des particules du solvant; par exemple, les protéines dans le plasma sanguin.

**colloid osmotic pressure (COP)** FR. Pression osmotique liée aux protéines. A portion of the osmotic pressure of a body fluid that is due to its protein. *Compare* oncotic pressure. Une portion de la pression osmotique d'un liquide corporel qui est dû à ses protéines. *Comparer* pression oncotique.

**colostrum** (co-LOS-trum) FR. Colostrum. A watery, low-fat secretion of the mammary gland that nourishes and immunizes an infant for the first 2 to 3 days postpartum, until true milk is secreted. Une sécrétion aqueuse et pauvre en graisse de la glande mammaire qui nourrit et immunise un enfant pendant les 2 ou 3 premiers jours post-partum jusqu'à ce que le vrai lait soit sécrété.

**commissure** (COM-ih-shur) FR. Commissure. **1.** A bundle of nerve fibers that crosses from one side of the brain or spinal cord to the other. **2.** A corner or angle at which the eyelids, lips, or genital labia meet; in the eye, also called the *canthus*. **1.** Un faisceau des fibres nerveuses qui traverse de part en part le cerveau ou la moelle épinière. **2.** Un coin ou un angle auquel les paupières, les lèvres ou les lèvres génitales se joignent; dans l'œil, aussi appelé *le canthus*.

**complement** FR. Complément. **1.** To complete or enhance the structure or function of something else, as in the coordinated action of two different hormones. **2.** A system of plasma proteins involved in nonspecific defense against pathogens. **1.** Compléter ou augmenter la structure ou la fonction d'autre chose, comme l'action coordonnée de deux hormones différentes. **2.** Un système de protéines du plasma qui fait partie de la défense non spécifique contre les agents pathogènes.

**computerized tomography (CT)** FR. Tomographie assistée par ordinateur (TDM). A method of medical imaging that uses X rays and a computer to create an image of a thin section of the body; also called a *CT scan*. Une méthode de visualisation médicale qui emploie les rayons X et un ordinateur pour créer une image d'une tranche fine du corps; aussi appelé *tomodensitométrie (TDM)*.

**concentration gradient** FR. Gradient de concentration. A difference in chemical concentration from one point to another, as on two sides of a plasma membrane. Une différence dans la concentration chimique d'un point à un autre, comme sur les deux côtés d'une membrane plasmique.

**conception** FR. Conception. The fertilization of an egg, producing a zygote. La fécondation de l'ovule, produisant un zygote.

**conceptus** FR. Produit de conception. All products of conception, ranging from a fertilized egg to the full-term fetus with its embryonic membranes, placenta, and umbilical cord. *Compare* embryo, fetus. Tous les produits de conception, allant d'un ovule fécondé à un fœtus à terme avec ses membranes embryonnaires, son placenta et son cordon ombilical. *Comparer* embryon, fœtus.

**condyle** (CON-dile) FR. Condyle. A rounded knob on a bone serving to produce smooth motion at a joint. Une partie arrondie sur un os servant à produire un mouvement continu et souple dans une articulation.

**conformation** FR. Conformation. The three-dimensional structure of a protein that results from interaction among its amino acid side groups, its interactions with water, and the formation of disulfide bonds. La structure à trois dimensions d'une protéine qui résulte d'une interaction parmi ses groupements latéraux d'acides aminés, ses interactions avec l'eau et la formation de ponts disulfures.

**congenital** FR. Congénital. Present at birth; for example, an anatomical defect, a syphilis infection, or a hereditary disease. Présent à la naissance; par exemple une malformation anatomique, une infection de syphilis ou une maladie héréditaire.

**conjugated** FR. Conjugué. A state in which one organic compound is bound to another compound of a different class, such as a protein conjugated with a carbohydrate to form a glycoprotein. Un état dans lequel un composé organique se lie à un autre composé d'une classe différente, comme une protéine conjuguée avec un glucide pour former une glycoprotéine.

**connective tissue** FR. Tissu conjonctif. A tissue usually composed of more extracellular than cellular volume and usually with a substantial amount of extracellular fiber; forms supportive frameworks and capsules for organs, binds structures together, holds them in place, stores energy (as in adipose tissue), or transports materials (as in blood). Un tissu normalement se composant de plus de volume extracellulaire que le volume cellulaire et ayant normalement beaucoup de fibres extracellulaires; il forme un cadre de soutien et des capsules pour les organes, tient des structures l'une à l'autre, les tient en place, emmagasine l'énergie (comme dans le tissu adipeux) ou transporte des matières (comme dans le sang).

**contractility** FR. Contractilité. **1.** The ability to shorten. **2.** The amount of force that a contracting muscle fiber generates for a given stimulus; may be increased by epinephrine, for example, while stimulus strength remains constant. **1.** La capacité de se faire plus court. **2.** La quantité de force qu'une fibre musculaire contractante génère en réponse à un stimulus donné; elle peut être augmenté par l'épinéphrine, par exemple, pendant que la force du stimulus reste constante.

**contralateral** FR. Contralaréral. On opposite sides of the body, as in reflex arcs where the stimulus comes from one side of the body and a response is given by muscles on the other side. *Compare* ipsilateral. Sur le côté opposé du corps, comme dans les arcs réflexes où le stimulus vient d'un côté du corps et une réponse est donnée par les muscles de l'autre côté. *Contra*ster ipsilatéral.

**convergent** FR. Convergent. Coming together, as in a convergent muscle and a converging neuronal circuit. Se rejoignant comme dans un muscle convergent et un circuit neuronal convergent.

**cooperative effects** FR. Effets coopératifs. Effects in which two hormones, or both divisions of the autonomic nervous system, work together to produce a single overall result. Les effets produits lorsque deux hormones ou les deux divisions du système nerveux autonome fonctionnent ensemble pour produire un seul résultat global.

**cornified** FR. Kératinisé. Having a heavy deposit of keratin, as in the stratum corneum of the epidermis. Ayant un gros dépôt de kératine, comme dans la couche cornée de l'épiderme.

**corona** FR. Couronne. A halo- or crownlike structure, as in the corona radiata or the coronal suture of the skull. Une structure en forme de halo ou de couronne, par exemple, la couronne rayonnante du cerveau ou la suture coronal du crâne.

**coronal plane** FR. Plan coronal. *See* frontal plane. *Voir* plan frontal.

**corona radiata** FR. Couronne rayonnante du cerveau. **1.** An array of nerve tracts in the brain that arise mainly from the thalamus and fan out to different regions of the cerebral cortex. **2.** The first layer of cuboidal cells immediately external to the zona pellucida around an egg cell. **1.** Un déploiement de voies nerveuses dans le cerveau qui démarre principalement du thalamus et s'étend aux différentes régions du cortex cérébral. **2.** La première couche de cellules cubiques immédiatement externe à la zone pellucide qui entoure un ovocyte.

**coronary circulation** FR. Circulation coronarienne. A system of blood vessels that serve the wall of the heart. Un système de vaisseaux sanguins qui dessert la paroi du cœur.

**corpus** FR. Corps. Body or mass; the main part of an organ, as opposed to such regions as a head, tail, or cervix. Corps ou masse; la partie principale d'un organe, par opposition à des parties telles que la tête, la queue ou le col.

**corpus callosum** (COR-pus ca-LO-sum) FR. Corps calleux. A prominent C-shaped band of nerve tracts that connect the right and left cerebral hemispheres to each other, visible in a midsagittal section of the brain superior to the third ventricle. Une bande proéminente de voies nerveuses en forme de C qui établit un rapport entre les hémisphères droit et gauche, et qui est visible dans une coupe médio-sagittale du cerveau supérieur du troisième ventricule.

**corpus luteum** (LOO-tee-um) FR. Corps jaune. A yellowish cellular mass that forms in the ovary from a follicle that has ovulated; secretes progesterone, hormonally regulates the second half of the menstrual cycle, and is essential to sustaining the first 7 weeks of pregnancy. Une masse cellulaire jaunâtre qui se forme dans l'ovaire à partir d'une follicule qui a ovulé; elle sécrète la progestérone, règle sur le plan hormonal la deuxième moitié du cycle menstruel et est essentiel pour les besoins des sept premières semaines de grossesse.

**cortex** (plural, *cortices*) FR. Cortex; écorce; substance corticale. (pluriel: cortex; écorces; substances corticales). The outer layer of some organs such as the adrenal gland, cerebrum, lymph node, and ovary; usually covers or encloses tissue called the medulla. La couche la plus externe de certains organes tels que la glande surrénale, les hémisphères cérébraux, le ganglion lymphatique et l'ovaire; normalement elle couvre ou enclôt le tissu appelé la moelle.

**corticosteroid** (COR-tih-co-STERR-oyd) FR. Corticostéroïde. Any steroid hormone secreted by the adrenal cortex, such as aldosterone, cortisol, and sex steroids. Toute hormone stéroïdienne sécrétée par le cortex surrénal, comme l'aldostérone, le cortisol et les stéroïdes sexuels.

**costal** (COSS-tul) FR. Costal. Pertaining to the ribs. Relatif aux côtes.

**costal cartilage** FR. Cartilage costal. A blade-like plate of hyaline cartilage that attaches the distal end of a rib to the sternum. Une plaque de cartilage hyalin ayant la forme d'une lame qui fixe le bout distal d'une côte au sternum.

**cotransport** FR. Cotransport. A form of carrier-mediated transport in which a membrane protein transports two solutes simultaneously or within the same cycle of action; for example the sodium-dependent glucose transporter and the Na<sup>+</sup>-K<sup>+</sup> pump. Une forme de transport par porteur-à-médiation dans laquelle une protéine membranaire transporte deux solutés simultanément ou pendant le même cycle d'action; par exemple, le transporteur de glucose dépendant de sodium et la pompe à Na<sup>+</sup> et à K<sup>+</sup>.

**countercurrent** FR. À contre-courant. A situation in which two fluids flow side by side in opposite directions, as in the countercurrent multiplier of the kidney and the countercurrent heat exchanger of the scrotum. Une situation dans laquelle deux liquides coulent côte à côte en directions opposées, comme le multiplicateur contre-courant du rein et l'échangeur contre-courant de chaleur du scrotum.

**cranial** (CRAY-nee-ul) FR. Crânien. **1.** Pertaining to the cranium. **2.** In a position relatively close to the head or a direction toward the head. *Compare* caudal. **1.** Se rapportant au crâne. **2.** Dans une position assez proche de la tête ou en direction du crâne. *Comparer* caudal.

**cranial nerve** Nerf crânien. Any of 12 pairs of nerves connected to the base of the brain and passing through foramina of the cranium. Une des 12 paires de nerfs liés à la base du cerveau et qui traversant les trous ou forams du crâne.

**creatine phosphate (CP)** (CREE-uh-teen FOSS-fate) FR. Créatine-phosphate (CP); phosphocréatine. An energy-storage molecule in muscle tissue that donates a phosphate group to ADP and thus regenerates ATP in periods of hypoxia. Une molécule qui emmagasine l'énergie dans le tissu musculaire et qui donne un groupement de phosphate à l'ADP et donc régénère l'ATP pendant les périodes d'hypoxie.

**crista** FR. Crête. A crestlike structure, such as the crista galli of the ethmoid bone or the crista of a mitochondrion. Une structure en forme de crête, par exemple, l'apophyse crista galli de l'os ethmoïde ou les crêtes d'une mitochondrie.

**cross section** FR. Section droite. A cut perpendicular to the long axis of the body or an organ. Une coupe perpendiculaire à l'axe long du corps ou d'un organe.

**crural** (CROO-rul) FR. Crural. Pertaining to the leg proper or to the crus of an organ. *See* crus. Relatif à la jambe proprement dite ou à un segment particulier d'un organe. *Voir* la cuisse.

**crus** (cruss) (plural, *crura*) FR. Cuisse; jambe. **1.** The leg proper; the region from the knee to the ankle. **2.** A leglike extension of an organ such as the penis and clitoris. **1.** La jambe au sens propre; la région du genou à la cheville. **2.** Une extension d'un organe en forme de jambe telle que le pénis et le clitoris.

**cuboidal** (cue-BOY-dul) FR. Cubique. A cellular shape that is roughly like a cube or in which the height and width are about equal. Une forme cellulaire qui ressemble en gros à un cube ou dans laquelle la hauteur et la largeur sont à peu près égales.

**cuneiform** (cue-NEE-ih-form) FR. Cunéiforme. Wedge-shaped, as in the cuneiform cartilages of the larynx and cuneiform bone of the wrist. En forme de coin, comme les cartilages cunéiformes du larynx et l'os cunéiforme du poignet.

**current** FR. Courant. A moving stream of charged particles such as ions or electrons. Un courant de particules chargées comme les ions ou les électrons.

**cusp** FR. Valvule. **1.** One of the flaps of a valve of the heart, veins, and lymphatic vessels. **2.** A conical projection on the occlusal surface of a premolar or molar tooth. **1.** Un des lambeaux d'une valve du cœur, des veines et des vaisseaux lymphatiques. **2.** Une projection conique sur la surface occlusale d'une prémolaire ou d'une molaire.

**cutaneous** (cue-TAY-nee-us) FR. Cutané. Pertaining to the skin. Relatif à la peau.

**cyanosis** (SY-uh-NO-sis) FR. Cyanose. A bluish color of the skin due to ischemia or hypoxemia. Une couleur bleuâtre de la peau due à l'ischémie ou l'hypoxémie.

**cyclic adenosine monophosphate (cAMP)** FR. Adénosine monophosphate cyclique (cAMP). A cyclic molecule produced from ATP by the action of adenylate cyclase; serves as a second messenger in many hormone and neurotransmitter actions. Une molécule cyclique produite à partir de l'ATP par l'adénylate cyclase; elle sert de second messenger dans les actions de beaucoup d'hormones et de neurotransmetteurs.

**cyclooxygenase** FR. Cyclooxygénase. An enzyme that converts arachidonic acid to prostacyclin, prostaglandins, and thromboxanes. Une enzyme qui convertit l'acide arachidonique en prostacycline, en prostaglandines et en thrombanes.

**cytochromes** FR. Cytochromes. Enzymes on the mitochondrial cristae that transfer electrons in the final reaction chain of aerobic respiration. Les enzymes sur les crêtes mitochondriales qui transfèrent les électrons pendant la chaîne de réaction finale de la respiration aérobie.

**cytokinesis** (SY-toe-kih-NEE-sis) FR. Cytokinèse. Division of the cytoplasm of a cell into two cells following nuclear division. La division du cytoplasme d'une cellule en deux cellules après la division du noyau.

**cytology** FR. Cytologie. The study of cell structure and function. L'étude de la structure et de la fonction d'une cellule.

**cytolysis** (sy-TOL-ih-sis) FR. Cytolyse. The rupture and destruction of a cell by such agents as complement proteins and hypotonic solutions. La rupture et la destruction d'une cellule par des agents tels que les protéines de complément et les solutions hypotoniques.

**cytoplasm** FR. Cytoplasme. The contents of a cell between its plasma membrane and its nuclear envelope, consisting of cytosol, organelles, inclusions, and the cytoskeleton. Le contenu d'une cellule entre sa membrane plasmique et son enveloppe nucléaire; il se compose de cytosol, d'organites, d'inclusions et de cytosquelette.

**cytosine** FR. Cytosine. A single-ringed nitrogenous base (pyrimidine) found in DNA; one of the four bases of the genetic code; complementary to guanine in the double helix of DNA. Une base azotée à une seule chaîne (pyrimidine) se trouvant dans l'ADN; une des quatre bases du code génétique; complémentaire à la guanine dans le double hélice de l'ADN.

**cytoskeleton** FR. Cytosquelette. A system of protein microfilaments, intermediate filaments, and microtubules in a cell, serving in physical support, cellular movement, and the routing of molecules and organelles to their destinations within the cell. Un système de microfilaments protéiniques, de filaments intermédiaires et de microtubules dans une cellule, jouant un rôle dans le maintien physique, le mouvement cellulaire et l'orientation des molécules et des organites vers leurs destination à l'intérieur de la cellule.

**cytosol** FR. Cytosol. A clear, featureless, gelatinous colloid in which the organelles and other internal structures of a cell are embedded. Un colloïde gélatineux, clair, sans traits distinctifs, dans lequel les organites et les autres structures internes d'une cellule sont incrustés.

**cytotoxic T cell** FR. Cellule T cytotoxique. A T lymphocyte that directly attacks and destroys infected body cells, cancerous cells, and the cells of transplanted tissues. Un lymphocyte T qui attaque directement et détruit les cellules infectées du corps, les cellules cancéreuses et les cellules des tissus transplantés.

## D

**daughter cells** FR. Cellules-filles. Cells that arise from a parent cell by mitosis or meiosis. Les cellules qui proviennent d'une cellule parente par le processus de mitose ou de méiose.

**deamination** (dee-AM-ih-NAY-shun) FR. Désamination. Removal of an amino group from an organic molecule; a step in the catabolism of amino acids. Action d'enlever un groupement aminé d'une molécule organique; un étape du catabolisme d'un acide aminé.

**decomposition reaction** FR. Réaction de décomposition. A chemical reaction in which a larger molecule is broken down into smaller ones. *Compare* synthesis reaction. Une réaction chimique dans laquelle une plus grande molécule est divisée en plus petites molécules. *Comparer* réaction de synthèse.

**decussation** (DEE-cuh-SAY-shun) FR. Décussation. The crossing of nerve fibers from the right side of the central nervous system to the left or vice versa, especially in the spinal cord, medulla oblongata, and optic chiasm. Le fait que des fibres nerveuses du côté droit du système nerveux central se traversent au côté gauche ou vice versa, spécialement dans la moelle épinière, le bulbe rachidien, et le chiasma optique.

**deep** FR. Profond. Relatively far from the body surface; opposite of *superficial*. For example, the bones are deep to the skeletal muscles. Relativement loin de la surface du corps; le contraire de *superficiel*. Par exemple, les os sont profonds aux muscles squelettiques.

**degranulation** FR. Dégranulation. Exocytosis and disappearance of cytoplasmic granules, especially in platelets and granulocytes. L'exocytose et la disparition des granulations cytoplasmiques, surtout dans les plaquettes et les granulocytes.

**dehydration synthesis** FR. Synthèse de déshydratation. A reaction in which two chemical monomers are joined together with water produced as a by-product; also called a *condensation reaction*. *Compare* hydrolysis. Une réaction dans laquelle deux monomères chimiques se combinent en produisant de l'eau comme sous-produit; aussi appelé une *réaction de condensation*. *Comparer* hydrolyse.

**denaturation** FR. Dénaturation. A change in the three-dimensional conformation of a protein that destroys its enzymatic or other functional properties, usually caused by extremes of temperature or pH. Un changement de la configuration tridimensionnelle d'une protéine qui détruit ses propriétés enzymatiques ou d'autres propriétés fonctionnelles, normalement sous l'effet de température ou de pH extrêmes.

**dendrites** FR. Dendrites. Processes of a neuron that receive information from other cells or from environmental stimuli and conduct signals to the soma. Dendrites are usually shorter, more branched, and more numerous than the axon and are incapable of producing action potentials. Prolongements d'un neurone recevant des informations provenant d'autres cellules ou de stimulus issus de l'environnement et conduisant ces signaux au corps cellulaire du neurone. Les dendrites sont normalement plus courts, plus ramifiés et plus nombreux que les axones et sont incapables de produire des potentiels d'action.

**dendritic cell** FR. Cellule dendritique. An antigen-presenting cell of the epidermis and mucous membranes. Une cellule présentatrice d'antigènes de l'épiderme et des membranes muqueuses.

**denervation atrophy** Atrophie d'énervation. The shrinkage of skeletal muscle that occurs when its motor neuron dies or is severed from the muscle. Le rétrécissement du muscle squelettique qui se produit quand son neurone moteur meurt ou est séparé du muscle.

**dense connective tissue** FR. Tissu conjonctif dense. A connective tissue with a high density of fiber, relatively little ground substance, and scanty cells; seen in tendons and the dermis, for example. Un tissu conjonctif ayant une densité élevée de fibres, relativement peu de substances fondamentale et de rares cellules; observé dans les tendons et le derme, par exemple.

**deoxyribonucleic acid (DNA)** (dee-OCK-see-RY-bo-new-CLAY-ic) FR. Acide désoxyribonucléique (ADN). A very large nucleotide polymer that carries the genes of a cell; composed of a double helix of intertwined chains of deoxyribose and phosphate, with complementary pairs of nitrogenous bases facing each other between the helices. Un très grand polymère de nucléotides qui porte les gènes d'une cellule; composé d'une double hélice de chaînes entrelacées de désoxyribose et de phosphate, et comporte des paires complémentaires de bases azotées se faisant face entre les hélices.

**depolarization** FR. Dépolarisation. A shift in the electrical potential across a plasma membrane toward 0 mV, associated with excitation of a nerve or muscle cell. *Compare* hyperpolarization. Un changement tendant vers 0 mV dans le potentiel électrique de l'un côté à l'autre d'une membrane plasmique, associé avec l'excitation d'une cellule nerveuse ou musculaire. *Comparer* surpolarisation.

**dermal papillae** FR. Papilles dermiques. Bumps or ridges of dermis that extend upward to interdigitate with the epidermis and create a wavy boundary that resists stress and slippage of the epidermis. Des saillies cutanées ou des crêtes dermiques qui se prolongent vers le haut pour s'entrelacer avec l'épiderme et créer une démarcation ondulée qui résiste en cas de tension ou de dérapage de l'épiderme.

**dermis** FR. Derme. The deeper of the two layers of the skin, underlying the epidermis and composed of fibrous connective tissue. La couche la plus profonde des deux couches de la peau, sous-jacente à l'épiderme et composée de tissu conjonctif fibreux.

**desmosome** FR. Desmosome. (DEZ-mo-some) A patchlike intercellular junction that mechanically links two cells together. Une jonction intercellulaire ressemblant à un rapiécage liant mécaniquement deux cellules.

**dextrose** FR. Dextrose. An isomer of glucose; the only form of glucose with a normal role in physiology. Un isomère de glucose; la seule forme de glucose ayant un rôle normal en physiologie.

**diabetes** (DY-uh-BEE-teez) FR. Diabète. Any disease characterized by chronic polyuria of metabolic origin; diabetes mellitus unless otherwise specified. Toute maladie caractérisée par une polyurie chronique d'origine métabolique; le diabète sucré à moins d'autres précisions.

**diabetes insipidus** (in-SIP-ih-dus) FR. Diabète insipide. A form of diabetes that results from hyposecretion of antidiuretic hormone; unlike other forms, it is not characterized by hyperglycemia or glycosuria. Une forme de diabète qui résulte d'une hyposécrétion de l'hormone antidiurétique; contrairement aux autres formes, elle n'est pas caractérisée par l'hyperglycémie ou la glycosurie.

**diabetes mellitus (DM)** (mel-EYE-tus) FR. Diabète sucré. A form of diabetes that results from hyposecretion of insulin or from a deficient target cell response to it; symptoms include hyperglycemia and glycosuria. Une forme de diabète qui résulte d'une hyposécrétion d'insuline ou d'une réponse insuffisante d'une cellule-cible à l'insuline; les symptômes incluent l'hyperglycémie et la glycosurie.

**dialysis** (dy-AL-ih-sis) FR. Dialyse. **1.** The separation of some solute particles from others by diffusion through a selectively permeable membrane. **2.** Hemodialysis, the process of separating wastes from the bloodstream and sometimes adding other substances to it (such as drugs and nutrients) by circulating the blood through a machine with a selectively permeable membrane, used to treat cases of renal or hepatic insufficiency. **1.** La séparation de certaines particules solutées d'autres par diffusion à travers une membrane sélective perméable. **2.** L'hémodialyse, le processus qui consiste à séparer les déchets du sang de quelqu'un et, parfois à y ajouter d'autres substances (par exemple des médicaments ou des nutriments) en faisant circuler le sang dans un appareil filtrant pourvu d'une membrane sélective perméable, est utilisée pour le traitement des cas d'insuffisance rénale ou hépatique.

**diapedesis** (DY-uh-peh-DEE-sis) FR. Diapédèse. Migration of formed elements of the blood through a capillary wall into the interstitial space. La migration des éléments formés du sang à travers une paroi capillaire dans l'espace interstitiel.

**diaphysis** (dy-AFF-ih-sis) FR. Diaphyse. The shaft of a long bone. Le corps d'un os long.

**diarthrosis** (DY-ar-THRO-sis) FR. Diarthrose. A freely movable synovial joint such as the knuckle, elbow, shoulder, or knee. Une articulation synoviale à mouvement libre comme l'articulation du doigt, du coude, de l'épaule ou du genou.

**diastole** (dy-ASS-tuh-lee) FR. Diastole. A period in which a heart chamber relaxes and fills with blood; especially ventricular relaxation. Le moment où une chambre du cœur se vide et se remplit de sang; désigne surtout le relâchement ventriculaire.

**diencephalon** (DY-en-SEFF-uh-lon) FR. Diencephale. A portion of the brain between the midbrain and corpus callosum; composed of the thalamus, epithalamus, and hypothalamus. Une portion du cerveau entre le mésencéphale et le corps calleux; composé du thalamus, de l'épithalamus et de l'hypothalamus.

**differentiation** FR. Différentiation. Development of a relatively unspecialized cell into one with a more specific structure and function. Le développement d'une cellule relativement non spécialisée en une cellule qui a une structure et une fonction plus spécifiques.

**diffusion** FR. Diffusion. The movement of molecules resulting from their spontaneous thermal vibration; *net diffusion* is the movement of more molecules in one direction than in another. Le mouvement des molécules résultant de leur vibration thermique spontanée; *une diffusion nette* est le déplacement de plus de molécules dans un sens que dans l'autre.

**dilation** (dy-LAY-shun) FR. Dilatation. Widening of an organ or passageway such as a blood vessel or the pupil of the eye. Élargissement d'un organe ou d'un conduit comme un vaisseau sanguin ou la pupille de l'œil.

**diploid (2n)** FR. Diploïde (2n). Pertaining to a cell or organism with chromosomes in homologous pairs. Se rapportant à une cellule ou à un organisme ayant les chromosomes en paires homologues.

**disaccharide** (dy-SAC-uh-ride) FR. Disaccharide. A carbohydrate composed of two simple sugars (monosaccharides) joined by a glycosidic bond; for example, lactose, sucrose, and maltose. Un glucide composé de deux sucres simples (monosaccharides) unis par une liaison glycosidique; par exemple, le lactose, le sucrose et le maltose.

**disseminated intravascular coagulation (DIC)** FR. Coagulation intravasculaire disséminée. Widespread clotting of the blood within unbroken blood vessels, leading to widespread hemorrhaging, congestion of the vessels with clotted blood, and ischemia and necrosis of organs. Coagulation quasi généralisée du sang à l'intérieur de vaisseaux sanguins intacts, entraînant des hémorragies, la congestion des vaisseaux par des caillots de sang coagulé, et l'ischémie et la nécrose des organes.

**distal** FR. Distal. Relatively distant from a point of origin or attachment; for example, the wrist is distal to the elbow. *Compare* proximal. Relativement plus loin d'un point d'origine ou d'attachement; par exemple, le poignet est distal par rapport au coude. Comparer proximal.

**disulfide bond** FR. Liaison disulfure. A covalent bond between the sulfur atoms of two cysteine residues, serving to link one polypeptide chain to another or to hold a single chain in its three-dimensional conformation. Une liaison covalente entre deux atomes de sulfure de deux résidus de cystéine, qui sert à unir une chaîne polypeptidique à une autre ou à maintenir une chaîne simple dans sa conformation tridimensionnelle.

**diuretic** (DY-you-RET-ic) FR. Diurétique. A chemical that increases urine output. Un produit chimique qui augmente le débit urinaire.

**dizygotic (DZ) twins** FR. Jumeau hétérozygotes. Two individuals who developed simultaneously in one uterus but originated from separate fertilized eggs and therefore are not genetically identical. Deux individus qui se sont développés en même temps dans un utérus, mais qui proviennent de deux œufs fécondés distincts, et pour cette raison, ne sont pas identiques génétiquement.

**dominant** FR. Dominant. **1.** Pertaining to a genetic allele that is phenotypically expressed in the presence of any other allele. **2.** Pertaining to a trait that results from a dominant allele. **1.** Se rapportant à un allèle génétique qui s'exprime phénotypiquement en présence de tout autre allèle. **2.** Se rapportant à un trait qui résulte d'un allèle dominant.

**dopamine** (DOE-puh-meen) FR. Dopamine. An inhibitory catecholamine neurotransmitter of the central nervous system, especially of the basal nuclei, where it acts to suppress unwanted motor activity. Un neurotransmetteur inhibitoire de catécholamine se trouvant dans le système nerveux central, surtout dans les noyaux basaux où il intervient pour supprimer l'activité motrice non voulue.

**dorsal** FR. Dorsal. Toward the back (spinal) side of the body. Vers le côté arrière (spinal) du corps.

**dorsal root** FR. Racine postérieure. A branch of a spinal nerve that enters the spinal cord on its dorsal side, composed of sensory fibers. Un rameau d'un nerf spinal qui entre dans la moelle épinière sur son côté dorsal, composé des fibres sensitives.

**dorsiflexion** (DOR-sih-FLEC-shun) FR. Dorsiflexion. A movement of the ankle that reduces the joint angle and raises the toes. Un mouvement de la cheville qui réduit l'angle de l'articulation et élève les orteils.

**Down syndrome** FR. Syndrome de Down. See trisomy-21. *Voir* trisomie 21.

**duodenum** (DEW-oh-DEE-num, dew-ODD-eh-num) FR. Duodénum. The first portion of the small intestine extending for about 25 cm from the pyloric valve of the stomach to a sharp bend called the duodenojejunal flexure; receives chyme from the stomach and secretions from the liver and pancreas. La première partie de l'intestin grêle, qui s'étend sur environ 25 cm, du sphincter pylorique de l'estomac à l'anse appelée l'angle duodéno-jejunal; reçoit le chyme de l'estomac et les sécrétions du foie et du pancréas.

**dynamic equilibrium** FR. Equilibre dynamique. **1.** A state of continual change that is controlled within narrow limits, as in homeostasis and chemical equilibrium. **2.** The sense of motion or acceleration of the body. **1.** Un état de changement continu qui se maintient dans des limites étroites, comme l'homéostasie et l'équilibre chimique. **2.** La sensation de motion ou d'accélération du corps.

**dynein** FR. Dynein. (DINE-een) A motor protein involved in the beating of cilia and flagella and in the movement of molecules and organelles within cells, as in retrograde transport in a nerve fiber. Une protéine motrice affectant le battement des cils et des flagelles et le mouvement des molécules et des organites à l'intérieur des cellules, par exemple le transport rétrograde dans une fibre nerveuse

## E

**ectoderm** FR. Ectoderme. The outermost of the three primary germ layers of an embryo; gives rise to the nervous system and epidermis. Le feuillet le plus extérieur des trois feuillets embryonnaires primitifs d'un embryon; il donne origine au système nerveux et à l'épiderme.

**ectopic** (ec-TOP-ic) FR. Ectopique. In an abnormal location; for example, ectopic pregnancy and ectopic pacemakers of the heart. Dans un endroit anormal; par exemple, une grossesse ectopique et un stimulateur cardiaque ectopique.

**edema** (eh-DEE-muh) FR. Œdème. Abnormal accumulation of tissue fluid resulting in swelling of the tissue. Accumulation anormale de liquide interstitiel, produisant un gonflement du tissu.

**effector** FR. Effecteur. A molecule, cell, or organ that carries out a response to a stimulus. Une molécule, une cellule ou un organe qui transmet une réponse à un stimulus.

**efferent** (EFF-ur-unt) FR. Efférent. Carrying away or out, such as a blood vessel that carries blood away from a tissue or a nerve fiber that conducts signals away from the central nervous system. *Compare* afferent. Transportant ou acheminant vers l'extérieur, par exemple un vaisseau sanguin qui entraîne le sang hors d'un tissu ou une fibre nerveuse qui transmet les signaux du système nerveux central. *Comparer* afférent.

**eicosanoids** (eye-CO-sah-noyds) FR. Eicosanoïdes. Twenty-carbon derivatives of arachidonic acid that function as intercellular messengers; includes prostaglandins, prostacyclin, leukotrienes, and thromboxanes. Les dérivés à vingt carbones de l'acide arachidonique qui fonctionnent comme messagers intercellulaires; ils comprennent les prostaglandines, la prostacycline, les leucotriènes et les thromboxanes.

**elastic fiber** FR. Fibre élastique. A connective tissue fiber, composed of the protein elastin, that stretches under tension and returns to its original length when released; responsible for the resilience of organs such as the skin and lungs. Une fibre de tissu conjonctif composée de la protéine élastine qui s'étend sous tension et revient à sa longueur originale quand elle est libérée; responsable de l'élasticité des organes tels que la peau et les poumons.

**elasticity** FR. Élasticité. The tendency of a stretched structure to return to its original dimensions when tension is released. La tendance d'une structure étirée de revenir à ses dimensions originales quand la tension se relâche.

**electrical synapse** FR. Synapse électrique. A gap junction that enables one cell to stimulate another directly, without the intermediary action of a neurotransmitter; such synapses connect the cells of cardiac muscle and single-unit smooth muscle. Une jonction ouverte qui permet à une cellule d'en stimuler une autre directement, sans l'action intermédiaire d'un neurotransmetteur; de telles synapses connectent les cellules du muscle cardiaque et les cellules du muscle lisse à simple unité.

**electrochemical gradient** FR. Gradient électrochimique. A difference in ion concentration from one point to another (especially across a plasma membrane) resulting in a gradient of both chemical concentration and electrical charge. Une différence dans la concentration des ions d'un point à un autre (surtout à travers une membrane plasmique) produisant à un gradient de concentration chimique ainsi qu'une charge électrique.

**electrolyte** Électrolyte. A salt that ionizes in water and produces a solution that conducts electricity; loosely speaking, any ion that results from the dissociation of such salts, such as sodium, potassium, calcium, chloride, and bicarbonate ions. Un sel qui s'ionise dans l'eau et produit une solution qui conduit l'électricité; de façon générale, tout ion qui résulte de la dissociation de sels, tels que les ions de sodium, de potassium, de calcium, de chlore et de bicarbonate.

**elevation** FR. Élévation. A joint movement that raises a body part, as in hunching the shoulders or closing the mouth. Le mouvement d'une articulation qui élève une partie du corps, comme lorsqu'on voûte les épaules ou qu'on ferme la bouche.

**embolism** (EM-bo-lizm) FR. Embolie. The obstruction of a blood vessel by an embolus. L'obstruction d'un vaisseau sanguin par un embole.

**embolus** (EM-bo-lus) FR. Embole. Any abnormal traveling object in the bloodstream, such as agglutinated bacteria or blood cells, a blood clot, or an air bubble. Tout objet anormal circulant dans le système sanguin, par exemple, des bactéries agglutinées ou des cellules sanguines agglutinées, un caillot de sang ou une bulle d'air.

**embryo** FR. Embryon. A developing individual from the end of the second week of gestation when the three primary germ layers have formed, through the end of the eighth week when all of the organ systems are present. *Compare* conceptus, fetus. Un individu en développement de la fin de la seconde semaine de gestation quand les trois feuillets embryonnaires primitifs ont été formés jusqu'à la huitième semaine quand tous les systèmes organiques sont présents. *Comparer* produit de conception, fœtus.

**emphysema** (EM-fih-SEE-muh) FR. Emphysème. A degenerative lung disease characterized by a breakdown of alveoli and diminishing surface area available for gas exchange; occurs with aging of the lungs but is greatly accelerated by smoking or air pollution. Une maladie dégénérative du poumon caractérisée par une dégradation des alvéoles et une diminution de la surface disponible pour l'échange de gaz; elle se produit avec la vieillissement des poumons, mais est vivement accélérée par la consommation de tabac ou par la pollution atmosphérique.

**emulsion** Émulsion. A suspension of one liquid in another, such as oil in water or fat in the lymph. Une suspension d'un liquide dans un autre, par exemple, l'huile dans l'eau ou la graisse dans la lymphe.

**endocrine gland** (EN-doe-crin) FR. Glande endocrine. A ductless gland that secretes hormones into the bloodstream; for example, the thyroid and adrenal glands. *Compare exocrine gland*. Une glande sans canal qui sécrète ses hormones directement dans le système sanguin; par exemple, la glande thyroïde et les glandes surrénales. *Comparer* glande exocrine.

**endocytosis** (EN-doe-sy-TOE-sis) FR. Endocytose. Any process in which a cell forms vesicles from its plasma membrane and takes in large particles, molecules, or droplets of extracellular fluid; for example, phagocytosis and pinocytosis. Tout processus dans lequel une cellule forme des vésicules à partir de sa membrane plasmique et recueille de grandes particules, des molécules ou des gouttelettes de liquide interstitiel; par exemple, la phagocytose et la pinocytose.

**endoderm** FR. Endoderme. The innermost of the three primary germ layers of an embryo; gives rise to the mucosae of the digestive and respiratory tracts and to their associated glands. Le feuillet le plus intérieur des trois feuillets embryonnaires primitifs d'un embryon; il donne origine aux muqueuses des voies gastro-intestinales et des voies respiratoires et à leurs glandes associées.

**endogenous** (en-DODJ-eh-nus) FR. Endogène. Originating internally, such as the endogenous cholesterol synthesized in the body in contrast to the exogenous cholesterol coming from the diet. *Compare* exogenous. Dont l'origine est interne, tel que le cholestérol endogène synthétisé dans le corps par contraste avec le cholestérol exogène venant du régime alimentaire. *Comparer* exogène.

**endometrium** (EN-doe-MEE-tree-um) FR. Endomètre. The mucosa of the uterus; the site of implantation and source of menstrual discharge. La muqueuse de l'utérus; le site d'implantation et la source de l'écoulement menstruel.

**endoplasmic reticulum (ER)** (EN-doe-PLAZ-mic reh-TIC-you-lum) FR. Réticulum endoplasmique (RE). An extensive system of interconnected cytoplasmic tubules or channels; classified as rough ER or smooth ER depending on the presence or absence of ribosomes on its membrane. Un système répandu de tubules ou de canaux cytoplasmiques communiquant entre eux; classé comme RE rugueux ou RE lisse selon la présence ou l'absence de ribosomes sur sa membrane.

**endothelium** (EN-doe-THEEL-ee-um) FR. Endothélium. A simple squamous epithelium that lines the lumens of the blood vessels, heart, and lymphatic vessels. Un épithélium squameux simple qui recouvre les parois des vaisseaux sanguins, du cœur et des vaisseaux lymphatiques.

**endurance exercise** FR. Exercice d'endurance. A form of physical exercise, such as running or swimming, that promotes cardiopulmonary efficiency and fatigue resistance more than muscular strength. *Compare* resistance exercise. Une forme d'exercice physique, comme la course à pied ou la natation, qui promeut l'efficacité cardiopulmonaire et la résistance à la fatigue plus que la force musculaire. *Comparer* exercice de résistance.

**enteric** (en-TERR-ic) FR. Entérique. Pertaining to the small intestine, as in enteric hormones. Se rapportant à l'intestin grêle, comme dans les hormones entériques.

**enzyme** FR. Enzyme. A protein that functions as a catalyst. Une protéine qui fonctionne comme un catalyseur.

**enzyme amplification** FR. Amplification enzymatique. A series of chemical reactions in which the product of one step is an enzyme that produces an even greater number of product molecules at the next step, resulting in a rapidly increasing amount of reaction product. Seen in hormone action and blood clotting, for example. Une série de réactions où le produit d'une étape est un enzyme qui produit un plus grand nombre de molécules de ce produit à l'étape suivante ce qui entraîne une augmentation rapide du produit de réaction. Observé dans l'action hormonale et la formation d'un caillot de sang, par exemple.

**eosinophil** (EE-oh-SIN-oh-fill) FR. Granulocyte éosinophile. A granulocyte with a large, often bilobed nucleus and coarse cytoplasmic granules that stain with eosin; phagocytizes antigen-antibody complexes, allergens, and inflammatory chemicals and secretes enzymes that combat parasitic infections. Un granulocyte ayant un grand noyau, souvent bilobé et des granulations cytoplasmiques qui se colorent avec le colorant d'éosine; il phagocyte les complexes d'antigènes-anticorps, les allergènes et les produits chimiques inflammatoires, et sécrète les enzymes qui combattent les infections parasitaires.

**epidermis** FR. Épiderme. A stratified squamous epithelium that constitutes the superficial layer of the skin overlying the dermis. Un épithélium squameux stratifié qui constitue la couche superficielle de la peau au-dessus du derme.

**epinephrine** (EP-ih-NEFF-rin) FR. Épinéphrine. A catecholamine that functions as a neurotransmitter in the sympathetic nervous system and as a hormone secreted by the adrenal medulla; also called *adrenalin*. Une catécholamine qui fonctionne comme un neurotransmetteur du système nerveux sympathique et comme une hormone sécrétée par la médullosurrénale; aussi appelée adrénaline.

**epiphyseal plate** (EP-ih-FIZZ-ee-ul) FR. Ligne épiphysaire. A plate of hyaline cartilage between the epiphysis and diaphysis of a long bone in a child or adolescent, serving as a growth zone for bone elongation. Une plaque de cartilage hyalin entre l'épiphyse et la diaphyse d'un os long chez un enfant ou chez un adolescent, servant de zone de croissance pour l'élongation de l'os.

**epiphysis** (eh-PIF-ih-sis) FR. Épiphysse. **1.** The head of a long bone. **2.** The pineal gland (epiphysis cerebri). **1.** La tête d'un os long. **2.** La glande pinéale (épiphysse cérébrale).

**epithelium** FR. Épithélium. A type of tissue consisting of one or more layers of closely adhering cells with little intercellular material and no blood vessels; forms the coverings and linings of many organs and the parenchyma of the glands. Un type de tissu consistant en une ou plusieurs couches de cellules adhérant étroitement et comportant peu de matière intercellulaire et aucun vaisseaux sanguins; forme les enveloppes et les parois de bien des organes et du parenchyme des glandes.

**erectile tissue** FR. Tissu érectile. A tissue that functions by swelling with blood, as in the penis and clitoris and inferior concha of the nasal cavity. Un tissu qui fonctionne en se gonflant de sang, comme le pénis et le clitoris et le cornet inférieur de la fosse nasale.

**erythema** (ERR-ih-THEE-muh) FR. Érythème. Abnormal redness of the skin due to such causes as burns, inflammation, and vasodilation. Une rougeur anormale de la peau due à causes telles que les brûlures, l'inflammation et la vasodilatation.

**erythrocyte** (eh-RITH-ro-site) FR. Érythrocyte. A red blood cell. Un globule rouge.

**erythropoiesis** (eh-RITH-ro-poy-EE-sis) FR. Érythropoïèse. The production of erythrocytes. La production d'érythrocytes.

**erythropoietin** (eh-RITH-ro-POY-eh-tin) FR. Érythropoïétine. A hormone that is secreted by the kidneys in response to hypoxemia and stimulates erythropoiesis. Une hormone qui est sécrétée par les reins en réponse à l'hypoxémie et qui stimule l'érythropoïèse.

**estrogens** (ESS-tro-jenz) Œstrogène. A family of steroid hormones known especially for producing female secondary sex characteristics and regulating various aspects of the menstrual cycle and pregnancy; major forms are estradiol, estriol, and estrone. Une famille d'hormones stéroïdiennes connues surtout pour la production des caractéristiques sexuelles secondaires femelles et la régulation de divers aspects du cycle menstruel et de la grossesse; les formes majeures en sont l'œstradiol, l'œstriol et l'œstrone.

**evolution** FR. Évolution. A change in the relative frequencies of alleles in a population over a period of time; the mechanism that produces adaptations in human form and function. *See also* adaptation. Un changement des fréquences relatives des allèles dans une population pendant une certaine période de temps; le mécanisme qui produit les adaptations de la forme et de la fonction humaines. *Voir* adaptation.

**excitability** Excitabilité. The ability of a cell to respond to a stimulus, especially the ability of nerve and muscle cells to produce membrane voltage changes in response to stimuli; irritability. La capacité d'une cellule de répondre à un stimulus, surtout la capacité des cellules nerveuses et des cellules musculaires à produire des changements de voltage membranaire en réponse aux stimulus; irritabilité.

**excitation-contraction coupling** FR. Couplage excitation-contraction. Events that link the synaptic stimulation of a muscle cell to the onset of contraction. Les événements qui lient la stimulation synaptique d'une cellule musculaire au démarrage de la contraction.

**excitatory postsynaptic potential (EPSP)** FR. Potentiel post-synaptique excitateur (PPSE). A partial depolarization of a postsynaptic neuron in response to a neurotransmitter, making it more likely to reach threshold and produce an action potential. Une dépolarisation partielle d'un neurone postsynaptique en réponse à un neurotransmetteur, le rendant plus probable à atteindre son seuil et à provoquer un potentiel d'action.

**excretion** FR. Excrétion. The process of eliminating metabolic waste products from a cell or from the body. *Compare* secretion. Le processus de l'élimination des déchets métaboliques d'une cellule ou du corps. *Comparer* sécrétion.

**exocrine gland** (EC-so-crin) FR. Glande exocrine. A gland that secretes its products into another organ or onto the body surface, usually by way of a duct; for example, salivary and gastric glands. *Compare* endocrine gland. Une glande qui sécrète ses produits dans un autre organe ou sur la surface du corps, normalement par la voie d'un canal; par exemple, les glandes salivaires ou gastriques. *Comparer* glande endocrine.

**exocytosis** (EC-so-sy-TOE-sis) FR. Exocytose. A process in which a vesicle in the cytoplasm of a cell fuses with the plasma membrane and releases its contents from the cell; used in the elimination of cellular wastes and in the release of gland products and neurotransmitters. Un processus dans lequel une vésicule dans le cytoplasme d'une cellule se fond avec la membrane plasmique et libère ses contenus hors de la cellule; il est utilisé pour l'élimination des déchets cellulaires et pour la libération des produits glandulaires et des neurotransmetteurs.

**exogenous** (ec-SODJ-eh-nus) FR. Exogène. Originating externally, such as exogenous (dietary) cholesterol; extrinsic. *Compare* endogenous. D'origine externe comme le cholestérol (diététique); extrinsèque. *Comparer* endogène.

**expiration** FR. **1.** Exhaling. **2.** Dying. **1.** L'action d'exhaler ou d'expirer. **2.** L'action de mourir.

**extension** FR. Extension. Movement of a joint that increases the angle between articulating bones (straightens the joint). *Compare* flexion. Le mouvement d'une articulation qui augmente l'angle entre les os s'y articulant (redresse l'articulation). *Comparer* flexion.

**extracellular fluid (ECF)** FR. Liquide extracellulaire. Any body fluid that is not contained in the cells; for example, blood, lymph, and tissue fluid. Tout liquide du corps qui n'est pas contenu dans les cellules; par exemple, le sang, la lymphe et le liquide interstitiel.

**extrinsic** (ec-STRIN-sic) FR. Extrinsèque. **1.** Originating externally, such as extrinsic blood-clotting factors; exogenous. **2.** Not fully contained within an organ but acting on it, such as the extrinsic muscles of the hand and eye. *Compare* intrinsic. **1.** D'origine externe, comme les facteurs extrinsèques de formation des caillots de sang; exogène. **2.** Pas complètement contenu dans un organe mais agissant sur l'organe, comme les muscles extrinsèques de la main et de l'œil. *Comparer* intrinsèque.

**exude** (ec-SUDE) FR. Exuder. To seep out, such as fluid filtering from blood capillaries. Suinter, comme le liquide qui suinte des vaisseaux capillaires.

## F

**facilitated diffusion** FR. Diffusion facilitée. The process of transporting a chemical through a cellular membrane, down its concentration gradient, with the aid of a membrane carrier that does not consume ATP; enables substances to diffuse through the membrane that would do so poorly, or not at all, without a carrier. Phénomène par lequel un produit chimique passe à travers une membrane cellulaire, descendant à son gradient de concentration, avec l'aide d'un porteur membranaire qui ne consomme pas d'ATP; il permet à des substances qui ne pourraient pas du tout ou pourraient très mal le faire sans porteur, de se diffuser à travers la membrane.

**facilitation** FR. Facilitation. Making a process more likely to occur, such as the firing of a neuron, or making it occur more easily or rapidly, as in facilitated diffusion. Donnant à un processus plus de chance de se produire comme le commencement d'influx nerveux, ou permettant à ce processus de se produire plus facilement ou plus rapidement, comme dans le cas de la diffusion facilitée.

**fallopian tube** (fah-LO-pee-un) FR. Trompe de Fallope. See uterine tube. Voir trompe utérine.

**fascia** (FASH-ee-uh) FR. Aponévrose; fascia. A layer of connective tissue between the muscles (deep fascia) or separating the muscles from the skin (superficial fascia). Une couche de tissu conjonctif entre les muscles (aponévrose profonde) ou séparant les muscles de la peau (aponévrose superficielle).

**fascicle** (FASS-ih-cul) FR. Faisceau. A bundle of muscle or nerve fibers ensheathed in connective tissue; multiple fascicles bound together constitute a muscle or nerve as a whole. Un paquet de fibres musculaires ou de fibres nerveuses enveloppé de tissu conjonctif; de multiples faisceaux assemblés en un tout constituent un muscle ou un nerf.

**fat** FR. Graisse. **1.** A triglyceride molecule. **2.** Adipose tissue. **1.** Une molécule de triglycéride. **2.** Tissu adipeux.

**fatty acid** FR. Acide gras. An organic molecule composed of a chain of an even number of carbon atoms with a carboxyl group at one end and a methyl group at the other; one of the structural subunits of triglycerides and phospholipids. Une molécule organique composée d'une chaîne à nombre pair d'atomes de carbone ayant un groupement carboxyl à un bout et un groupement méthyle à l'autre; une des subunités des triglycérides et des phospholipides.

**fenestrated** (FEN-eh-stray-ted) FR. Fenêtré. Perforated with holes or slits, as in fenestrated blood capillaries and the elastic sheets of large arteries. Perforé de trous ou de fentes, comme dans les capillaires sanguins fenêtrés et les couches élastiques des grandes artères.

**fetus** FR. Foetus. In human development, an individual from the beginning of the ninth week when all of the organ systems are present, through the time of birth. Compare conceptus, embryo. Pendant le développement humain, un individu entre le début de la neuvième semaine quand tous les systèmes organiques sont présents et le moment de la naissance.

**fibrin** (FY-brin) FR. Fibrine. A sticky fibrous protein formed from fibrinogen in blood, tissue fluid, and lymph; forms the matrix of a blood clot. Une protéine fibreuse collante, formée de fibrinogène dans le sang, le liquide interstitiel et la lymphe; il forme la matrice d'un caillot de sang.

**fibroblast** FR. Fibroblaste. A connective tissue cell that produces collagen fibers and ground substance; the only type of cell in tendons and ligaments. Une cellule de tissu conjonctif qui produit les fibres collagènes et la substance fondamentale; le seul type de cellule dans les tendons et les ligaments.

**fibrosis** FR. Fibrose. Replacement of damaged tissue with fibrous scar tissue rather than by the original tissue type; scarring. Compare regeneration. Le remplacement d'un tissu endommagé par du tissu cicatriciel fibreux au lieu du type de tissu original; cicatrisation. Comparer régénération.

**fibrous connective tissue** FR. Tissu conjonctif fibreux. Any connective tissue with a preponderance of fiber, such as areolar, reticular, dense regular, and dense irregular connective tissues. Tout tissu conjonctif ayant une prépondérance de fibre, tels que les tissus conjonctifs aréolaires, réticulés, réguliers denses et irréguliers denses.

**filtrate** FR. Filtrat. A fluid formed by filtration, as at the renal glomerulus and other capillaries. Un liquide formé par filtration, comme dans le glomérule rénal et dans les autres capillaires.

**filtration** FR. Filtration. A process in which hydrostatic pressure forces a fluid through a selectively permeable membrane (especially a capillary wall). Un processus dans lequel la pression hydrostatique force un liquide à travers une membrane perméable sélective (surtout une paroi capillaire).

**fire** FR. Provoquer. To produce an action potential, as in nerve and muscle cells. Produire un potentiel d'action, comme dans les cellules nerveuses et les cellules musculaires.

**fix** FR. Fixer. **1.** To hold a structure in place, for example, by fixator muscles that prevent unwanted joint movements. **2.** To preserve a tissue by means of a fixative. **1.** Maintenir une structure en place, par exemple, grâce aux muscles fixateurs qui empêchent les mouvements non désirés d'une articulation. **2.** Conserver un tissu au moyen d'un fixateur.

**fixative** FR. Fixateur. A chemical that preserves tissues from decay, such as formalin. Un produit chimique qui conserve les tissus et les empêche de se décomposer, tel que le formol.

**flagellum** (fla-JEL-um) FR. Flagelle. A long, motile, usually single hairlike extension of a cell; the tail of a sperm cell is the only functional flagellum in humans. Une extension mobile longue, normalement le prolongement d'une cellule sous la forme d'un poil unique; la queue d'un spermatoïde est la seule flagelle fonctionnelle chez les êtres humains.

**flexion** FR. Flexion. A joint movement that, in most cases, decreases the angle between two bones. *Compare* extension. Le mouvement d'une articulation qui, dans la plupart de cas, diminue l'angle entre deux os. *Comparer* extension.

**fluid balance** FR. Équilibre hydrique. An equilibrium between fluid intake and output or between the amounts of fluid contained in the body's different fluid compartments. Un équilibre entre l'apport et la sortie de liquide ou entre la quantité de liquide contenue dans les diverses compartiments hydriques du corps.

**fluid compartments** FR. Compartiments hydriques. Any of the major categories of fluid in the body, separated by selectively permeable membranes and differing from each other in chemical composition. Primary examples are the intracellular fluid, the tissue fluid, and the blood and lymph. Toute catégorie majeure de liquide dans le corps, séparée des autres par des membranes perméables sélectives et se distinguant des autres par sa composition chimique. Les principaux exemples en sont le liquide intracellulaire, le liquide interstitiel, le sang et la lymphe.

**fluid-mosaic model** FR. Modèle de la mosaïque fluide. The current theory of the structure of a plasma membrane, depicting it as a bilayer of phospholipids with embedded proteins, many of which are able to move about in the lipid film. La théorie, en ce moment, de la structure de la membrane plasmique, la décrivant comme une membrane à double couches phospholipidiques ayant des protéines enfermées, dont beaucoup sont capables de se déplacer dans la couche lipidique.

**follicle** (FOLL-ih-cul) FR. Follicule. **1.** A small space, such as a hair follicle, thyroid follicle, or ovarian follicle. **2.** An aggregation of lymphocytes in a lymphatic organ or mucous membrane. **1.** Un petit espace, tel qu'un follicule pileux, une vésicule thyroïdienne ou un follicule ovarien. **2.** Une agrégation de lymphocytes dans un organe lymphatique ou une membrane muqueuse.

**follicle-stimulating hormone (FSH)** FR. Hormone folliculostimulante. A hormone secreted by the anterior pituitary gland that stimulates development of the ovarian follicles and egg cells. Une hormone sécrétée par la glande pituitaire antérieure qui stimule le développement des follicules ovariens et des œufs.

**foramen** (fo-RAY-men) FR. Trou, conduit, ou canal. A hole through a bone or other organ, in many cases providing passage for blood vessels and nerves. Un trou dans un os ou un autre organe qui, dans beaucoup de cas, fournit un passage pour les vaisseaux sanguins et les nerfs.

**formed element** FR. Élément figuré du sang. An erythrocyte, leukocyte, or platelet; any cellular component of blood or lymph as opposed to the extracellular fluid component. Un érythrocyte, un leucocyte ou une plaquette; tout composant cellulaire du sang ou de la lymphe, par opposition au composant du liquide extracellulaire.

**fossa** (FOSS-uh) FR. Fosse. A depression in an organ or tissue, such as the fossa ovalis of the heart or a cranial fossa of the skull. Une dépression dans un organe ou un tissu, telle que la fosse ovale du cœur ou une fosse crânienne du crâne.

**fovea** (FOE-vee-uh) FR. Fossette. A small pit, such as the fovea capitis of the femur or fovea centralis of the retina. Une petite dépression telle que la fossette de la tête fémorale ou la fossette centrale de la rétine.

**free energy** FR. Énergie libre. The potential energy in a chemical that is available to do work. L'énergie potentielle d'un produit chimique qui est disponible pour faire du travail.

**free radical** FR. Radical libre. An uncharged particle derived from an atom or molecule, having an unpaired electron that makes it highly reactive and destructive to cells; produced by intrinsic processes such as aerobic respiration and by extrinsic agents such as chemicals and ionizing radiation. Une particule non chargée dérivée d'un atome ou d'une molécule, ayant un électron impair qui fait vivement réagir aux cellules et les détruire; produite par un processus intrinsèque comme la respiration aérobie et par des agents extrinsèques tels que des produits chimiques et la radiation ionisée.

**frontal plane** FR. Plan frontal. An anatomical plane that passes through the body or an organ from right to left and superior to inferior; also called a *coronal plane*. Un plan anatomique qui passe au milieu du corps ou un organe de droite à gauche et de supérieur à inférieur; aussi appelé un *plan coronal*.

**functional group** FR. Un groupement fonctionnel. A group of atoms, such as a carboxyl or amino group, that determines the functional characteristics of an organic molecule. Un groupement d'atomes, tel qu'un groupement carboxyl ou aminé qui détermine les caractéristiques fonctionnelles d'une molécule organique.

**fundus** FR. Fond. The base, the broadest part, or the part farthest from the opening of certain viscera such as the stomach and uterus. La base, la partie la plus large ou la partie la plus distante de l'orifice de certains viscères tels que l'estomac et l'utérus.

**fusiform** (FEW-zih-form) FR. Fusiforme. Spindle-shaped; elongated, thick in the middle, and tapered at both ends, such as the shape of a smooth muscle cell or a muscle spindle. Ressemblant par sa forme à un fuseau; allongé, épais au milieu et fuselé aux deux bouts, tel que la forme d'une cellule musculaire lisse ou d'un fuseau musculaire.

## G

**gamete** (GAM-eet) FR. Gamète. An egg or sperm cell. Un œuf ou un sperme.

**gametogenesis** (GAM-eh-toe-JEN-eh-sis) FR. Gamétogenèse. The production of eggs or sperm. La production d'œufs or de spermés.

**gamma-( $\Gamma$ )aminobutyric acid (GABA)** (ah-MEE-no-byu-TIRR-ic) FR. Acide gamma-aminobutyrique (GABA). An inhibitory neurotransmitter of the central nervous system in the biogenic amine class. Un neurotransmetteur inhibitoire du système nerveux central de la classe des amines biogènes.

**gamma ( $\Gamma$ ) globulins** (GLOB-you-lins) FR. Gamma-globuline. A class of relatively large proteins found in the blood plasma and on the surfaces of immune cells, functioning as antibodies. *See also* globulin. Une classe de protéines assez grandes se trouvant dans le plasma sanguin et sur la surface des cellules immunes, et fonctionnant comme des anticorps. *Voir aussi* globuline.

**ganglion** (GANG-gee-un) FR. Ganglion nerveux. A cluster of nerve cell bodies in the peripheral nervous system, often resembling a knot in a string. Un groupe de corps cellulaires nerveux du système nerveux périphérique, ressemblant souvent à un nœud le long d'une ficelle.

**gangrene** FR. Gangrène. Tissue necrosis resulting from ischemia. Nécrose tissulaire résultant d'une ischémie.

**gap junction** FR. Jonction ouverte; jonction communicante. A junction between two cells consisting of a pore surrounded by a ring of proteins in the plasma membrane of each cell, allowing solutes to diffuse from the cytoplasm of one cell to the next; functions include cell-to-cell nutrient transfer in the developing embryo and electrical communication between cells of cardiac and smooth muscle. *See also* electrical synapse. Une jonction entre deux cellules consistant en un pore entouré d'un anneau de protéines dans la membrane plasmique de chaque cellule, et permettant aux solutés de diffuser du cytoplasme d'une cellule à l'autre; ses fonctions incluent le transfert de nutriment de cellule à cellule dans l'embryon en cours de développement et la communication électrique entre les cellules du muscle cardiaque et du muscle lisse. *Voir aussi* synapse électrique.

**gastric** FR. Gastrique. Pertaining to the stomach. Relatif à l'estomac.

**gate** FR. Canal. A protein channel in a unit membrane that can open or close in response to chemical, electrical, or mechanical stimuli, thus controlling when substances are allowed to pass through the membrane. Un conduit de passage protéinique dans une unit-membrane qui peut s'ouvrir ou se fermer en réponse à des stimulus chimiques, électriques ou mécaniques, et contrôler ainsi le moment où les substances peuvent traverser la membrane.

**gene** FR. Gène. A segment of DNA that codes for the synthesis of one protein. Un segment d'ADN qui encode la synthèse d'une protéine.

**gene locus** FR. Locus génétique. The site on a chromosome where a given gene is located. Le site sur un chromosome où se trouve un gène particulier.

**generator potential** FR. Potentiel générateur. A graded, reversible rise in the local voltage across the plasma membrane of a nerve or muscle cell in response to a stimulus; triggers an action potential if it reaches threshold. Une élévation réversible graduée du voltage local à travers la membrane plasmique d'un nerf ou d'une cellule musculaire en réponse à un stimulus; elle provoque un potentiel d'action si elle atteint le seuil.

**genetic engineering** FR. Ingénierie génétique; génie génétique. Any of several techniques that alter the genetic constitution of a cell or organism, including recombinant DNA technology and gene substitution therapy. Une des différentes techniques employées pour changer la constitution génétique d'une cellule ou d'un organisme, y compris la technique d'ADN recombinant et la thérapie de substitution de gène.

**genome** (JEE-nome) FR. Génome. All the genes of one individual, estimated at 30,000 genes in humans. Tous les gènes d'un individu; leur nombre, chez les êtres humains, est estimé à 30.000 gènes.

**genotype** (JEE-no-type) FR. Génotype. The pair of alleles possessed by an individual at one gene locus on a pair of homologous chromosomes; strongly influences the individual's phenotype for a given trait. La paire d'allèles possédée par un individu à un seul locus sur une paire de chromosomes homologues; elle influence fortement le phénotype d'un individu pour un trait donné.

**germ cell** FR. Cellule germinale. A gamete or any precursor cell destined to become a gamete. Une gamète ou toute cellule précurseuse destinée à devenir une gamète.

**germ layer** FR. Couche germinale. Any of first three tissue layers of an embryo: ectoderm, mesoderm, or endoderm. L'une des trois couches tissulaires d'un embryon: l'ectoderme, le mésoderme ou l'endoderme.

**gestation** (jess-TAY-shun) FR. Gestion. Pregnancy. La grossesse.

**gland** FR. Glande. Any organ specialized to produce a secretion; in some cases a single cell, such as a goblet cell. Tout organe spécialisé dans la production d'une sécrétion; dans certains cas, une seule cellule, comme une cellule calciforme.

**glaucoma** (glaw-CO-muh) FR. Glaucome. A visual disease in which an excessive amount of aqueous humor accumulates and creates pressure that is transmitted through the lens and vitreous body to the retina; pressure on the blood vessels of the choroid causes ischemia, retinal necrosis, and blindness. Une maladie des yeux dans laquelle une quantité excessive d'humeur aqueuse s'accumule et crée une pression qui est transmise du cristallin et du corps vitré à la rétine; la pression sur les vaisseaux sanguins provoque l'ischémie, la nécrose rétinienne et la cécité

**globulin** (GLOB-you-lin) FR. Globuline. A globular protein such as an enzyme, antibody, or albumin; especially a family of proteins in the blood plasma that includes albumin, antibodies, fibrinogen, and prothrombin. Une protéine globulaire, comme une enzyme, un anticorps ou une albumine; en particulier une famille de protéines du plasma sanguin qui comprend l'albumine, les anticorps, le fibrinogène et la prothrombine.

**glomerular capsule** (glo-MERR-you-lur) FR. Capsule glomérulaire. A double-walled capsule around each glomerulus of the kidney; receives glomerular filtrate and empties into the proximal convoluted tubule. Also called *Bowman's capsule*. Une capsule aux parois doubles qui entoure chaque glomérule du rein; elle reçoit le filtrat glomérulaire et se vide dans le tubule convoluté proximal.

**glomerulus** FR. Glomérule. A spheroid mass of blood capillaries in the kidney that filters plasma and produces glomerular filtrate, which is further processed to form the urine. Une masse sphéroïde de capillaires sanguins dans le rein qui filtre le plasma et produit le filtrat glomérulaire, qui après un autre traitement, forme l'urine.

**glucagon** (GLUE-ca-gon) FR. Glucagon. A hormone secreted by a cell of the pancreatic islets in response to hypoglycemia; promotes glycogenolysis and other effects that raise blood glucose concentration. Une hormone sécrétée par une cellule des îlots pancréatiques en réponse à l'hypoglycémie; promeut la glycogénolyse et d'autres effets qui élèvent la concentration de glucose sanguin.

**glucocorticoid** (GLUE-co-COR-tih-coyd) FR. Glucocorticoïde. Any hormone of the adrenal cortex that affects carbohydrate, fat, and protein metabolism; chiefly cortisol and corticosterone. Toute hormone du cortex surrénal qui affecte le métabolisme des glucides, des graisses et des protéines; principalement le cortisol et le corticostérone.

**gluconeogenesis** (GLUE-co-NEE-oh-JEN-eh-sis) FR. Gluconéogenèse. The synthesis of glucose from noncarbohydrates such as fats and amino acids. La synthèse de glucose de non glucides tels que les graisses et les acides aminés.

**glucose** FR. Glucose. A monosaccharide (C<sub>6</sub>H<sub>12</sub>O<sub>6</sub>) also known as blood sugar; glycogen, starch, cellulose, and maltose are made entirely of glucose, and glucose constitutes half of a sucrose or lactose molecule. The isomer involved in human physiology is also called *dextrose*. Un monosaccharide (C<sub>6</sub>H<sub>12</sub>O<sub>6</sub>) aussi connu sous le nom de sucre sanguin; le glycogène, l'amidon, la cellulose et le maltose sont composés entièrement de glucose, et le glucose constitue une moitié de la molécule de sucrose ou de lactose. L'isomère relatif à la physiologie humaine est aussi appelé le *dextrose*.

**glucose-sparing effect** FR. Effet d'épargne de glucose. An effect of fats or other energy substrates in which they are used as fuel by most cells, so that those cells do not consume glucose; this makes more glucose available to cells such as neurons that cannot use alternative energy substrates. Un effet des graisses ou d'autres substrats d'énergie dans lequel ceux-ci sont utilisés comme source d'énergie par la plupart des cellules, de sorte que ces cellules ne consomment pas de glucose; cela libère plus de glucose pour des cellules comme les neurones qui ne peuvent pas utiliser d'autres substrats d'énergie.

**glycerol** (GLISS-er-ol) FR. Glycérol. A viscous three-carbon alcohol that forms the structural backbone of triglyceride and phospholipid molecules; also called *glycerin*. Un alcool visqueux de trois carbones qui forme le squelette structural des molécules de triglycérides et de phospholipides; aussi connu comme *glycérine*.

**glycocalyx** (GLY-co-CAY-licks) FR. Glycocalyx; glycolemme. A layer of carbohydrate molecules covalently bonded to the phospholipid and protein molecules of a plasma membrane; forms a surface coat on all human cells. Une couche de molécules glucidiques unies par liaisons covalentes aux molécules phospholipidiques et protéiniques d'une membrane plasmique; il forme une couche superficielle sur toutes les cellules humaines.

**glycogen** (GLY-co-jen) FR. Glycogène. A glucose polymer synthesized by liver, muscle, uterine, and vaginal cells that serves as an energy-storage polysaccharide. Un polymère de glucose synthétisé par les cellules hépatiques, musculaires, utérines et vaginales qui servent de polysaccharide à réserve d'énergie.

**glycogenesis** (GLY-co-JEN-eh-sis) FR. Glycogénèse. The synthesis of glycogen. La synthèse de glycogène.

**glycogenolysis** (GLY-co-jeh-NOLL-ih-sis) FR. Glycogénolyse. The hydrolysis of glycogen, releasing glucose. L'hydrolyse de glycogène qui libère le glucose.

**glycolipid** (GLY-co-LIP-id) FR. Glycolipide. A phospholipid molecule with a carbohydrate covalently bonded to it, found in the plasma membranes of cells. Une molécule phospholipidique à laquelle un glucide est lié d'une façon covalente, se trouvant dans les membranes plasmiques des cellules.

**glycolysis** (gly-COLL-ih-sis) FR. Glycolyse. A series of anaerobic oxidation reactions that break a glucose molecule into two molecules of pyruvic acid and produce a small amount of ATP. Une série de réactions oxydatives anaérobies qui divise une molécule de glucose en deux molécules d'acide pyruvique et produit une petite quantité d'ATP.

**glycoprotein** (GLY-co-PRO-teen) FR. Glycoprotéine. A protein molecule with a smaller carbohydrate covalently bonded to it; found in mucus and the glycocalyx of cells, for example. Une molécule de protéine à laquelle un plus petit glucide est lié d'une façon covalente; se trouvant dans le mucus et le glycocalyx des cellules, par exemple.

**glycosaminoglycan (GAG)** FR. Glycosaminoglycane (GAG). (GLY-cose-am-ih-no-GLY-can) A polysaccharide composed of modified sugars with amino groups; the major component of a proteoglycan. GAGs are largely responsible for the viscous consistency of tissue gel and the stiffness of cartilage. Un polysaccharide composé de sucres modifiés avec des groupements aminés; le composant majeur d'un protéoglycane. Les GAGs sont dans l'ensemble responsables de la consistance visqueuse du gel tissulaire et de la rigidité du cartilage.

**glycosuria** (GLY-co-SOOR-ee-uh) FR. Glycourie. The presence of glucose in the urine, typically indicative of a kidney disease, diabetes mellitus, or other endocrine disorder. La présence de glucose dans l'urine, typiquement indicatif d'une maladie rénale, du diabète sucré ou d'un autre désordre endocrinien.

**goblet cell** FR. Cellule calciforme. A mucus-secreting gland cell, shaped somewhat like a wineglass, found in the epithelia of many mucous membranes. Une cellule glandulaire qui sécrète le mucus, qui a un peu la forme d'un verre à vin, se trouvant dans l'épithélium de beaucoup de membranes muqueuses.

**Golgi complex** (GOAL-jee) FR. Complexe de Golgi. An organelle composed of several parallel cisternae, somewhat like a stack of saucers, that modifies and packages newly synthesized proteins and synthesizes carbohydrates. Un organite composé de plusieurs cysternes parallèles, ayant un peu la forme d'une pile de soucoupes, qui modifie et emballe les protéines nouvellement synthétisées et synthétise les glucides.

**Golgi vesicle** FR. Vesicule de Golgi. A membrane-bounded vesicle pinched from the Golgi complex, containing its chemical product; may be retained in the cell as a lysosome or become a secretory vesicle that releases the product by exocytosis. Une vésicule entourée d'une membrane, formée du complexe de Golgi, qui contient son produit chimique; elle peut être retenue dans la cellule comme un lysosome ou devenir une vesicule sécrétoire qui libère le produit par exocytose.

**gonad** FR. Gonade. The ovary or testis. L'ovaire ou le testicule.

**gonadotropin** (go-NAD-oh-TRO-pin) FR. Gonadotrophine. A pituitary hormone that stimulates the gonads; specifically FSH and LH. Une hormone pituitaire qui stimule les gonades; spécifiquement la FSH et la LH.

**G protein** FR. Protéine G. A protein of the plasma membrane that is activated by a membrane receptor and, in turn, opens an ion channel or activates an intracellular physiological response; important in linking ligand-receptor binding to second-messenger systems. Une protéine de la membrane plasmique qui est activée par un récepteur membranaire et, à son tour, ouvre un canal ionique ou active une réponse physiologique intracellulaire; elle est importante dans la liaison de ligand-récepteur aux systèmes de second messenger.

**graded potential** Potentiel gradué. A variable change in voltage across a plasma membrane, as opposed to the all-or-none quality of an action potential. Un changement variable du voltage à travers une membrane plasmique par opposition à la qualité de tout-ou-rien d'un potentiel d'action.

**gradient** FR. Gradient. A difference or change in any variable, such as pressure or chemical concentration, from one point in space to another; provides a basis for molecular movements such as gas exchange, osmosis, and facilitated diffusion, and for bulk movements such as blood flow and airflow. Une différence ou un changement de n'importe quelle variable, y compris la pression ou la concentration chimique, d'un point particulier à un autre; il fournit une base pour les mouvements de molécules tels que l'échange de gaz, l'osmose et la diffusion facilitée, et pour les mouvements en masse comme le flux sanguin et l'écoulement d'air.

**granulocyte** (GRAN-you-lo-site) FR. Granulocyte. Any of three types of leukocytes (neutrophils, eosinophils, or basophils) with prominent cytoplasmic granules. L'un des trois types de granulocytes (neutrophiles, eosinophiles ou basophiles) ayant des granules cytoplasmiques proéminentes.

**granulosa cells** FR. Cellules de granulosa. Cells that form a stratified cuboidal epithelium lining of an ovarian follicle; source of steroid sex hormones. Cellules qui forment la paroi épithéliale stratifiée cubique d'un follicule ovarien; une source d'hormones sexuelles stéroïdes

**gray matter** FR. Substance grise. A zone or layer of tissue in the central nervous system where the neuron cell bodies, dendrites, and synapses are found; forms the core of the spinal cord, nuclei of the brainstem, basal nuclei of the cerebrum, cerebral cortex, and cerebellar cortex. Une zone ou une couche de tissu dans le système nerveux central dans laquelle se trouvent les corps cellulaires, les dendrites et les synapses; elle forme le centre de la moelle épinière, les noyaux du tronc cérébral, les noyaux basaux des hémisphères cérébraux, le cortex cérébral et le cortex cérébelleux.

**gross anatomy** FR. Anatomie macroscopique. Bodily structure that can be observed without magnification. La structure corporelle qui peut être observée à l'œil nu.

**growth factor** FR. Facteur de croissance. A chemical messenger that stimulates mitosis and differentiation of target cells that have receptors for it; important in such processes as fetal development, tissue maintenance and repair, and hemopoiesis; sometimes a contributing factor in cancer. Un messenger chimique qui stimule la mitose et la différenciation des cellule-cibles pourvues de récepteurs adaptés; il est important dans des processus tels que le développement foetal, l'entretien et la réparation des tissus et l'hémopoïèse; quelquefois il peut être un facteur qui contribue au cancer.

**growth hormone (GH)** FR. Hormone de croissance (GH). A hormone of the anterior pituitary gland with multiple effects on many tissues, generally promoting tissue growth. Une hormone de la glande pituitaire antérieure à effets multiples sur bien des tissus, qui en général promeut la croissance de tissu.

**guanine** FR. Guanine. A double-ringed nitrogenous base (purine) found in DNA and RNA; one of the four bases of the genetic code; complementary to cytosine in the double helix of DNA. Une base azotée de deux chaînes cycliques (purine) se trouvant dans l'ADN et l'ARN; une des quatre bases du code génétique; complémentaire à la cytosine dans la double hélice d'ADN.

**gyrus** (JY-rus) FR. Gyrus. A wrinkle or fold in the cortex of the cerebrum or cerebellum. Une ride ou un pli du cortex des hémisphères cérébraux ou du cervelet.

## H

**hair cells** FR. Cellules ciliées. Sensory cells of the cochlea, semicircular ducts, utricle, and saccule, with a fringe of surface microvilli that respond to the relative motion of a gelatinous membrane at their tips; responsible for the senses of hearing and equilibrium. Cellules sensorielles de la cochlée, des canaux semi-circulaires, de l'utricule et du saccule, avec une frange de microvillosités superficielles, qui répondent au mouvement relatif d'une membrane gélatineuse à leur pointe; responsable des sens de l'ouïe et de l'équilibre.

**hair follicle** FR. Follicule pileux. An oblique epidermal pit that contains a hair and extends into the dermis or hypodermis. Une fossette épidermique oblique qui contient un poil et plonge dans le derme ou l'hypoderme.

**half-life ( $T_{1/2}$ )** FR. Demi-vie ( $T_{1/2}$ ). **1.** The time required for one-half of a quantity of a radioactive element to decay to a stable isotope (*physical half-life*) or to be cleared from the body through a combination of radioactive decay and physiological excretion (*biological half-life*). **2.** The time required for one-half of a quantity of hormone to be cleared from the bloodstream. **1.** Le temps requis pour que la moitié d'une quantité d'un élément radioactif se désintègre à un isotope stable (*demi-vie physique*) ou soit éliminée du corps par une combinaison de désintégration radioactive et d'excrétion physiologique (*demi-vie biologique*). **2.** Le temps requis pour que la moitié d'une quantité d'hormones soit éliminée du système sanguin.

**haploid (n)** FR. Haploïde. In humans, having 23 unpaired chromosomes instead of the usual 46 chromosomes in homologous pairs; in any organism or cell, having half the normal diploid number of chromosomes for that species. Chez les êtres humaines, le fait d'avoir 23 chromosomes impairs au lieu des 46 chromosomes normaux dans les paires homologues; dans n'importe quel organisme ou cellule, le fait d'avoir une moitié du nombre diploïde normal de chromosomes pour cette espèce.

**helper T cell** FR. Lymphocyte T auxillaire. A type of lymphocyte that performs a central coordinating role in humoral and cellular immunity; target of the human immunodeficiency virus (HIV). Un type de lymphocyte qui joue un rôle central de coordination dans l'immunité humorale et cellulaire; la cible du virus de l'immunodéficience humaine (VIH).

**hematocrit** (he-MAT-oh-crit) FR. Hématocrite. The percentage of blood volume that is composed of erythrocytes. Le pourcentage de volume sanguin composé d'érythrocytes.

**hematoma** (HE-muh-TOE-muh) FR. Hématome. A mass of clotted blood in the tissues; forms a bruise when visible through the skin. Une masse de sang coagulé dans les tissus; elle forme une ecchymose quand elle est visible sous la peau.

**heme** (heem) FR. Hème. The nonprotein, iron-containing prosthetic group of hemoglobin or myoglobin; oxygen binds to its ferrous ion. Le groupement prosthétique d'hémoglobuline ou de myoglobuline contenant du fer, et non protéinique; l'oxygène se lie à son ion ferreux.

**hemocytoblast** (HE-mo-SY-toe-blast) FR. Hémocytoblaste. An undifferentiated stem cell of the bone marrow that can give rise to any of the formed elements of the blood. Une cellule souche indifférenciée de la moelle osseuse qui peut donner naissance à n'importe quels éléments formés du sang.

**hemoglobin** (HE-mo-GLO-bin) FR. Hémoglobuline. The red gas-transport pigment of an erythrocyte. Le pigment rouge d'un érythrocyte transporteur de gaz.

**hemolysis** (he-MOLL-ih-sis) FR. Hémolyse. The rupturing of erythrocytes from such causes as a hypotonic medium, parasitic infection, or a complement reaction. La rupture des érythrocytes par des causes telles qu'un milieu hypotonique, une infection parasite ou une réaction de complément.

**hemopoiesis** (HE-mo-poy-EE-sis) FR. Hématopoïèse. Production of any of the formed elements of blood. La production de l'un des éléments formés du sang.

**heparin** (HEP-uh-rin) FR. Héparine. A polysaccharide secreted by basophils and mast cells that inhibits blood clotting. Un polysaccharide, sécrété par les granulocytes basophiles et les mastocytes, qui empêche la coagulation sanguine.

**hepatic** (heh-PAT-ic) FR. Hépatique. Pertaining to the liver. Relatif au foie.

**hepatic portal system** FR. Système porte hépatique. A network of blood vessels that connect capillaries of the intestines to capillaries (sinusoids) of the liver, thus delivering newly absorbed nutrients directly to the liver. Un réseau de vaisseaux sanguins qui rattache les capillaires des intestins aux capillaires (sinusoïdes) du foie, livrant ainsi directement au foie les nutriments récemment absorbés.

**hepatitis** (HEP-uh-TY-tiss) FR. Hépatite. Inflammation of the liver. Inflammation du foie.

**heterozygous** (HET-er-oh-ZY-gus) FR. Hétérozygote. Having nonidentical alleles at the same gene locus of two homologous chromosomes. Ayant des allèles non identiques au même locus génétique de deux chromosomes homologues.

**hiatus** (hy-AY-tus) FR. Hiatus. An opening or gap, such as the esophageal hiatus through the diaphragm. Une ouverture ou un trou tel que le hiatus œsophagien dans le diaphragme.

**high-density lipoprotein (HDL)** FR. Lipoprotéine d'haute densité (HDL). A lipoprotein of the blood plasma that is about 50% lipid and 50% protein; functions to transport phospholipids and cholesterol from other organs to the liver for disposal. A high proportion of HDL to low-density lipoprotein (LDL) is desirable for cardiovascular health. Une lipoprotéine du plasma sanguin qui est environ 50% lipide et 50% protéine; sa fonction est de transporter les phospholipides et le cholestérol d'autres organes au foie qui les élimine. Pour la santé cardiovasculaire, un taux élevé d'HDL par rapport à la lipoprotéine de basse densité (LDL) est désirable.

**hilum** (HY-lum) FR. Hile. A point on the surface of an organ where blood vessels, lymphatic vessels, or nerves enter and leave, usually marked by a depression and slit; the midpoint of the concave surface of any organ that is roughly bean-shaped, such as the lymph nodes, kidneys, and lungs. Also called the *hilus*. Un point sur la surface d'un organe où les vaisseaux sanguins, les vaisseaux lymphatiques ou les nerfs entrent et sortent, normalement marqué par une dépression et une fente; le milieu de la surface concave de n'importe quel organe qui a la forme approximative d'un haricot, tels que les ganglions lymphatiques, les reins et les poumons.

**histamine** (HISS-ta-meen) FR. Histamine. An amino acid derivative secreted by basophils, mast cells, and some neurons; functions as a paracrine secretion and neurotransmitter to stimulate effects such as gastric secretion, bronchoconstriction, and vasodilation. Un dérivé d'un acide aminé sécrété par les granulocytes basophiles, les mastocytes et certains neurones; il fonctionne comme une sécrétion paracrine et un neurotransmetteur pour stimuler des effets tels que la sécrétion gastrique, la bronchoconstriction et la vasodilatation.

**histological section** FR. Coupe histologique. A thin slice of tissue, usually mounted on a slide and artificially stained to make its microscopic structure more visible. Une tranche mince de tissu, normalement montée sur une lame et colorée artificiellement pour rendre sa structure microscopique plus visible.

**histology** FR. Histologie. **1.** The microscopic structure of tissues and organs. **2.** The study of such structure. **1.** La structure microscopique des tissus et des organes. **2.** L'étude de telles structures.

**homeostasis** (HO-me-oh-STAY-sis) FR. Homéostasie. The tendency of a living body to maintain relatively stable internal conditions in spite of greater changes in its external environment. La tendance d'un corps vivant à maintenir les conditions internes relativement stables en dépit de plus grands changements dans son environnement externe.

**homologous** (ho-MOLL-uh-gus) FR. Homologue. **1.** Having the same embryonic or evolutionary origin but not necessarily the same function, such as the scrotum and labia majora. **2.** Pertaining to two chromosomes with identical structures and gene loci but not necessarily identical alleles; each member of the pair is inherited from a different parent. **1.** Ayant la même origine embryonnaire ou évolutive mais pas nécessairement la même fonction, comme le scrotum et les grandes lèvres. **2.** Relatif à deux chromosomes ayant des structures identiques et des locus génétiques mais pas nécessairement des allèles identiques; chaque membre de la paire à l'héritage d'un parent différent.

**homozygous** (HO-mo-ZY-gus) FR. Homozygote. Having identical alleles at the same gene locus of two homologous chromosomes. Ayant des allèles identiques au même locus génétique de deux chromosomes homologues.

**hormone** FR. Hormone. A chemical messenger that is secreted into the blood by an endocrine gland or isolated gland cell and triggers a physiological response in distant cells with receptors for it. Un messenger chimique qui est sécrété dans le sang par une glande endocrinienne ou une cellule glandulaire isolée et qui provoque une réponse physiologique dans des cellules distantes et dotées de récepteurs appropriés.

**host cell** FR. Cellule d'hôte. Any cell belonging to the human body, as opposed to foreign cells introduced to it by such causes as infections and tissue transplants. Toute cellule qui appartient au corps humain, en opposition à des cellules étrangères qui s'y introduisent sous l'effet d'infections ou de greffes tissulaires, par exemple.

**human** FR. Humain. Any species of primate classified in the family *Hominidae*, characterized by bipedal locomotion, relatively large brains, and usually articulate speech; currently represented only by *Homo sapiens* but including extinct species of *Homo* and *Australopithecus*. Tout espèce de primates classée dans la famille *Hominidae*, caractérisée par une locomotion bipède, par des cerveaux relativement grands et, en général, par une expression orale articulée; de nos jours elle est représentée seulement par l'*Homo sapiens*, mais elle comprend deux espèces disparues d'*Homo* et d'*Australopithecus*.

**human chorionic gonadotropin (HCG)** (COR-ee-ON-ic) FR. Gonadotrophine chorionique humaine (HCG). A hormone of pregnancy secreted by the chorion that stimulates continued growth of the corpus luteum and secretion of its hormones. HCG in urine is the basis for pregnancy testing. Une hormone de la grossesse sécrétée par le chorion stimulant la croissance continue du corps jaune et la sécrétion de ses hormones. L'HCG dans l'urine est les bases pour le diagnostic de grossesse.

**human immunodeficiency virus (HIV)** FR. Virus de l'immunodéficience humaine (VIH). A virus that infects human helper T cells and other cells, suppresses immunity, and causes AIDS. Un virus qui infecte les lymphocytes T auxillaires humains et d'autres cellules, qui supprime l'immunité et qui cause le SIDA.

**hyaline cartilage** (HY-uh-lin) FR. Cartilage hyalin. A form of cartilage with a relatively clear matrix and fine collagen fibers but no conspicuous elastic fibers or coarse collagen bundles as in other types of cartilage. Une forme de cartilage ayant une matrice relativement claire et des fibres fines de collagène mais sans fibres élastiques notables ou sans faisceaux grossiers de collagène comme dans d'autres types de cartilage.

**hyaluronic acid** (HY-uh-loo-RON-ic) Acide hyaluronique. A glycosaminoglycan that is particularly abundant in connective tissues, where it becomes hydrated and forms the tissue gel. Un glycosaminoglycane qui est assez abondant dans les tissus conjonctifs, où il s'hydrate et forme un gel tissulaire.

**hydrogen bond** FR. Liaison hydrogène. A weak attraction between a slightly positive hydrogen atom on one molecule and a slightly negative oxygen or nitrogen atom on another molecule, or between such atoms on different parts of the same molecule; responsible for the cohesion of water and the coiling of protein and DNA molecules, for example. Une attraction faible entre un atome d'hydrogène à charge légèrement positive sur une molécule et un atome à charge légèrement négative d'oxygène ou d'azote sur une autre molécule, ou entre de tels atomes sur les différentes parties de la même molécule; elle est responsable de la cohésion de l'eau et de l'enroulement des molécules de protéine et d'ADN, par exemple.

**hydrolysis** (hy-DROL-ih-sis) FR. Hydrolyse. A chemical reaction that breaks a covalent bond in a molecule by adding an -OH group to one side of the bond and -H to the other side, thus consuming a water molecule. *Compare* dehydration synthesis. Une réaction chimique qui rompt une liaison covalente dans une molécule par l'ajout d'un groupement d'-OH à l'un des pôles de la liaison et un d'-H à l'autre, consommant ainsi une molécule d'eau. Comparer synthèse de déshydratation.

**hydrophilic** (HY-dro-FILL-ic) FR. Hydrophile. Pertaining to molecules that attract water or dissolve in it because of their polar nature. Relatif aux molécules qui attirent l'eau ou qui se dissolvent dans l'eau à cause de leur nature polaire.

**hydrophobic** (HY-dro-FOE-bic) FR. Hydrophobe. Pertaining to molecules that do not attract water or dissolve in it because of their nonpolar nature; such molecules tend to dissolve in lipids and other nonpolar solvents. Relatif aux molécules qui n'attirent pas l'eau ou qui ne se dissolvent pas dans l'eau à cause de leur nature non polaire; de telles molécules ont une tendance à se dissoudre dans les lipides et d'autres solvants non polaires.

**hydrostatic pressure** FR. Pression hydrostatique. The physical force generated by a liquid such as blood or tissue fluid, as opposed to osmotic and atmospheric pressures. La force physique générée par un liquide tel que le sang ou le liquide interstitiel, en opposition à la pression osmotique ou à la pression atmosphérique.

**hydroxyl group** (hy-DROCK-sil) FR. Groupement hydroxyl. A functional group with the formula -OH found on many organic molecules such as carbohydrates and alcohols. Un groupement fonctionnel dont la formule -OH se trouve sur bien des molécules organiques telles que les glucides et les alcools.

**hypercalcemia** (HY-pur-cal-SEE-me-uh) FR. Hypercalcémie. An excess of calcium ions in the blood. Un excès d'ions de calcium dans le sang.

**hypercapnia** (HY-pur-CAP-nee-uh) FR. Hypercapnie. An excess of carbon dioxide in the blood. Un excès de gaz carbonique dans le sang.

**hyperextension** FR. Hyperextension. A joint movement that increases the angle between two bones beyond 180°. Un mouvement articulaire qui fait passer l'angle formé par les deux os au-delà de 180°.

**hyperglycemia** (HY-pur-gly-SEE-me-uh) FR. Hyperglycémie. An excess of glucose in the blood. Un excès de glucose dans le sang.

**hyperkalemia** (HY-pur-ka-LEE-me-uh) FR. Hyperkalémie. An excess of potassium ions in the blood. Un excès d'ions de potassium dans le sang.

**hypernatremia** (HY-pur-na-TREE-me-uh) FR. Hypernatrémie. An excess of sodium ions in the blood. Un excès d'ions de sodium dans le sang.

**hyperplasia** (HY-pur-PLAY-zhuh) FR. Hyperplasie. The growth of a tissue through cellular multiplication, not cellular enlargement. *Compare* hypertrophy. La croissance d'un tissu par la multiplication cellulaire, et non par un agrandissement cellulaire. *Contraster* avec hypertrophie.

**hyperpolarization** FR. Hyperpolarisation. A shift in the electrical potential across a plasma membrane to a value more negative than the resting membrane potential, tending to inhibit a nerve or muscle cell. *Compare* depolarization. Une variation du potentiel électrique traversant une membrane plasmique consistant en une valeur plus négative que le potentiel membranaire de repos, et ayant tendance à inhiber une cellule nerveuse ou musculaire. *Contraster* avec dépolariation.

**hypersecretion** FR. Hypersécrétion. Excessive secretion of a hormone or other gland product; can lead to endocrine disorders such as Cushing syndrome or gigantism, for example. La sécrétion excessive d'une hormone ou d'un autre produit glandulaire; elle peut mener aux désordres endocriniens, tels que le syndrome de Cushing ou le gigantisme, par exemple.

**hypertension** FR. Hypertension. Excessively high blood pressure; criteria vary but it is often considered to be a condition in which systolic pressure exceeds 150 mmHg or diastolic pressure exceeds 90 mmHg. Une pression sanguine excessivement élevée; les critères varient mais on considère souvent qu'elle existe quand la pression systolique dépasse 150 mmHg ou quand la pression diastolique dépasse 90 mmHg.

**hyperthermia** FR. Hyperthermie. Excessively high core body temperature, as in heatstroke or fever. Une température centrale du corps excessivement élevée, comme dans un coup de chaleur ou dans une fièvre.

**hypertonic** FR. Hypertonique. Having a higher osmotic pressure than human cells or some other reference solution and tending to cause osmotic shrinkage of cells. Ayant une pression osmotique plus élevée que les cellules humaines ou une autre solution de référence et ayant tendance à causer le rétrécissement osmotique de cellules.

**hypertrophy** (hy-PUR-tro-fee) Hypertrophie. The growth of a tissue through cellular enlargement, not cellular multiplication; for example, the growth of muscle under the influence of exercise. *Compare* hyperplasia. La croissance d'un tissu par agrandissement cellulaire, et non par multiplication cellulaire; par exemple, la croissance d'un muscle sous l'influence d'exercices physiques. *Contraster* avec hyperplasie.

**hypocalcemia** (HY-po-cal-SEE-me-uh) FR. Hypocalcémie. A deficiency of calcium ions in the blood. Une déficience d'ions de calcium dans le sang.

**hypocapnia** (HY-po-CAP-nee-uh) FR. Hypocapnie. A deficiency of carbon dioxide in the blood. Une déficience de gaz carbonique dans le sang.

**hypodermis** (HY-po-DUR-miss) FR. Hyperderme. A layer of connective tissue deep to the skin; also called *superficial fascia, subcutaneous tissue*, or when it is predominantly adipose, *subcutaneous fat*. Une couche profonde de tissu conjonctif sous la peau; aussi appelé *le fascia superficiel, le tissu sous-cutané* ou quand elle est principalement un tissu adipeux, *la graisse sous-cutanée*.

**hypoglycemia** (HY-po-gly-SEE-me-uh) FR. Hypoglycémie. A deficiency of glucose in the blood. Une déficience de glucose dans le sang.

**hypokalemia** (HY-po-ka-LEE-me-uh) FR. Hypokalémie. A deficiency of potassium ions in the blood. Une déficience d'ions de potassium dans le sang.

**hyponatremia** (HY-po-na-TREE-me-uh) FR. Hyponatrémie. A deficiency of sodium ions in the blood. Une déficience d'ions de sodium dans le sang.

**hyposecretion** FR. Hyposécrétion. Inadequate secretion of a hormone or other gland product; can lead to endocrine disorders such as diabetes mellitus or pituitary dwarfism, for example. La sécrétion insuffisante d'une hormone ou d'un autre produit glandulaire; elle peut mener aux désordres endocriniens tels que le diabète sucré ou le nanisme pituitaire, par exemple.

**hypothalamic thermostat** (HY-po-thuh-LAM-ic) FR. Thermostat hypothalamique. A nucleus in the hypothalamus that monitors body temperature and sends afferent signals to hypothalamic heat-promoting or heat-losing centers to maintain thermal homeostasis. Un noyau dans l'hypothalamus qui surveille la température corporelle et envoie les signaux afférents aux centres hypothalamiques promoteurs de chaleur ou dissipateurs de chaleur pour maintenir l'homéostasie thermique.

**hypothalamus** (HY-po-THAL-uh-mus) FR. Hypothalamus. The inferior portion of the diencephalon of the brain, forming the walls and floor of the third ventricle and giving rise to the posterior pituitary gland; controls many fundamental physiological functions such as appetite, thirst, and body temperature and exerts many of its effects through the endocrine and autonomic nervous systems. La partie inférieure du diencéphale du cerveau formant les parois et le fond du troisième ventricule et donnant naissance à la glande pituitaire postérieure; elle maîtrise bien des fonctions physiologiques fondamentales, par exemple l'appétit, la soif, et la température corporelle, et elle déploie bien de ces effets à travers le système endocrinien et le système nerveux autonome.

**hypothermia** (HY-po-THUR-me-uh) FR. Hypothermie. A state of abnormally low core body temperature. Un état où la température centrale du corps est anormalement basse.

**hypothesis** FR. Hypothèse. An informed conjecture that is capable of being tested and potentially falsified by experimentation or data collection. Une conjecture informée qui est apte à être testée et potentiellement falsifiée par l'expérimentation ou la collection de données.

**hypotonic** FR. Hypotonique. Having a lower osmotic pressure than human cells or some other reference solution and tending to cause osmotic swelling and lysis of cells. Ayant une pression osmotique plus basse que celles des cellules humaines ou d'une autre solution de référence et ayant tendance à causer le gonflement et la lyse des cellules.

**hypovolemic shock** (HY-po-vo-LEE-mic) FR. Choc hypovolémique. Insufficient cardiac output resulting from a drop in blood volume. *See also* shock. Un débit cardiaque insuffisant résultant d'une baisse du volume de sang. *Voir aussi* choc.

**hypoxemia** (HY-pock-SEE-me-uh) FR. Hypoxémie. A deficiency of oxygen in the bloodstream. Une déficience d'oxygène dans le courant sanguin.

**hypoxia** (hy-POCK-see-uh) FR. Hypoxie. A deficiency of oxygen in any tissue. Une déficience d'oxygène dans n'importe quel tissu.

## I

**immune system** FR. Système immunitaire. A population of cells, including leukocytes and macrophages, that occur in most organs of the body and protect against foreign organisms, some foreign chemicals, and cancerous or other aberrant host cells. Une population de cellules, y compris les leucocytes et les macrophages, qui se trouve dans la plupart des organes du corps et protège contre les organismes étrangers, certains produits chimiques étrangers et les cellules cancéreuses ou autres cellules aberrantes.

**immunity** FR. Immunité. The ability to ward off a specific infection or disease, usually as a result of prior exposure and the body's production of antibodies or lymphocytes against a pathogen. *Compare* resistance. La capacité du corps à se défendre contre une infection ou une maladie spécifique, provenant habituellement d'une exposition précédente et de la production par le corps d'anticorps ou de lymphocytes contre un agent pathogène. *Voir* résistance.

**immunoglobulin** (IM-you-no-GLOB-you-lin) FR. Immunoglobuline. *See* antibody. *Voir* anticorps.

**implantation** FR. Implantation. The attachment of a conceptus to the endometrium of the uterus. La fixation du produit de conception à l'endomètre de l'utérus.

**inclusion** FR. Inclusion. Any visible object in the cytoplasm of a cell other than an organelle or cytoskeletal element; usually a foreign body or a stored cell product, such as a virus, dust particle, lipid droplet, glycogen granule, or pigment. Tout objet visible dans le cytoplasme autre qu'un organite ou un élément cytosquelettique; normalement un corps étranger ou un produit cellulaire emmagasiné tel qu'un virus, une particule de poussière, une gouttelette de lipide, une granulation de glycogène ou un pigment.

**infarction** (in-FARK-shun) FR. Infarctus. **1.** The sudden death of tissue from a lack of blood perfusion; also called an *infarct*. **2.** An area of necrotic tissue produced by this process. **1.** La mort subite d'un tissu due à un manque de perfusion de sang; (il n'y a pas d'autre terme en français). **2.** Une aire de tissu nécrotique produite par cet événement.

**inferior** FR. Inférieur. Lower than another structure or point of reference from the perspective of anatomical position; for example, the stomach is inferior to the diaphragm. Plus bas qu'une autre structure ou un point de référence du point de vue de la position anatomique; par exemple l'estomac est inférieur au diaphragme.

**inflammation** (IN-fluh-MAY-shun) FR. Inflammation. A complex of tissue responses to trauma or infection serving to ward off a pathogen and tissue repair; recognized by the cardinal signs of redness, heat, swelling, and pain. Un complexe de réponses tissulaires à un traumatisme ou à une infection servant à rejeter un agent pathogène et à éviter la réparation de tissu; reconnu par les signes cardinaux de rougeur, d'élévation de température locale, d'enflure et de douleur.

**infundibulum** (IN-fun-DIB-you-lum) FR. Infundibulum. Any funnel-shaped passage or structure, such as the distal portion of the uterine tube and the stalk that attaches the pituitary gland to the hypothalamus. Tout passage ou toute structure ayant la forme d'un entonnoir telle que la portion distale de la trompe utérine et la tige qui attache la glande pituitaire à l'hypothalamus.

**inguinal** (IN-gwih-nul) FR. Inguinal. Pertaining to the groin. Relatif à l'aîne.

**inhibin** FR. Inhibine. A hormone produced by the testes and ovaries that inhibits the secretion of FSH. Une hormone produite par les testicules et les ovaires qui empêche la sécrétion de FSH.

**inhibitory postsynaptic potential (IPSP)** FR. Potentiel postsynaptique inhibiteur (PPSI). Hyperpolarization of a postsynaptic neuron in response to a neurotransmitter, making it less likely to reach threshold and fire. La surpolarisation d'un neurone postsynaptique en réponse à un neurotransmetteur, ce qui le rend moins propre, statistiquement, à atteindre son seuil et à se déclencher.

**innervation** (IN-ur-VAY-shun) FR. Innervation. The nerve supply to an organ. L'apport nerveux à un organe.

**insertion** FR. Insertion. The point at which a muscle attaches to another tissue (usually a bone) and produces movement, opposite from its stationary origin; the origin and insertion of a given muscle sometimes depend on what muscle action is being considered. *Compare* origin. Le point auquel un muscle s'attache à un autre tissu (normalement un os) et produit un mouvement, en direction opposé à son origine stationnaire; l'origine et l'insertion d'un muscle particulier dépend parfois de l'action musculaire que l'on examine. *Comparer* origine.

**in situ** (in SY-too) FR. In situ. In the normal anatomical location (Latin, *in place*). Dans l'endroit anatomique normal (Latin, *à sa place*).

**inspiration** FR. Inspiration. Inhaling. Inhalation.

**insulin** (IN-suh-lin) FR. Insuline. A hormone produced by  $\beta$  cells of the pancreatic islets in response to a rise in blood glucose concentration; accelerates glucose uptake and metabolism by most cells of the body, thus lowering blood glucose concentration. Une hormone produite par les cellules  $\beta$  des îlots pancréatiques en réponse à une élévation de la concentration de glucose sanguin; elle accélère la capture et le métabolisme par la plupart des cellules du corps, baissant par là, la concentration de glucose sanguin.

**integral (transmembrane) protein** FR. Protéine intégrante (transmembranaire). A protein that extends through a plasma membrane and contacts both the extracellular and intracellular fluid. Une protéine qui s'étend à travers une membrane plasmique et se met en contact avec les liquides extracellulaire et intracellulaire.

**integration** FR. Intégration. A process in which a neuron receives input from multiple sources and their combined effects determine its output; the cellular basis of information processing by the nervous system. Un processus dans lequel un neurone reçoit un apport de sources multiples et dont leurs effets combinés déterminent le rendement; la base cellulaire de traitement d'information par le système nerveux.

**integumentary system** (in-TEG-you-MEN-tah-ree) FR. Système intégrumentaire. An organ system consisting of the skin, cutaneous glands, hair and nails. Un système organique comprenant la peau, les glandes cutanées, les poils et les ongles.

**interatrial septum** (IN-tur-AY-tree-ul) FR. Septum interauriculaire. The wall between the atria of the heart. La paroi entre les oreillettes du cœur.

**intercalated disc** (in-TUR-kuh-LAY-ted) FR. Disque intercalaire. A complex of fascia adherens, gap junctions, and desmosomes that join two cardiac muscle cells end to end, microscopically visible as a dark line which helps to histologically distinguish this muscle type; functions as a mechanical and electrical link between cells. Un complexe de fascia adhérens, de jonctions ouvertes et de desmosomes qui joint bout à bout deux cellules musculaires cardiaques, visible sous le microscope comme une ligne sombre qui aide à distinguer histologiquement ce type de muscle; il fonctionne comme une liaison mécanique et électrique entre les cellules.

**intercellular** FR. Intercellulaire. Between cells. Entre les cellules.

**intercostal** (IN-tur-COSS-tul) FR. Intercostal. Between the ribs, as in the intercostal muscles, arteries, veins, and nerves. Entre les côtes, comme les muscles intercostaux, les artères intercostales, les veines intercostales et les nerfs intercostaux.

**interdigitate** (IN-tur-DIDJ-ih-tate) FR. S'emboîter. To fit together like the fingers of two folded hands; for example, at the dermal-epidermal boundary, intercalated discs of the heart, and pedicels of the podocytes in the kidney. S'ajustant ensemble, comme les doigts de deux mains pliées; par exemple, à la ligne dermique-épidermique, aux disques intercalaire du cœur et aux pédicelles des podocytes dans les reins.

**interleukin** (IN-tur-LOO-kin) FR. Interleukine. A hormone-like chemical messenger from one leukocyte to another, serving as a means of communication and coordination during immune responses. Un messenger chimique, comme une hormone qui va d'un leucocyte à un autre et sert de moyen de communication et de coordination pendant les réponses immunitaires.

**interneuron** (IN-tur-NEW-ron) FR. Interneurone. A neuron that is contained entirely in the central nervous system and, in the path of signal conduction, lies anywhere between an afferent pathway and an efferent pathway. Un neurone qui est complètement situé dans le système nerveux central et qui, lorsqu'il est dans la voie de conduction d'un signal, se trouve n'importe où entre une voie afférente et une voie efférente.

**interosseous membrane** (IN-tur-OSS-ee-us) FR. Membrane interosseuse. A fibrous membrane that connects the radius to the ulna and the tibia to the fibula along most of the shaft of each bone. Une membrane fibreuse qui joint le radius au cubitus et le tibia au péroné le long de la plupart de la partie allongé de chaque os.

**interphase** FR. Interphase. That part of the cell cycle between one mitotic phase and the next, from the end of cytokinesis to the beginning of the next prophase. Cette partie du cycle cellulaire entre une phase mitotique et la suivante, de la fin de la cytokinèse au début de la prophase suivante.

**interstitial** (IN-tur-STISH-ul) FR. Interstitiel. **1.** Pertaining to the extracellular spaces in a tissue. **2.** Located between other structures, as in the interstitial cells of the testis. **1.** Relatif à l'espace extracellulaire dans un tissu. **2.** Se trouve entre d'autres structures, comme les cellules interstitielles du testicule.

**interstitial fluid** FR. Liquide interstitiel. Fluid in the interstitial spaces of a tissue, also called *tissue fluid*. Le liquide dans les espaces interstitiels d'un tissu, aussi appelé *le liquide intercellulaire*.

**intervertebral disc** FR. Disque intervertébrale. A cartilaginous pad between the bodies of two adjacent vertebrae. Un coussinet cartilagineux entre les corps de deux vertèbres adjacentes.

**intracellular** FR. Intracellulaire. Within a cell. Dans une cellule.

**intracellular fluid (ICF)** FR. Liquide intracellulaire. The fluid contained in the cells; one of the major fluid compartments. Le liquide contenu dans les cellules; un des compartiments liquides majeurs.

**intravenous (I.V.)** FR. Intraveineux (I.V.) **1.** Present or occurring within a vein, such as an intravenous blood clot. **2.** Introduced directly into a vein, such as an intravenous injection or I.V. drip. **1.** Présent ou ayant lieu dans une veine, tel qu'un caillot sang intraveineux. **2.** Introduit directement dans une veine, par exemple, comme une injection intraveineuse ou une perfusion I.V.

**intrinsic** (in-TRIN-sic) FR. Intrinsèque. **1.** Arising from within, such as intrinsic blood-clotting factors; endogenous. **2.** Fully contained within an organ, such as the intrinsic muscles of the hand and eye. *Compare* extrinsic. **1.** Ayant une origine interne, tels que les facteurs intrinsèques responsables d'un caillot de sang. **2.** Situé entièrement à l'intérieur d'un organe, tels que les muscles intrinsèques de la main et de l'œil. *Comparer* extrinsèque.

**intrinsic factor** FR. Facteur intrinsèque. A secretion of the gastric glands required for the intestinal absorption of vitamin B<sub>12</sub>. Hyposecretion of intrinsic factor leads to pernicious anemia. Une sécrétion des glandes gastriques nécessaire pour l'absorption intestinale de la vitamine B12. Une hyposécrétion du facteur intrinsèque mène à l'anémie pernicieuse.

**in vitro** (in VEE-tro) FR. In vitro. In a laboratory container; removed from the body and observed in isolation (Latin, *in glass*). Dans une éprouvette de laboratoire; séparé du corps et observé en isolement (Latin *en verre*).

**in vivo** (in VEE-vo) FR. In vivo. In the living state; in the body (Latin, *in life*). Dans l'état vivant; dans le corps (Latin *en vie*).

**involuntary** FR. Involontaire. Not under conscious control, including tissues such as smooth and cardiac muscle and events such as reflexes. Pas sous contrôle conscient; se rapporte à des tissus tels que les muscles lisses et cardiaques et à des événements tels que les réflexes.

**involution** (IN-vo-LOO-shun) FR. Involution. Shrinkage of a tissue or organ by autolysis, such as involution of the thymus after childhood and of the uterus after pregnancy. Le rétrécissement d'un tissu ou d'un organe par autolyse, tel que l'involution du thymus après l'enfance et de l'utérus après une grossesse.

**ion** FR. Ion. A chemical particle with unequal numbers of electrons or protons and consequently a net negative or positive charge; it may have a single atomic nucleus as in a sodium ion or a few atoms as in a bicarbonate ion, or it may be a large molecule such as a protein. Une particule chimique ayant des nombres inégaux d'électrons ou de protons et par conséquent, une charge négative nette ou positive nette; il peut avoir un seul noyau atomique comme dans un ion de sodium ou plusieurs atomes comme dans un ion de bicarbonate, ou il se peut être une grande molécule telle qu'une protéine.

**ionic bond** FR. Liaison ionique. The force that binds a cation to an anion. La force d'attraction qui mène à une liaison entre un cation et un anion.

**ionizing radiation** FR. Rayonnement ionisant. High-energy electromagnetic rays that eject electrons from atoms or molecules and convert them to ions, frequently causing cellular damage; for example, X rays and gamma rays. Rayons électromagnétiques de haute énergie qui éjectent les électrons des atomes ou des molécules et les convertissent en ions, endommageant souvent les cellules; par exemple, les rayons X et les rayons gamma.

**ionotropic effect** (eye-ON-oh-TRO-pic) FR. Effet ionotropique. Effect in which a neurotransmitter or hormone directly causes a gated channel to open in a plasma membrane, thus triggering ion flow and voltage changes across the target cell membrane. L'effet dans lequel un neurotransmetteur ou une hormone est la cause directe de l'ouverture d'un canal à ouverture intermittente dans une membrane plasmique, provoquant ainsi un flux d'ion et des changements de voltage à travers la membrane cellulaire cible.

**ipsilateral** (IP-sih-LAT-ur-ul) FR. Ipsilatéral. On the same side of the body, as in reflex arcs in which a muscular response occurs on the same side of the body as the stimulus. *Compare* contralateral. Sur le même côté du corps, comme dans les arcs réflexes dans lesquels une réponse musculaire se produit du même côté du corps que le stimulus. *Comparer* contralatéral.

**ischemia** (iss-KEE-me-uh) FR. Ischémie. Insufficient blood flow to a tissue, typically resulting in metabolite accumulation and possibly tissue death. Flux sanguin insuffisant vers un tissu, causant typiquement l'accumulation de métabolite et à l'occasion une mort tissulaire.

**isometric contraction** Contraction isométrique. A muscle contraction in which internal tension rises but the muscle does not shorten. Une contraction musculaire dans laquelle la tension interne s'élève mais le muscle ne se raccourcit pas.

**isotonic** FR. Isotonique. Having the same osmotic pressure as human cells or some other reference solution. Ayant la même pression osmotique que les cellules humaines ou quelqu'autre solution de référence.

**isotonic contraction** FR. Contraction isotonique. A muscle contraction in which the muscle shortens and moves a load while its internal tension remains constant. Une contraction musculaire dans laquelle le muscle se raccourcit et déplace une charge alors que sa tension interne reste constante.

## J

**jaundice** (JAWN-diss) FR. Ictère; jaunisse. A yellowish color of the skin, corneas, mucous membranes, and body fluids due to an excessive concentration of bilirubin; usually indicative of a liver disease, obstructed bile secretion, or hemolytic disease. Une couleur jaunâtre de la peau, des membranes muqueuses et des liquides organiques due à une concentration excessive de bilirubine; normalement il indique une maladie du foie, une obstruction de la sécrétion de bile ou une maladie hémolytique.

## K

**ketone** (KEE-tone) FR. Cétone. Any organic compound with a carbonyl (C=O) group covalently bonded to two other carbons. Tout composé organique ayant un groupement de carbonyle (C=O) lié de façon covalente avec deux autres carbones.

**ketone bodies** FR. Corps cétoniques. Certain ketones (acetone, acetoacetic acid, and  $\beta$ -hydroxybutyric acid) produced by the incomplete oxidation of fats, especially when fats are being rapidly catabolized. *See also* ketosis. Certaines cétones (acétone, acide acétylacétique et acide  $\beta$ -hydroxybutyrique) produites par l'oxydation incomplète des graisses, surtout quand les graisses sont rapidement catabolisées. *Voir aussi* cétose.

**ketonuria** (KEE-toe-NEW-ree-uh) FR. Cétonuria. The abnormal presence of ketones in the urine as an effect of ketosis. La présence anormale de cétones dans l'urine à cause d'un effet de cétose.

**ketosis** (kee-TOE-sis) FR. Cétose. An abnormally high concentration of ketone bodies in the blood, occurring in pregnancy, starvation, diabetes mellitus, and other conditions; tends to cause acidosis and to depress the nervous system. Une concentration anormalement haute de corps cétoniques dans le sang qui se produit pendant la grossesse, le manqué de nourriture, le diabète sucré et d'autres conditions; ayant une tendance à produire l'acidose et de déprimer le système nerveux.

**kilocalorie** Fr. Kilocalorie. The amount of heat energy needed to raise the temperature of 1 kg of water by 1°C; 1,000 calories. Also called a *Calorie* or *large calorie*. La quantité d'énergie de chaleur nécessaire pour élever la température d'un kilogramme d'eau d'1°C; 1000 calories. Aussi appelée une Calorie ou une grande calorie.

## L

**labium** (LAY-bee-um) FR. Lèvre. A lip, such as those of the mouth and the labia majora and minora of the vulva. Une lèvre telle que celles de la bouche et de la petite et la grande lèvres de la vulve.

**lactation** FR. Lactation. The secretion of milk. La sécrétion de lait.

**lactic acid** FR. Acide lactique. A small organic acid produced as an end product of the anaerobic fermentation of pyruvic acid; a contributing factor in muscle fatigue. Un petit acide organique résultant de la fin de la fermentation anaérobie de l'acide pyruvique; un facteur contribuant à la fatigue musculaire.

**lacuna** (la-CUE-nuh) FR. Lacune. A small cavity or depression in a tissue such as bone, cartilage, and the erectile tissues. Une petite cavité ou une dépression dans un tissu tel que les tissus osseux, cartilagineux et érectile.

**lamella** (la-MELL-uh) FR. Lame; lamelle. A little plate, such as the lamellae of bone. Une petite plaque, telle que les lames d'os.

**lamina** (LAM-ih-nuh) FR. Lame; lamina. A thin layer, such as the lamina of a vertebra or the lamina propria of a mucous membrane. Une petite plaque, telle que les lames d'os de l'arc vertébral ou le chorion d'une membrane muqueuse.

**lamina propria** (PRO-pree-uh) FR. Chorion d'une membrane muqueuse. A thin layer of areolar tissue immediately deep to the epithelium of a mucous membrane. Une petite couche de tissu aérolaire se trouvant immédiatement profonde à l'épithélium d'une membrane muqueuse.

**larynx** (LAIR-inks) FR. Larynx. A cartilaginous chamber in the neck containing the vocal cords; the voicebox. Une cavité cartilagineuse dans le cou contenant les cordes vocales; le site des cordes vocales.

**latent period** FR. Période latente. The interval between a stimulus and response, especially in the action of nerve and muscle cells. L'intervalle de temps entre un stimulus et une réponse, surtout pendant l'action des cellules nerveuses ou musculaires.

**lateral** FR. Latéral. Away from the midline of an organ or midsagittal plane of the body; toward the side. *Compare* medial. Loin de la ligne moyenne d'un organe ou du plan saggital médian du corps; vers le côté. *Contra*ster médian.

**law** FR. Loi. A verbal or mathematical description of a predictable natural phenomenon or of the relationships between variables; for example, Boyle's law and the second law of thermodynamics. Une description verbale ou mathématique d'un phénomène prévisible naturel ou des rapports entre des variables; par exemple, la loi de Boyle et la seconde loi de thermodynamique.

**law of mass action** FR. La loi d'action de masse. A law that states that the speed and direction of a reversible chemical reaction is determined by the relative quantities of the reactants. A reversible reaction  $A + B \rightarrow C + D$  proceeds left to right if the quantity of  $A + B$  is greater than the quantity of  $C + D$  and right to left if the latter is greater. This principle governs such reactions as the binding and dissociation of oxygen and hemoglobin. Une loi qui déclare que la vitesse et la direction d'une réaction chimique réversible est déterminée par les quantités relatives des réactifs. Une réaction réversible  $A + B \rightleftharpoons C + D$  va de gauche à droite si la quantité  $A + B$  est plus grande que la quantité  $C + D$  et de droite à gauche si cette dernière est plus grande. Ce principe commande des réactions telles que la liaison et la dissociation d'oxygène et d'hémoglobuline.

**leader sequence** FR. Séquence de tête. A sequence of bases in mRNA that is not translated to protein but serves as a binding site for a ribosome. Une séquence de bases dans l'ARNm qui ne se traduit pas dans la protéine, mais sert de site de liaison pour un ribosome.

**length-tension relationship** FR. Relation tension-longueur. A law that relates the tension generated by muscle contraction to the length of the muscle fiber prior to stimulation; it shows that the greatest tension is generated when the fiber exhibits an intermediate degree of stretch before stimulation. Une loi qui rapporte la tension générée par la contraction musculaire à la longueur de la fibre musculaire avant stimulation; elle montre que la plus grande tension est générée quand la fibre démontre un degré intermédiaire d'étirement avant la stimulation.

**lesion** FR. Lésion. A circumscribed zone of tissue injury, such as a skin abrasion or myocardial infarction. Une zone circonscrite de lésion tissulaire telle qu'une écorchure ou un infarctus du myocarde.

**leukocyte** (LOO-co-site) FR. Leucocyte. A white blood cell. Un globule blanc.

**leukotrienes** (LOO-co-TRY-eens) FR. Leucotriènes. Eicosanoids that promote allergic and inflammatory responses such as vasodilation and neutrophil chemotaxis; secreted by basophils, mast cells, and damaged tissues. Les eicosanoïdes qui promeuvent des réponses allergiques et inflammatoires telles que la vasodilatation et la chimiotaxie neutrophile; ils sont sécrétés par les granulocytes basophiles, les mastocytes et les tissus endommagés.

**libido** (lih-BEE-do) FR. Libido. Sex drive. La pulsion sexuelle.

**ligament** FR. Ligament. A cord or band of tough collagenous tissue binding one organ to another, especially one bone to another, and serving to hold organs in place; for example, the cruciate ligaments of the knee, broad ligament of the uterus, and falciform ligament of the liver. Un cordon ou une bande de tissu collagène dur liant un organe à un autre, surtout un os à un autre et sert à maintenir les organes en place; par exemple, les ligaments croisés du genou, le ligament large de l'utérus et le ligament falciforme du foie.

**ligand** (LIG-and, LY-gand) FR. Ligand. A chemical that binds reversibly to a receptor site on a protein, such as a neurotransmitter that binds to a membrane receptor or a substrate that binds to an enzyme. Un produit chimique qui se lie de façon réversible à un site récepteur sur une protéine, par exemple un neurotransmetteur se lie à un récepteur membranaire ou un substrat se lie à une enzyme.

**ligand-regulated gate** FR. Canal ligand-dépendant. A channel protein in a plasma membrane that opens or closes when a ligand binds to it, enabling the ligand to determine when substances can enter or leave the cell. Une protéine de canal dans une membrane plasmique qui s'ouvre ou se ferme quand un ligand se lie à elle permettant ainsi au ligand de déterminer quand les substances peuvent entrer dans la cellule ou en sortie.

**light microscope (LM)** FR. Microscope optique; microscope classique. A microscope that produces images with visible light. Un microscope qui produit des images grâce à la lumière visible.

**linea** (LIN-ee-uh) FR. Ligne. An anatomical line, such as the linea alba. Une ligne anatomique telle que la ligne blanche.

**lingual** (LING-gwul) FR. Lingual. Pertaining to the tongue, as in lingual papillae. Relatif à la langue, comme les papilles linguales.

**lipase** (LY-pace) FR. Lipase. An enzyme that hydrolyzes a triglyceride into fatty acids and glycerol. Une enzyme qui hydrolyse un triglycéride dans les acides gras et le glycerol.

**lipid** FR. Lipide. A hydrophobic organic compound composed mainly of carbon and a high ratio of hydrogen to oxygen; includes fatty acids, fats, phospholipids, steroids, and prostaglandins. Un composé organique hydrophobe se composant principalement de carbone et d'un taux élevé d'hydrogène par rapport à l'oxygène; il comprend les acides gras, les graisses, les phospholipides, les stéroïdes et les prostaglandines.

**lipoprotein** (LIP-oh-PRO-teen) FR. Lipoprotéine. A protein-coated lipid droplet in the blood plasma or lymph, serving as a means of lipid transport; for example, chylomicrons and the high- and low-density lipoproteins. Une gouttelette lipidique entourée de protéine circulant dans le plasma sanguin ou dans la lymphe, servant de moyen de transport des lipides; par exemple, les chylomicrons et les lipoprotéines à haute et à basse densité.

**load** FR. Charge. **1.** To pick up a gas for transport in the bloodstream. **2.** The resistance acted upon by a muscle. **1.** Prendre en charge un gaz pour transporter dans le système sanguin. **2.** La résistance sur laquelle agit un muscle.

**lobe** FR. Lobe. **1.** A structural subdivision of an organ such as a gland, a lung, or the brain, bounded by a visible landmark such as a fissure or septum. **2.** The inferior, noncartilaginous, often pendant part of the ear pinna. **1.** Une subdivision structurale d'un organe comme une glande, un poumon ou le cerveau, circonscrit par un point de repère visible, par exemple une fissure ou un septum. **2.** La partie inférieure, non cartilagineuse et souvent pendante du pavillon de l'oreille.

**lobule** (LOB-yool) FR. Lobule. A small subdivision of an organ or of a lobe of an organ, especially of a gland. Une petite subdivision d'un organe ou un lobe d'un organe, surtout d'une glande.

**locus** FR. Locus. *See* gene locus. *Voir* locus génétique.

**long bone** FR. Os long. A bone such as the femur or humerus that is markedly longer than it is wide and that generally serves as a lever. Un os comme le fémur ou l'humérus qui est plus long que large et qui sert en général de levier.

**longitudinal** FR. Longitudinal. Oriented along the longest dimension of the body or of an organ. Orienté dans le sens de la dimension la plus longue du corps ou d'un organe.

**loose connective tissue** FR. Tissu conjonctif lâche. *See* areolar tissue. *Voir* tissu aérotaire.

**low-density lipoprotein (LDL)** FR. Lipoprotéine de basse densité (LDL). A blood-borne droplet of about 20% protein and 80% lipid (mainly cholesterol) that transports cholesterol from the liver to other tissues. Une gouttelette circulant dans le sang dont la composition avoisine 20% de protéine et 80% de lipide (principalement le cholestérol) et transporte le cholestérol du foie à d'autres tissus.

**lower limb** FR. Membre inférieur. The appendage that arises from the hip, consisting of the thigh from hip to knee; the crural region from knee to ankle; the ankle; and the foot. Loosely called the leg, although that term properly refers only to the crural region. L'appendice qui part de la hanche, qui comprend la cuisse qui va de la hanche au genou, la région crurale qui s'étend du genou à la cheville, la cheville et le pied. D'une façon assez libre, appelé la jambe, quoique ce terme proprement dit désigne seulement la région crurale.

**lumbar** FR. Lombaire. Pertaining to the lower back and sides, between the thoracic cage and pelvis. Relatif au bas du dos et aux côtés, entre la cage thoracique et le bassin.

**lumen** (LOO-men) FR. Lumière; lumen. The internal space of a hollow organ such as a blood vessel or the esophagus, or a space surrounded by cells as in a gland acinus. L'espace interne d'un organe creux tel qu'un vaisseau sanguin ou l'œsophage, ou un espace entouré de cellules comme dans l'acinus d'une glande.

**luteinizing hormone (LH)** (LOO-tee-in-eye-zing) FR. Hormone lutéinisant (LH). A hormone of the anterior pituitary gland that stimulates ovulation in females and testosterone secretion in males; in males, also called interstitial cell-stimulating hormone. Une hormone de la glande pituitaire antérieure stimulant l'ovulation chez les femmes et la sécrétion de testostérone chez les hommes; chez les hommes, aussi appelée hormone à cellule inséstitielle stimulante.

**lymph** FR. Lymph. The fluid contained in lymphatic vessels and lymph nodes, produced by the absorption of tissue fluid. Le liquide contenu dans les vaisseaux lymphatiques et les ganglions lymphatiques, produit par l'absorption de liquide interstitiel.

**lymphatic system** (lim-FAT-ic) FR. Système lymphatique. An organ system consisting of lymphatic vessels, lymph nodes, the tonsils, spleen, and thymus; functions include tissue fluid recovery and immunity. Un système organique comprenant les vaisseaux lymphatiques, les ganglions lymphatiques, les amygdales, la rate et le thymus; ces fonctions incluent la récupération de liquide interstitiel et l'immunité.

**lymph node** FR. Ganglion lymphatique. A small organ found along the course of a lymphatic vessel that filters the lymph and contains lymphocytes and macrophages, which respond to antigens in the lymph. Un petit organe se situé le long d'un vaisseau lymphatique filtrant de la lymphe et contenant des lymphocytes et des macrophages qui répondent aux anticorps dans la lymphe.

**lymphocytes** (LIM-foe-sites) FR. Lymphocytes. A class of relatively small agranulocytes with numerous types and roles in nonspecific defense, humoral immunity, and cellular immunity. Une classe de agranulocytes relativement petites ayant de nombreux types et de nombreux rôles dans la défense non spécifique, l'immunité humorale et l'immunité cellulaire.

**lymphokine** FR. Lymphokines. Any interleukin secreted by a lymphocyte. Toute interleukine sécrétée par un lymphocyte.

**lysosome** (LY-so-some) FR. Lysosome. A membrane-bounded organelle containing a mixture of enzymes with a variety of intracellular and extracellular roles in digesting foreign matter, pathogens, and expired organelles. Un organite entouré d'une membrane contenant un mélange d'enzymes ayant une variété de rôles intracellulaires et extracellulaires dans la digestion de matières étrangères, d'agent pathogène et d'organites expirés.

**lysozyme** (LY-so-zime) FR. Lysosome. An enzyme found in tears, milk, saliva, mucus, and other body fluids that destroys bacteria by digesting their cell walls. Also called *muramidase*. Une enzyme située dans les larmes, le lait, la salive, le mucus et les autres liquides organiques, qui détruit les bactéries en digérant leurs parois cellulaires. Aussi appelé *muraminidase*.

## M

**macromolecule** FR. Macromolécule. Any molecule of large size and high molecular weight, such as a protein, nucleic acid, polysaccharide, or triglyceride. Toute molécule de grande taille et de grand poids moléculaire telle que une protéine, un acide nucléique, un polysaccharide ou un triglycéride.

**macrophage** (MAC-ro-faje) FR. Macrophage. Any cell of the body, other than a leukocyte, that is specialized for phagocytosis; usually derived from blood monocytes and often functioning as antigen-presenting cells. Toute cellule du corps à l'exception d'un leucocyte, qui est spécialisée dans la phagocytose; ces cellules sont normalement dérivées des monocytes sanguins et fonctionnent souvent comme cellules présentatrices d'antigènes.

**macula** (MAC-you-luh) FR. Macule; macula. A patch or spot, such as the *macula lutea* of the retina. Une plaque ou une tache, telles que la *macula lutea* de la rétine.

**malignant** (muh-LIG-nent) FR. Malin; maligne. Pertaining to a cell or tumor that is cancerous; capable of metastasis. Relatif à une cellule ou à une tumeur qui est cancéreuse; capable de se métastaser.

**maltose** FR. Maltose. A disaccharide composed of two glucose monomers. Un disaccharide composé de deux monomères de glucose.

**mammary gland** FR. Glande mammaire. The milk-secreting gland that develops within the breast in pregnancy and lactation; only minimally developed in the breast of a nonpregnant or nonlactating woman. La glande qui sécrète le lait et qui se développe dans le sein pendant la grossesse et la lactation; son développement est minimal dans le sein d'une femme non-enceinte ou qui ne produit pas de lait.

**mast cell** FR. Mastocyte; granulocyte basophile. A connective tissue cell, similar to a basophil, that secretes histamine, heparin, and other chemicals involved in inflammation; often concentrated along the course of blood capillaries. Une cellule de tissu conjonctif, semblable à un granulocyte basophile qui sécrète l'histamine, l'héparine et d'autres produits chimiques impliqués dans l'inflammation; souvent concentrée le long des vaisseaux capillaires.

**matrix** FR. Matrice. **1.** The extracellular material of a tissue. **2.** The fluid within a mitochondrion containing enzymes of the citric acid cycle. **3.** The substance or framework within which other structures are embedded, such as the fibrous matrix of a blood clot. **4.** A patch of thickened epidermis from which a nail root develops. **1.** La matière extracellulaire d'un tissu. **2.** Le liquide à l'intérieur d'une mitochondrie qui contient des enzymes du cycle citrique. **3.** La substance ou la charpente à l'intérieur de laquelle les autres structures sont scellées, telles que la matrice fibreuse d'un caillot sanguin. **4.** Une pièce d'épiderme épais à partir de laquelle se développe la racine d'un ongle.

**mechanoreceptor** FR. Mécanorécepteur. A sensory nerve ending or organ specialized to detect mechanical stimuli such as touch, pressure, and vibration. Une terminaison de nerf sensitif ou un organe spécialisée dans la détection des stimulus mécaniques tels que le toucher, la pression et la vibration.

**medial** FR. Médian. Toward the midline of an organ or midsagittal plane of the body. *Compare* lateral. Vers le plan médian d'un organe ou le plan sagittal médian du corps. *Comparer* latéral.

**mediastinum** (ME-dee-ass-TY-num) FR. Médiastin. The thick medial partition of the thoracic cavity that separates one pleural cavity from the other and contains the heart, great blood vessels, and thymus. La partition médiane épaisse de la cavité thoracique qui sépare une cavité pleurale de l'autre et qui contient le cœur, les grands vaisseaux sanguins et le thymus.

**medulla** (meh-DULE-uh, meh-DULL-uh) FR. Moelle. Tissue deep to the cortex of certain two-layered organs such as the adrenal glands, lymph nodes, hairs, and kidneys. Tissu situé profond au cortex de certains organes à deux couches telles que les glandes surrénales, les ganglions lymphatiques, les poils et les reins.

**medulla oblongata** (OB-long-GAH-ta) FR. Bulbe rachidien. The most inferior part of the brainstem, immediately superior to the foramen magnum of the skull, connecting the spinal cord to the rest of the brain. La partie la plus inférieure du tronc occipital du crâne, reliant la moelle épinière au reste du cerveau.

**meiosis** (my-OH-sis) FR. Méiose. A form of cell division in which a diploid cell divides twice and produces four haploid daughter cells; occurs only in gametogenesis. Une forme de division cellulaire dans laquelle une cellule diploïde se divise deux fois et produit quatre cellule-filles haploïdes; ceci se passe seulement pendant la gamétogenèse.

**melanocyte** FR. Mélanocyte. A cell of the stratum basale of the epidermis that synthesizes melanin and transfers it to the keratinocytes. Une cellule de la couche basale de l'épiderme qui synthétise la mélanine et la transfère aux keratinocytes.

**meninges** (meh-NIN-jeez) (singular, *meninx*) FR. Méninges (singulier, méninge). Three fibrous membranes between the central nervous system and surrounding bone: the dura mater, arachnoid mater, and pia mater. Trois membranes fibreuses situées entre le système nerveux central et l'os l'entourant: la dure-mère, l'arachnoïde-mère et la pie-mère.

**menopause** FR. Ménopause. Cessation of the menstrual cycles, occurring during female climacteric. La cessation des cycles menstruels qui a lieu pendant le climatère femelle.

**merocrine** (MERR-oh-crin) FR. Mérocrine. Pertaining to gland cells that release their product by exocytosis; also called *eccrine*. Relatif aux cellules glandulaires qui libèrent leur produit par exocytose; aussi appelé *exocrine*.

**mesenchyme** (MEZ-en-kime) FR. Mésenchyme. A gelatinous embryonic connective tissue derived from the mesoderm; differentiates into all permanent connective tissues and most muscle. Un tissu conjonctif embryonnaire gélatineux dérivé du mésoderme; il se différencie dans tous les tissus conjonctifs permanents et dans la plupart des muscles.

**mesentery** (MESS-en-tare-ee) FR. Mésentère. A serous membrane that binds the intestines together and suspends them from the abdominal wall; the visceral continuation of the peritoneum. Une membrane séreuse qui enveloppe les intestins et les attaché, comme une poche, à la paroi abdominale; la continuation viscérale du péritoine.

**mesoderm** (MEZ-oh-durm) FR. Mésoderme. The middle layer of the three primary germ layers of an embryo; gives rise to muscle and connective tissue. Le feuillet du milieu des trois feuillets embryonnaires primaires d'un embryon; il donne naissance aux tissus musculaires et conjonctifs.

**mesothelium** (MEZ-oh-THEE-lee-um) FR. Mésothélium. A simple squamous epithelium that covers the serous membranes. Un épithélium squameux simple qui couvre les membranes séreuses.

**metabolic pathway** FR. Voie métabolique. A series of linked chemical reactions, most of which are catalyzed by a separate enzyme; glycolysis, for example. Une série de réactions chimiques reliées entre elles, dont la plupart sont catalysées par une enzyme distincte; la glycolyse, par exemple.

**metabolic rate** FR. Vitesse du métabolisme. The overall rate of the body's metabolic reactions at any given time, which determines the rates of nutrient and oxygen consumption; often measured from the rate of oxygen consumption or heat production. *Compare* basal metabolic rate. La vitesse totale des réactions métaboliques du corps à un certain moment, déterminant la vitesse de consommation d'oxygène ou de production de chaleur. *Comparer* la vitesse du métabolisme au repos.

**metabolic waste** FR. Déchet métabolique. A product of metabolism that is not useful to the body but is potentially toxic and must be excreted. Un produit du métabolisme qui n'est pas utile au corps mais est potentiellement toxique et doit être excrété.

**metabolism** (meh-TAB-oh-lizm) FR. Métabolisme. The sum of all chemical reactions in the body. La somme de toutes les réactions chimiques dans le corps.

**metabolite** (meh-TAB-oh-lite) FR. Métabolite. Any chemical produced by metabolism. Tout produit chimique produit par le métabolisme.

**metabotropic effect** (meh-TAB-oh-TRO-pic) FR. Effet métabotrope. An effect in which a neurotransmitter or hormone changes the metabolism of a target cell but does not directly stimulate the opening of ion gates in the plasma membrane. Un effet dans lequel un neurotransmetteur ou une hormone change le métabolisme d'une cellule-cible mais ne stimule pas l'ouverture des canaux à stimulus ionique dans la membrane plasmique.

**metaplasia** FR. Métaplasie. Transformation of one mature tissue type into another; for example, a change from pseudostratified to stratified squamous epithelium in an overventilated nasal cavity. La transformation d'un type de tissu mûr en un autre type; par exemple, un changement d'épithélium pseudo-stratifié à un épithélium stratifié squameux dans une cavité nasale hyperventilée.

**metastasis** (meh-TASS-tuh-sis) FR. Métastase. The spread of cancer cells from the original tumor to a new location, where they seed the development of a new tumor. L'extension des cellules cancéreuses de la tumeur originale à un nouveau site où elles ensemencent le développement d'une nouvelle tumeur.

**microtubule** FR. Microtubule. An intracellular cylinder composed of the protein tubulin, forming centrioles, the axonemes of cilia and flagella, and part of the cytoskeleton. Un cylindre intracellulaire composé de la protéine appelée la tubuline, formant les centrioles, les axonèmes des cils et des flagelles et une partie du cytosquelette.

**microvillus** FR. Microvillosité. An outgrowth of the plasma membrane that increases the surface area of a cell and functions in absorption and some sensory processes; distinguished from cilia and flagella by its smaller size and lack of an axoneme. Une excroissance de la membrane plasmique qui augmente la surface d'une cellule et fonctionne dans l'absorption et dans d'autres processus sensibles; elle se distingue des cils et des flagelles par sa plus petite taille et son absence d'axonème.

**midsagittal plane** (MID-SADJ-ih-tul) FR. Plan sagittal médian. The plane that divides the body into equal right and left halves. *Compare* sagittal plane. Le plan qui divise le corps en deux parties égales, une moitié droite et une moitié gauche. *Comparer* plan sagittal.

**milliequivalent** FR. Milliéquivalent. One one-thousandth of an equivalent, which is the amount of an electrolyte that would neutralize 1 mole of H<sup>+</sup> or OH<sup>-</sup>. Electrolyte concentrations are commonly expressed in milliequivalents per liter (mEq/L). Un millième d'un équivalent, qui est la quantité d'un électrolyte qui neutraliserait 1 mole d'H<sup>+</sup> ou d'OH<sup>-</sup>. Les concentrations d'électrolytes sont données normalement en milliéquivalent par litre (mEq/L).

**mineralocorticoid** (MIN-ur-uh-lo-COR-tih-coyd) FR. Minéralocorticoïde. A steroid hormone, chiefly aldosterone, that is secreted by the adrenal cortex and acts to regulate electrolyte balance. Une hormone stéroïde, principalement l'aldostérone, qui est sécrétée par le cortex surrénal et intervient pour régulariser l'équilibre des électrolytes.

**mitochondrion** (MY-toe-CON-dree-un) FR. Mitochondrie. An organelle specialized to synthesize ATP, enclosed in a double unit membrane with infoldings of the inner membrane called cristae. Un organite spécialisé dans la synthèse de l'ATP, enclos dans une double unit-membrane ayant des invaginations de la membrane intérieure appelée les crêtes.

**mitosis** (my-TOE-sis) FR. Mitose. A form of cell division in which a cell divides once and produces two genetically identical daughter cells; sometimes used to refer only to the division of the genetic material or nucleus and not to include cytokinesis, the subsequent division of the cytoplasm. Une forme de division cellulaire dans laquelle une cellule se divise une fois et produit deux cellule-filles identiques; quelquefois le terme se réfère seulement à la division de la matière génétique ou du noyau de façon à ne pas inclure la cytokinèse, la division ultérieure du cytoplasme.

**moiety** (MOY-eh-tee) FR. Portion de molécule. A chemically distinct subunit of a macromolecule, such as the heme and globin moieties of hemoglobin or the lipid and carbohydrate moieties of a glycolipid. Une sous-unité distincte chimiquement d'une macromolécule, telle que l'hème et la globuline portions de molécule de l'hémoglobuline, ou le lipide et le glucide portions de molécule d'un glycolipide.

**molarity** FR. Molarité. A measure of chemical concentration expressed as moles of solute per liter of solution. Une unité de mesure de la concentration chimique exprimée en moles de soluté par litre de solution.

**mole** FR. Môle. The mass of a chemical equal to its molecular weight in grams, containing  $6.023 \times 10^{23}$  molecules. La masse d'un produit chimique égale à son poids moléculaire en grammes, contenant  $6.023 \times 10^{23}$  molécules.

**monocyte** FR. Monocyte. An agranulocyte specialized to migrate into the tissues and transform into a macrophage. Un agranulocyte spécialisé destiné à migrer dans les tissus et à se transformer en macrophage.

**monokine** FR. Monokine. Any interleukin secreted by a monocyte or macrophage. Toute interleukine sécrétée par un monocyte ou un macrophage.

**monomer** (MON-oh-mur) FR. Monomère. **1.** One of the identical or similar subunits of a larger molecule in the dimer to polymer range; for example, the glucose monomers of starch, the amino acids of a protein, or the nucleotides of DNA. **2.** One subunit of an antibody molecule, composed of four polypeptides. **1.** Une des sous-unités identiques ou semblables d'une plus grande molécule dans la gamme qui va des dimères aux polymères; par exemple, les monomères de glucose d'amidon, les acides aminés d'une protéine, ou les nucléotides d'ADN. **2.** Une sous-unité d'une molécule d'anticorps, composée de quatre polypeptides.

**monosaccharide** (MON-oh-SAC-uh-ride) FR. Monosaccharide. A simple sugar, or sugar monomer; chiefly glucose, fructose, and galactose. Un sucre simple ou un monomère de sucre; principalement le glucose, le fructose et le galactose.

**monozygotic (MZ) twins** FR. Jumeaux homozygotes. Two individuals who developed from the same fertilized egg and are therefore genetically identical. Deux individus qui se développent à partir du même ovocyte fécondé et, par conséquent, sont identiques génétiquement.

**motor end plate** FR. Plaque motrice. A depression in a muscle fiber where it has synaptic contact with a nerve fiber and has a high density of neurotransmitter receptors. Une dépression dans une fibre musculaire où le muscle fait un contact synaptique avec un fibre nerveuse et où se trouve une haute densité de récepteurs de neurotransmetteur.

**motor neuron** FR. Neurone moteur. A neuron that transmits signals from the central nervous system to any effector (muscle or gland cell); its axon is an efferent nerve fiber. Un neurone qui transmet les signaux du système nerveux central à n'importe quel effecteur (muscle ou cellule glandulaire); son axone est une fibre nerveuse efférente.

**motor protein** FR. Protéine motrice. Any protein that produces movements of a cell or its components owing to its ability to undergo quick repetitive changes in conformation and to bind reversibly to other molecules; for example, myosin, dynein, and kinesin. Toute protéine qui produit les mouvements d'une cellule ou ses composants grâce à son aptitude à subir des changements répétitifs rapides pour se conformer ou pour se lier de façon réversible à d'autres molécules; par exemple, la myosine, la dynéine et la kinésine.

**motor unit** FR. Unité motrice. One motor neuron and all the skeletal muscle fibers innervated by it. Un neurone moteur et toutes les fibres musculaires squelettiques qui sont innervées par ce neurone.

**mucosa** (mew-CO-suh) FR. Muqueuse. A tissue layer that forms the inner lining of an anatomical tract that is open to the exterior, such as the respiratory, digestive, urinary, and reproductive tracts. Composed of epithelium, connective tissue (lamina propria), and often smooth muscle (muscularis mucosae). Une couche de tissu qui forme le revêtement intérieur d'une voie anatomique qui s'ouvre sur l'extérieur, telles que les voies digestive, urinaire et reproductive. Se composée d'épithélium, de tissu conjonctif (chorion d'une membrane) et souvent de muscle lisse (muqueuse musculaire).

**mucous membrane** FR. Membrane muqueuse. A mucosa. Une muqueuse.

**mucus** FR. Mucus. A viscous, slimy or sticky secretion produced by mucous cells and mucous membranes and consisting of a hydrated glycoprotein, mucin; serves to bind particles together, such as bits of masticated food, and to protect the mucous membranes from infection and abrasion. Une sécrétion visqueuse, collante ou gluante, produite par les cellules muqueuses et les membranes muqueuses et consistant en une glycoprotéine hydratée, la mucine; elle sert à relier les particules tels que des morceaux d'aliment mastiqué, et à protéger les membranes muqueuses contre l'infection et l'abrasion.

**muscle fiber** FR. Fibre musculaire. One muscle cell, especially of skeletal muscle. Une cellule musculaire, surtout du muscle squelettique.

**muscle tone** FR. A state of continual, partial contraction of resting skeletal or smooth muscle. Un état de contraction continue partielle d'un muscle squelettique ou lisse au repos.

**muscularis externa** FR. Musculaire externe. The external muscular wall of certain viscera such as the esophagus and small intestine. La paroi musculaire externe de certains vicères tels que l'œsophage et l'intestin grêle.

**muscularis mucosae** (MUSS-cue-LERR-iss mew-CO-see) FR. Muscularis mucosae. A layer of smooth muscle immediately deep to the lamina propria of a mucosa. Une couche de muscle lisse se trouvant profonde immédiatement au chorion d'une membrane muqueuse.

**muscular system** FR. Système musculaire. An organ system composed of the skeletal muscles, specialized mainly for maintaining postural support and producing movements of the bones. Un système organique composé des muscles squelettiques, spécialisé principalement dans le maintien de la posture et la production des mouvements des os.

**muscular tissue** FR. Tissu musculaire. A tissue composed of elongated, electrically excitable cells specialized for contraction; the three types are skeletal, cardiac, and smooth muscle. Un tissu composé de cellules allongées, excitables électriquement et spécialisées dans la contraction; les trois types de tissus sont les muscles squelettiques, cardiaque et lisses.

**mutagen** (MEW-tuh-jen) FR. Agent mutagène. Any agent that causes a mutation, including viruses, chemicals, and ionizing radiation. Tout agent qui cause une mutation, y compris les virus, les produits chimiques et les rayons ionisants.

**mutation** FR. Mutation. Any change in the structure of a chromosome or a DNA molecule, often resulting in a change of organismal structure or function. Tout changement de la structure d'un chromosome ou d'une molécule d'ADN, résultant souvent dans un changement de structure ou de fonction organiques.

**myelin** (MY-eh-lin) FR. Myéline. A lipid sheath around a nerve fiber, formed from closely spaced spiral layers of the plasma membrane of a Schwann cell or oligodendrocyte. Une gaine lipidique entourant une fibre nerveuse, formée des couches spinales, très rapprochées, de la membrane plasmique d'une cellule de Schwann ou d'un oligodendrocyte.

**myocardium** (MY-oh-CAR-dee-um) FR. Myocarde. The middle, muscular layer of the heart. La couche moyenne musculaire du cœur.

**myocyte** FR. Myocyte. A muscle cell, especially a cell of cardiac or smooth muscle. Une cellule musculaire, surtout une cellule de muscle cardiaque ou lisse.

**myoepithelial cell** FR. Cellule myoépithéliale. An epithelial cell that has become specialized to contract like a muscle cell; important in dilation of the pupil and ejection of secretions from gland acini. Une cellule épithéliale qui s'est spécialisée dans la contraction comme une cellule musculaire; elle est importante pour la dilatation de la pupille et l'éjection des sécrétions des acini des glandes.

**myofibril** (MY-oh-FY-bril) FR. Myofibrille. A bundle of myofilaments forming an internal subdivision of a cardiac or skeletal muscle cell. Un faisceau des myofilaments formant une subdivision interne d'une cellule musculaire cardiaque ou squelettique.

**myofilament** FR. Myofilament. A protein microfilament responsible for the contraction of a muscle cell, composed mainly of myosin or actin. Une protéine microfilamenteuse responsable de la contraction d'une cellule musculaire, composée principalement de myosine ou d'actine.

**myoglobin** (MY-oh-GLO-bin) FR. Myoglobuline. A red oxygen-storage pigment of muscle; supplements hemoglobin in providing oxygen for aerobic muscle metabolism. Un pigment rouge du muscle qui emmagasine de l'oxygène; il complète l'hémoglobuline en fournissant de l'oxygène pour le métabolisme musculaire aérobie.

**myosin** FR. Myosine. A motor protein that constitutes the thick myofilaments of muscle and has globular, mobile heads of ATPase that bind to actin molecules. Une protéine motrice qui constitue les myofilaments épais du muscle et a une tête mobile globulaire d'ATPase qui fait la lie aux molécules d'actine.

## N

**necrosis** (neh-CRO-sis) FR. Nécrose. Pathological tissue death due to such causes as infection, trauma, or hypoxia. *Compare* apoptosis. La mort du tissu pathogène due à des causes telles qu'une infection, un trauma ou une hypoxémie. *Comparer* apoptose.

**negative feedback** FR. Rétroaction négative. A self-corrective mechanism that underlies most homeostasis, in which a bodily change is detected and responses are activated that reverse the change and restore stability and normal body function. Un mécanisme autocorrectif, à la base de la plupart des homéostasies, dans lequel un changement corporel est détecté et des réponses activées pour renverser le changement et restaurer l'équilibre antérieur et la fonction corporelle normale.

**negative feedback inhibition** FR. Rétro-inhibition négative. A mechanism for limiting the secretion of a pituitary tropic hormone. The tropic hormone stimulates another endocrine gland to secrete its own hormone, and that hormone inhibits further release of the tropic hormone. Un mécanisme limitant la sécrétion d'une hormone trope pituitaire. L'hormone trope enjoint, par stimulation à une autre glande endocrinienne, de sécréter sa propre hormone, et celle-ci empêche alors une nouvelle décharge de l'hormone trope.

**neonate** (NEE-oh-nate) FR. Nouveau-né; nouvelle-née. An infant up to 6 weeks old. Un enfant depuis sa naissance jusqu'à l'âge de 6 semaines.

**neoplasia** (NEE-oh-PLAY-zee-uh) FR. Néoplasie. Abnormal growth of new tissue, such as a tumor, with no useful function. Une croissance anormale de nouveau tissu, telle qu'une tumeur, dépourvu de toute fonction utile.

**nephron** FR. Néphron. One of approximately 1 million blood-filtering, urine-producing units in each kidney; consists of a glomerulus, glomerular capsule, proximal convoluted tubule, nephron loop, distal convoluted tubule, and the blood vessels supplying them. Une des unités parmi environ 1 million d'unités qui filtrent le sang et produisent l'urine dans chaque rein; elle consiste en un glomérule, une capsule glomérulaire, un tubule convoluté proximal, un tubule convoluté distal et les vaisseaux sanguins qui les approvisionnent.

**nerve** FR. Nerf. A cordlike organ of the peripheral nervous system composed of multiple nerve fibers ensheathed in connective tissue. Un organe, ayant le forme d'un cordon, du système nerveux périphérique se composant de fibres nerveuses multiples engainées dans un tissu conjonctif.

**nerve fiber** FR. Fibre nerveuse. The axon of a single neuron. L'axone d'un seul neurone.

**nerve impulse** FR. Influx nerveux. A wave of self-propagating action potentials traveling along a nerve fiber. Une onde de potentiels d'action auto-propagants se déplaçant le long d'une fibre nerveuse.

**nervous system** FR. Système nerveux. An organ system composed of the brain, spinal cord, nerves, and ganglia, specialized for rapid communication of information. Un système organique composé du cerveau, de la moelle épinière, des nerfs et des ganglions, spécialisé dans la communication rapide d'information.

**nervous tissue** FR. Tissu nerveux. A tissue composed of neurons and neuroglia. Un tissu composé de neurones et de névroglies.

**net filtration pressure** FR. Pression nette de filtration. A net force favoring filtration of fluid from a capillary when all the hydrostatic and osmotic pressures of the blood and tissue fluids are taken into account. Une force nette qui favorise la filtration de liquide d'un capillaire quand toutes les pressions hydrostatiques et osmotiques du sang et des liquides tissulaires sont prises en compte.

**neural tube** FR. Tube neural. A dorsal hollow tube in the embryo that develops into the central nervous system. Un tube caverneux dorsal de l'embryon qui se développe dans le système nerveux central.

**neuroglia** (noo-ROG-lee-uh) FR. Névrogliie. All cells of nervous tissue except neurons; cells that perform various supportive and protective roles for the neurons. Toutes les cellules de tissu nerveux à l'exception des neurones; cellules qui accomplissent divers rôles protecteurs et de soutien pour les neurones.

**neuromuscular junction** FR. Jonction neuromusculaire. A synapse between a nerve fiber and a muscle fiber. Une synapse entre une fibre nerveuse et une fibre musculaire.

**neuron** (NOOR-on)FR. Neurone. A nerve cell; an electrically excitable cell specialized for producing and transmitting action potentials and secreting chemicals that stimulate adjacent cells. Une cellule nerveuse; une cellule excitable électriquement spécialisée dans la production et la transmission des potentiels d'action et sécrétant les produits chimiques qui stimulent les cellules adjacentes.

**neuronal pool** (noor-OH-nul) FR. Groupe de neurones. A group of interconnected neurons of the central nervous system that perform a single collective function; for example, the vasomotor center of the brainstem and speech centers of the cerebral cortex. Un groupe de neurones, communicants entre eux, du système nerveux central, qui accomplit une seule fonction collective; par exemple, le centre vasomoteur du tronc cérébral et les centres de langage du cortex cérébral.

**neuropeptide** FR. Neuropeptide. A peptide secreted by a neuron, often serving to modify the action of a neurotransmitter; for example, endorphins, enkephalin, and cholecystokinin. Un peptide sécrété par un neurone, servant souvent à modifier l'action d'un neurotransmetteur; par exemple, les endorphines, l'enképhalines et le cholécystokinine.

**neurotransmitter** FR. Neurotransmetteur. A chemical released at the distal end of an axon that stimulates an adjacent cell; for example, acetylcholine, norepinephrine, or serotonin. Un produit chimique, libéré au bout distal d'un axone, qui stimule une cellule adjacente; par exemple, l'acétylcholine, la norépinéphrine ou la sérotonine.

**neutral fat** FR. Graisse neutre. A triglyceride. Un triglycéride.

**neutrophil** (NOO-tro-fill) FR. Granulocyte neutrophile. A granulocyte, usually with a multilobed nucleus, that serves especially to destroy bacteria by means of phagocytosis, intracellular digestion, and secretion of bactericidal chemicals. Un granulocyte, ayant normalement un noyau lobuleux, qui sert en particulier à détruire les bactéries grâce à la phagocytose, la digestion intracellulaire et la sécrétion de produits chimiques bactéricides.

**nitrogenous base** (ny-TRODJ-eh-nus) FR. Base azotée. An organic molecule with a single or double carbon-nitrogen ring that forms one of the building blocks of ATP, other nucleotides, and nucleic acids; the basis of the genetic code. Une molécule organique ayant un noyau simple ou double de carbone-azote qui forme un des blocs à bâtir d'ATP, d'autres nucléotides et des acides nucléiques; la base du code génétique.

**nitrogenous waste** FR. Déchet azoté. Any nitrogen-containing substance produced as a metabolic waste and excreted in the urine; chiefly ammonia, urea, uric acid, and creatinine. Toute substance contenant de l'azote produite comme déchet métabolique et excrété dans l'urine; principalement l'ammoniac, l'urée, l'acide urique et la créatinine.

**nociceptor** (NO-sih-SEP-tur) FR. Nocicepteur. A nerve ending specialized to detect tissue damage and produce a sensation of pain; pain receptor. Une terminaison nerveuse spécialisée dans la détection de dégâts tissulaires et la production d'une sensation de douleur; récepteur de douleur.

**norepinephrine** (nor-EP-ih-NEF-rin) FR. Norépinéphrine. A catecholamine that functions as a neurotransmitter and adrenal hormone, especially in the sympathetic nervous system. Un catécholamine qui fonctionne comme un neurotransmetteur et une hormone surrénale, surtout dans le système nerveux sympathique.

**nuclear envelope** (NEW-clee-ur) FR. Enveloppe nucléaire. A pair of unit membranes enclosing the nucleus of a cell, with prominent pores allowing traffic of molecules between the nucleoplasm and cytoplasm. Une paire d'unit-membranes qui entoure le noyau d'une cellule, dotée de pores proéminents permettant le passage des molécules entre le nucléoplasme et le cytoplasme.

**nucleic acid** (new-CLAY-ic) FR. Acide nucléique. An acidic polymer of nucleotides found or produced in the nucleus, functioning in heredity and protein synthesis; of two types, DNA and RNA. Un polymère acide de nucléotides se trouvant ou étant produits dans le noyau, qui joue un rôle dans l'hérédité et dans la synthèse de protéine; il en existe deux types, l'ADN et l'ARN.

**nucleotide** (NEW-clee-oh-tide) FR. Nucléotide. An organic molecule composed of a nitrogenous base, a monosaccharide, and a phosphate group; the monomer of a nucleic acid. Une molécule organique composée d'une base azotée, d'un monosaccharide et d'un groupement phosphatique; le monomère d'un acide nucléique.

**nucleus** (NEW-clee-us) FR. Noyau. **1.** A cellular organelle containing DNA and surrounded by a double unit membrane. **2.** A mass of neurons (gray matter) surrounded by white matter of the brain, including the basal nuclei and brainstem nuclei. **3.** The positively charged core of an atom, consisting of protons and neutrons. **4.** A central structure, such as the nucleus pulposus of an intervertebral disc. **1.** Un organe cellulaire qui contient l'ADN et est entouré par une double unit-membrane. **2.** Une masse de neurones (substance grise) entourée par la substance blanche du cerveau, dont les noyaux basaux et les noyaux du tronc cérébral. **3.** La partie chargée positivement d'un atome, consistant en protons et en neutrons. **4.** La structure centrale telle que le noyau pulpeux d'un disque intervertébral.

**nucleus pulposus** FR. Noyau pulpeux. The gelatinous center of an intervertebral disc. Le centre gelatineux d'un disque intervertébral.

## O

**olfaction** (ole-FAC-shun) FR. Olfaction. The sense of smell. Le sens de l'odorat.

**oncotic pressure** (ong-COT-ic) FR. Pression oncotique. The difference between the colloid osmotic pressure of the blood and that of the tissue fluid, usually favoring fluid absorption by the blood capillaries. *Compare* colloid osmotic pressure. La différence entre la pression osmotique colloïde du sang et celle du liquide interstitiel, favorisant normalement l'absorption de liquide par les vaisseaux capillaires. *Comparer* pression osmotique colloïde.

**oocyte** (OH-oh-site) FR. Ovocyte. In the development of an egg cell, any haploid stage between meiosis I and fertilization. Dans le développement d'une cellule d'œuf, toutes les étapes haploïdes entre la méiose I et la fécondation.

**oogenesis** (OH-oh-JEN-eh-sis) FR. Ovogenèse. The production of a fertilizable egg cell through a series of mitotic and meiotic cell divisions; female gametogenesis. La production d'un ovocyte capable de fécondation par une série de divisions cellulaires mitotiques et méiotiques; la gamétogonèse femelle.

**ophthalmic** (off-THAL-mic) FR. Ophtalmique. Pertaining to the eye or vision; optic. Relatif à l'œil ou à la vision; optique.

**opposition** FR. Opposition. A movement of the thumb in which it touches any fingertip of the same hand. Le mouvement du pouce dans lequel il touche n'importe quel bout de doigt de la même main.

**optic** FR. Optique. Pertaining to the eye or vision. Relatif à l'œil ou à la vision.

**orbit** FR. Orbite. The eye socket of the skull. La cavité de l'œil dans le crâne.

**organ** FR. Organe. Any anatomical structure that is composed of at least two different tissue types, has recognizable structural boundaries, and has a discrete function different from the structures around it. Many organs are microscopic and many organs contain smaller organs, such as the skin containing numerous microscopic sense organs. Tout structure anatomique qui se compose d'au moins deux types tissulaires différents, ont des limites structurales reconnaissables, et ont une fonction discrète et différente de celles des structures voisines. Bien des organes sont microscopiques et plusieurs organes se contiennent d'organes plus petits, tels que la peau qui contient de nombreux organes sensitifs microscopiques.

**organelle** FR. Organite. Any structure within a cell that carries out one of its metabolic roles, such as mitochondria, centrioles, endoplasmic reticulum, and the nucleus; an intracellular structure other than the cytoskeleton and inclusions. Toute structure à l'intérieur d'une cellule qui joue un de ces rôles métaboliques, telle que les mitochondries, les centrioles, le réticulum endoplasmique et le noyau; une structure intracellulaire autre que le cytosquelette et les inclusions.

**organic** FR. Organique. Pertaining to compounds of carbon. Relatif aux composés de carbone.

**origin** FR. Origine. The relatively stationary attachment of a skeletal muscle. *Compare* insertion. L'attache relativement stationnaire d'un muscle squelettique.

**osmolality** (OZ-mo-LAL-ih-tee) FR. Osmolalité. The molar concentration of dissolved particles in 1 kg of water. La concentration molaire des particules dissoutes dans 1kg d'eau.

**osmolarity** (OZ-mo-LERR-ih-tee) FR. Osmolarité. The molar concentration of dissolved particles in 1 L of solution. La concentration molaire des particules dissoutes dans 1L de solution.

**osmoreceptor** (OZ-mo-re-SEP-tur) FR. Osmorécepteur. A neuron of the hypothalamus that responds to changes in the osmolarity of the extracellular fluid. Un neurone de l'hypothalamus qui répond aux changements de l'osmolarité du liquide extracellulaire.

**osmosis** (oz-MO-sis) FR. Osmose. The net diffusion of water through a selectively permeable membrane. La diffusion nette d'eau par une membrane sélectivement perméable.

**osmotic diuresis** (oz-MOT-ic DY-you-REE-sis) FR. Diurèse osmotique. Increased urine output due to an increase in the concentration of osmotically active particles in the tubular fluid. Une élévation du débit urinaire due à une augmentation de la concentration des particules actives osmotiquement dans le liquide tubulaire.

**osmotic pressure** FR. Pression osmotique. The amount of pressure that would have to be applied to one side of a selectively permeable membrane to stop osmosis; proportional to the concentration of nonpermeating solutes on that side and therefore serving as an indicator of solute concentration. La quantité de pression qui devrait être appliquée sur un côté d'une membrane sélectivement perméable pour arrêter l'osmose; elle est proportionnelle à la concentration de solutés non pénétrants sur ce côté et sert donc d'indicateur de la concentration de soluté.

**osseous** (OSS-ee-us) FR. Osseux. Pertaining to bone. Relatif à l'os.

**ossification** (OSS-ih-fih-CAY-shun) FR. Ossification. Bone formation. La formation des os.

**osteoarthritis (OA)** FR. Arthrose. A chronic degenerative joint disease characterized by loss of articular cartilage, growth of bone spurs, and impaired movement; occurs to various degrees in almost all people with age. Une maladie dégénérative chronique d'une articulation caractérisée par la perte de cartilage articulaire, la croissance de saillies osseuses et une gêne de mouvement; elle se présente sous des degrés divers chez presque toutes les personnes d'un certain âge.

**osteoblasts** FR. Ostéoblastes. Bone-forming cells that arise from osteogenic cells, deposit bone matrix, and eventually become osteocytes. Les cellules formatrice des os, qui proviennent des cellules ostéogènes, déposent la matrice osseuse et finissent par devenir des ostéocytes.

**osteoclasts** FR. Ostéoclastes. Macrophages of the bone surface that dissolve the matrix and return minerals to the extracellular fluid. Les macrophages de la surface osseuse qui dissolvent la matrice et rapportent les minéraux au liquide extracellulaire.

**osteocyte** FR. Ostéocyte. A mature bone cell formed when an osteoblast becomes surrounded by its own matrix and entrapped in a lacuna. Une cellule osseuse mûre formée quand un ostéoblaste en devient entouré par sa propre matrice et pris au piège dans une lacune.

**osteon** FR. Ostéone. A structural unit of compact bone consisting of a haversian canal surrounded by concentric cylindrical lamellae of matrix. Une unité structurale d'os compact qui consiste en un canal haversien entouré de lamelles cylindriques concentriques de matrice.

**osteoporosis** (OSS-tee-oh-pore-OH-sis) FR. Ostéoporose. A degenerative bone disease characterized by a loss of bone mass, increasing susceptibility to spontaneous fractures, and sometimes deformity of the vertebral column; causes include aging, estrogen hyposecretion, and insufficient resistance exercise. Une maladie dégénérative des os caractérisée par une perte de masse osseuse, une susceptibilité croissante aux fractures spontanées, et quelquefois, une déformation de la colonne vertébrale; les causes incluent le vieillissement, l'hyposécrétion d'œstrogène et un manqué d'exercices physiques de résistance.

**ovary** FR. Ovarie. The female gonad; produces eggs, estrogen, and progesterone. La gonade femelle; elle produit les ovocytes, l'œstrogène et la progestérone.

**ovulation** (OV-you-LAY-shun) FR. Ovulation. The release of a mature oocyte by the bursting of an ovarian follicle. La libération d'un ovocyte mûr quand un follicule ovarien rompt.

**ovum** FR. Ovocyte. Any stage of the female gamete from the conclusion of meiosis I until fertilization; a primary or secondary oocyte; an egg. Gamète femelle en quelque phase que ce soit de la fin de la méiose I jusqu'à la fécondation; un ovocyte primaire ou secondaire; un œuf.

**oxidation** FR. Oxydation. A chemical reaction in which one or more electrons are removed from a molecule, lowering its free energy content; opposite of reduction and always linked to a reduction reaction. Une réaction chimique dans laquelle un ou plusieurs électrons sont retirés d'une molécule, abaissant ainsi son contenu d'énergie libre; l'opposé d'une réduction et toujours lié à une réaction de réduction.

**oxytocin (OT)** (OCK-see-TOE-sin) FR. Oxytocine. A hormone released by the posterior pituitary gland that stimulates labor contractions and milk release. Une hormone libérée par la glande pituitaire postérieure stimulant les contractions de travail et la libération de lait.

## P

**pancreas** (PAN-cree-us) FR. Pancréas. A gland of the upper abdominal cavity, near the stomach, that secretes digestive enzymes and sodium bicarbonate into the duodenum and secretes hormones into the blood. Une glande de la cavité abdominale supérieure, près de l'estomac, qui sécrète des enzymes digestives et du bicarbonate de sodium dans le duodénum et sécrète des hormones dans le sang.

**pancreatic islets** (PAN-cree-AT-ic EYE-lets) FR. Îlots pancréatiques. Small clusters of endocrine cells in the pancreas that secrete insulin, glucagon, somatostatin, and other intercellular messengers; also called *islets of Langerhans*. Petits groupes de cellules endocriniennes dans le pancréas qui sécrètent l'insuline, le glucagon, la somatostatine et d'autres messagers intercellulaires; aussi appelés les *îlots de Langerhans*.

**papilla** (pa-PILL-uh) FR. Papille. A conical or nipplelike structure, such as a lingual papilla of the tongue or the papilla of a hair bulb. Une structure conique ou ayant l'aspect d'un mamelon, telle qu'une papille linguale de la langue ou la papille d'une bulbe pileux.

**papillary** (PAP-ih-lerr-ee) FR. Papillaire. **1.** Pertaining to or shaped like a nipple, such as the papillary muscles of the heart. **2.** Having papillae, such as the papillary layer of the dermis. **1.** Relatif à un mamelon ou ayant l'aspect d'un mamelon, par exemple les muscles papillaires du cœur. **2.** Ayant des papilles, par exemple la couche papillaire du derme.

**paracrine** (PERR-uh-crin) FR. Paracrine. **1.** A chemical messenger similar to a hormone whose effects are restricted to the immediate vicinity of the cells that secrete it; sometimes called a local hormone. **2.** Pertaining to such a secretion, as opposed to *endocrine*. **1.** Un messenger chimique semblable à une hormone dont les effets sont limités aux alentours immédiats des cellules qui la sécrètent; de temps en temps appelée une hormone locale. **2.** Relatif à telle une sécrétion, en opposition à une endocrine.

**parasympathetic nervous system** (PERR-uh-SIM-pa-THET-ic) FR. Système nerveux parasympathique. A division of the autonomic nervous system that issues efferent fibers through the cranial and sacral nerves and exerts cholinergic effects on its target organs. Une partie du système nerveux autonome qui provient des fibres efférentes par les nerfs crâniens et sacrés et exerce des effets cholinergiques sur les organe-cibles.

**parathyroid glands** (PERR-uh-THY-royd) FR. Glandes parathyroïdiennes. Small endocrine glands, usually four in number, adhering to the posterior side of the thyroid gland. Petites glandes endocriniennes, normalement quatre, adhérant au côté postérieur de la glande thyroïde.

**parathyroid hormone (PTH)** FR. Hormone parathyroïdienne (PTH). A hormone secreted by the parathyroid glands that raises blood calcium concentration by stimulating bone resorption by osteoclasts, promoting intestinal absorption of calcium, and inhibiting urinary excretion of calcium. Une hormone sécrétée par les glandes parathyroïdiennes élevant la concentration de calcium sanguin, stimulant la résorption osseuse par les ostéoclastes, promouvant l'absorption intestinale de calcium et inhibant l'excrétion urinaire de calcium.

**parenchyma** (pa-REN-kih-muh) FR. Parenchyme. The tissue that performs the main physiological functions of an organ, especially a gland, as opposed to the tissues (stroma) that mainly provide structural support. Le tissu qui assure les fonctions physiologiques principales d'un organe, surtout une glande, par contraste avec les tissus (stroma) qui assurent principalement le soutien structural.

**parietal** (pa-RY-eh-tul) FR. Pariétal. **1.** Pertaining to a wall, as in the parietal cells of the gastric glands and parietal bone of the skull. **2.** The outer or more superficial layer of a two-layered membrane such as the pleura, pericardium, or glomerular capsule. *Compare* visceral. **1.** Relatif à une paroi, comme les cellules pariétales des glandes gastriques et l'os pariétal du crâne. **2.** La couche externe ou la plus près de la surface d'une membrane à deux couches telle que la plèvre, le péricarde ou la capsule glomérulaire. *Comparer* viscéral.

**pathogen** FR. Agent pathogène. Any disease-causing organism or chemical. Tout organisme ou produit chimique qui cause une maladie.

**pedicle** (PED-ih-cul) FR. Pédicule. A small footlike process, as in the vertebrae and the renal podocytes; also called a *pedicel*. Un petit prolongement ressemblant à un pied, comme dans les vertèbres et les podocytes rénaux; aussi appelé une *pédicelle*.

**pelvis** FR. Bassin. A basinlike structure such as the pelvic girdle of the skeleton or the urine-collecting space near the hilum of the kidney. Une structure en forme de bassin telle que la ceinture pelvienne du squelette ou l'espace collecteur d'urine près de l'hile du rein.

**peptide** FR. Peptide. Any chain of two or more amino acids. *See also* polypeptide, protein. Toute chaîne d'au moins de deux acides aminés. *Voir aussi* polypeptide, protéine.

**peptide bond** A group of four covalently bonded atoms (a-C=O group bonded to an-NH group) that links two amino acids in a protein or other peptide. Un groupement de quatre atomes liés l'un à l'autre de façon covalent (un groupement -C=O à un groupement -NH) qui assure la liaison de deux acides aminés dans une protéine ou un autre peptide.

**perfusion** FR. Perfusion. The amount of blood supplied to a given mass of tissue in a given period of time. La quantité de sang fourni à une masse spécifique de tissu dans une certaine période de temps.

**perichondrium** (PERR-ih-CON-dree-um) FR. Périchondre. A layer of fibrous connective tissue covering the surface of hyaline or elastic cartilage. Une couche de tissu conjonctif fibreux couvrant la surface du cartilage hyaline ou élastique.

**perineum** (PERR-ih-NEE-um) FR. Périnée. The region between the thighs bordered by the coccyx, pubic symphysis, and ischial tuberosities; contains the orifices of the urinary, reproductive, and digestive systems. La région entre les cuisses bordée par le coccyx, la symphyse pubienne et les tubérosités ischiatiques; elle contient les orifices des systèmes urinaire, reproducteur et digestif.

**periosteum** (PERR-ee-OSS-tee-um) FR. Périoste. A layer of fibrous connective tissue covering the surface of a bone. Une couche de tissu conjonctif fibreux couvrant la surface d'un os.

**peripheral** (peh-RIF-eh-rul) FR. Périphérique. Away from the center of the body or of an organ, as in peripheral vision and peripheral blood vessels. Loin du centre du corps ou d'un organe, comme la vision périphérique et les vaisseaux périphériques.

**peripheral nervous system (PNS)** FR. Système nerveux périphérique. A subdivision of the nervous system composed of all nerves and ganglia; all of the nervous system except the central nervous system. Une partie du système nerveux composée de tous les nerfs et les ganglions; tout du système nerveux à l'exception du système nerveux central.

**peristalsis** (PERR-ih-STAL-sis) FR. Péristaltisme. A wave of constriction traveling along a tubular organ such as the esophagus or ureter, serving to propel its contents. Une onde de constriction progressant le long d'un organe tubulaire tel que l'œsophage ou l'urètre, et sert à faire avancer son contenu.

**peritoneum** (PERR-ih-toe-NEE-um) FR. Péritoine. A serous membrane that lines the peritoneal cavity of the abdomen and covers the mesenteries and viscera. Une membrane séreuse tapissant la cavité péritonéale de l'abdomen et couvrant les mésentères et les vicères.

**perivascular** (PERR-ih-VASS-cue-lur) FR. Périvasculaire. Pertaining to the region surrounding a blood vessel. Relatif à la région qui entoure un vaisseau sanguin.

**pernicious anemia** FR. Anémie pernicieuse. A deficiency of hemoglobin synthesis resulting from inadequate vitamin B<sub>12</sub> ingestion or absorption. Une déficience de la synthèse d'hémoglobuline résultant d'une ingestion ou d'une absorption insuffisantes de vitamine B<sub>12</sub>.

**phagocytosis** (FAG-oh-sy-TOE-sis) FR. Phagocytose. A form of endocytosis in which a cell surrounds a foreign particle with pseudopods and engulfs it, enclosing it in a cytoplasmic vesicle called a phagosome. Une forme d'endocytose dans laquelle une cellule entoure une particule de pseudopodes et l'englobe, l'encerclant dans une vésicule cytoplasmique appelée un phagosome.

**pharynx** (FAIR-inks) FR. Pharynx. A muscular passage in the throat at which the respiratory and digestive tracts cross. Un passage musculaire dans la gorge où se croisent les voies respiratoire et gastro-intestinale.

**physiology** FR. Physiologie. **1.** The functional processes of the body. **2.** The study of such function. **1.** Les processus fonctionnels du corps. **2.** L'étude d'une telle fonction.

**pineal gland** (PIN-ee-ul) FR. Glande pinéale. A small conical endocrine gland arising from the roof of the third ventricle of the brain; produces melatonin and serotonin and may be involved in timing the onset of puberty. Une petite glande endocrinienne conique émergeant du toit du troisième ventricule du cerveau; elle produit la mélatonine et la sérotonine et peut être impliquée dans la façon dont se manifeste et se déclenche la puberté.

**pinocytosis** (PIN-oh-sy-TOE-sis) FR. Pinocytose. A form of endocytosis in which the plasma membrane sinks inward and imbibes droplets of extracellular fluid. Une forme d'endocytose dans laquelle la membrane plasmique forme une poche interne et s'imbibe des gouttelettes de liquide extracellulaire.

**pituitary gland** (pih-TOO-ih-terr-ee) FR. Glande pituitaire. An endocrine gland suspended from the hypothalamus and housed in the sella turcica of the sphenoid bone; secretes numerous hormones, most of which regulate the activities of other glands. Une glande endocrinienne suspendue en dessous de l'hypothalamus et se trouvant dans la selle turcique de l'os cunéiforme; elle sécrète un grand nombre d'hormones dont la plupart règlent les activités d'autres glandes.

**placenta** (pla-SEN-tuh) FR. Placenta. A thick discoid organ on the wall of the pregnant uterus, composed of a combination of maternal and fetal tissues, serving multiple functions in pregnancy including gas, nutrient, and waste exchange between mother and fetus. Un organe discoïde épais se trouvant sur la paroi d'un utérus gravide, se composant d'une combinaison de tissus maternels et fœtaux, servant à de multiples fonctions au cours de la grossesse, y compris l'échange de gaz, de nutriments et de déchets entre la mère et le fœtus.

**plantar** (PLAN-tur) FR. Plantaire. Pertaining to the sole of the foot. Relatif à la plante du pied.

**plaque** FR. Plaque. A small scale or plate of matter, such as dental plaque, the fatty plaques of atherosclerosis, and the amyloid plaques of Alzheimer disease. Une petite écaille ou une petite plaque de matière, telle que la plaque dentaire, les plaques grasseuses d'athérosclérose et les plaques amyloïdes de la maladie d'Alzheimer.

**plasma** FR. Plasma. The noncellular portion of the blood. La portion non cellulaire du sang.

**plasma membrane** FR. Membrane plasmique. The unit membrane that encloses a cell and controls the traffic of molecules in and out of the cell. La unit-membrane qui enclôt une cellule et règle le trafic des molécules à l'intérieur et à l'extérieur de la cellule.

**platelet** FR. Plaquette. A formed element of the blood derived from the peripheral cytoplasm of a megakaryocyte, known especially for its role in stopping bleeding but also serves in dissolving blood clots, stimulating inflammation, promoting tissue growth, and destroying bacteria. Un élément formé du sang dérivé du cytoplasme périphérique d'un megakaryocyte, connu surtout pour son rôle dans l'arrêt d'hémorragie, mais il sert aussi à dissoudre les caillots sanguins, à stimuler l'inflammation, à promouvoir la croissance de tissu et à détruire les bactéries.

**pleura** (PLOOR-uh) FR. Plèvre. A double-walled serous membrane that encloses each lung. Une membrane séreuse à double paroi qui entoure chaque poumon.

**plexus** FR. Plexus. A network of blood vessels, lymphatic vessels, or nerves, such as a choroid plexus of the brain or brachial plexus of nerves. Un réseau de vaisseaux sanguins, de vaisseaux lymphatiques ou de nerfs, tel que un plexus choroïde du cerveau ou un plexus brachial de nerfs.

**polymer** FR. Polymère. A molecule that consists of a long chain of identical or similar subunits, such as protein, DNA, or starch. Une molécule consistant en une longue chaîne des sous-unités identiques ou semblables, telle qu'une protéine, un ADN, ou un amidon.

**polypeptide** FR. Polypeptide. Any chain of more than 10 or 15 amino acids. Toute chaîne de plus de 10 à 15 acides aminés.

**polysaccharide** (POL-ee-SAC-uh-ride) FR. Polysaccharide. A polymer of simple sugars; for example, glycogen, starch, and cellulose. Un polymère de sucres simples; par exemple, le glycogène, l'amidon et la cellulose.

**polyuria** (POL-ee-YOU-ree-uh) FR. Polyurie. Excessive output of urine. Une production excessive d'urine.

**popliteal** (po-LIT-ee-ul) FR. Poplité. Pertaining to the posterior aspect of the knee. Relatif à l'aspect postérieur du genou.

**position emission tomography (PET)** FR. Tomographie par émission de position (PET). A method of producing a computerized image of the physiological state of a tissue using injected radioisotopes that emit positrons. Une méthode pour produire une image générée par ordinateur de l'état physiologique d'un tissu grâce à l'emploi de radio-isotopes injectés émettant des positrons.

**posterior** FR. Postérieur. Near or pertaining to the back or spinal side of the body; dorsal. Près du dos ou du côté spinal du corps ou relatif à l'un ou à l'autre; dorsal.

**postganglionic** (POST-gang-gee-ON-ic) FR. Postganglionnaire. Pertaining to a neuron that transmits signals from a ganglion to a more distal target organ. Relatif à un neurone transmettant les signaux d'un ganglion à un organe-cible plus distal.

**postsynaptic** (POST-sih-NAP-tic) FR. Postsynaptique. Pertaining to a neuron or other cell that receives signals from the presynaptic neuron at a synapse. Relatif à un neurone ou à une autre cellule qui reçoit les signaux du neurone présynaptique à une synapse.

**potential** FR. Potentiel. A difference in electrical charge from one point to another, especially on opposite sides of a plasma membrane; usually measured in millivolts. Une différence dans la charge électrique d'un point à un autre, surtout sur les côtés opposés d'une membrane plasmique; normalement se mesure en millivolts.

**potential space** FR. Espace potentiel. An anatomical space that is usually obliterated by contact between two membranes but opens up if air, fluid, or other matter comes between the membranes. Examples include the pleural cavity and the lumen of the uterus. Un espace anatomique qui est normalement oblitéré par le contact entre deux membranes mais s'ouvre lorsque de l'air, du liquide ou une autre matière s'infiltré entre les membranes. Des exemples incluent la cavité pleurale et la cavité de l'utérus.

**preganglionic** (PRE-gang-gee-ON-ic) FR. Préganglionnaire. Pertaining to a neuron that transmits signals from the central nervous system to a ganglion. Relatif à un neurone qui transmet les signaux du système nerveux central à un ganglion.

**presynaptic** (PRE-sih-NAP-tic) FR. Présynaptique. Pertaining to a neuron that transmits signals toward a synapse. Relatif à un neurone qui transmet les signaux vers une synapse.

**prime mover** FR. Premier moteur. The muscle primarily responsible for a given joint action; agonist. Le muscle principalement responsable d'un mouvement articulaire spécifique; un agoniste.

**programmed cell death** FR. Mort cellulaire programmée. *See* apoptosis. *Voir* apoptose.

**prolactin (PRL)** FR. Prolactine. A pituitary hormone that promotes milk synthesis. Une hormone pituitaire qui promeut la synthèse du lait.

**pronation** (pro-NAY-shun) FR. Pronation. A rotational movement of the forearm that turns the palm downward or posteriorly. Un mouvement rotatoire de l'avant-bras qui tourne la paume vers le bas ou vers l'arrière.

**proprioception** (PRO-pree-oh-SEP-shun) FR. Proprioception. The nonvisual perception, usually subconscious, of the position and movements of the body, resulting from input from proprioceptors and the vestibular apparatus of the inner ear. La perception non visuelle, normalement subconsciente, de la position et des mouvements du corps, résultant de l'apport des propriocepteurs et de l'appareil vestibulaire de l'oreille interne.

**proprioceptor** (PRO-pree-oh-SEP-tur) FR. Propriocepteur. A sensory receptor of the muscles, tendons, and joint capsules that detects muscle contractions and joint movements. Un récepteur sensoriel des muscles, des tendons et des capsules articulaires détectant les contractions musculaires et les mouvements articulaires.

**prostaglandins** (PROSS-ta-GLAN-dinz) FR. Prostaglandines. A family of eicosanoids with a five-sided carbon ring in the middle of a hydrocarbon chain, playing a variety of roles in inflammation, neurotransmission, vasomotion, reproduction, and metabolism. Une famille d'eicosanoïdes ayant un anneau de carbone à cinq côtés au milieu d'une chaîne d'hydrocarbure, et jouant des rôles variés dans l'inflammation, la neurotransmission, la vasomotion, la reproduction et le métabolisme.

**prostate gland** (PROSS-tate) FR. Prostate. A male reproductive gland that encircles the urethra immediately inferior to the bladder and contributes to the semen. Une glande reproductrice mâle qui entoure l'urètre située immédiatement en-dessous de la vessie et qui contribue au sperme.

**protein** FR. Protéine. A large polypeptide; while criteria for a protein are somewhat subjective and variable, polypeptides over 100 amino acids long are generally classified as proteins. Un grand polypeptide; alors les critères pour une protéine sont quelque peu subjectifs et variables, les polypeptides d'une longueur de plus de 100 acides aminés sont en général classés comme protéines.

**proximal** FR. Proximal. Relatively near a point of origin or attachment; for example, the shoulder is proximal to the elbow. *Compare* distal. Un peu près d'un point d'origine ou d'attachement; par exemple, l'épaule est proximale au coude. *Contraster* distal.

**pseudopod** (SOO-doe-pod) FR. Pseudopode. A temporary cytoplasmic extension of a cell used for locomotion (ameboid movement) and phagocytosis. Une extension cytoplasmique temporaire d'une cellule utilisée pour la locomotion (mouvement amœboïde) et la phagocytose.

**pulmonary** FR. Pulmonaire. Pertaining to the lungs. Relatif aux poumons.

**pulmonary circuit** FR. Circuit pulmonaire. A route of blood flow that supplies blood to the pulmonary alveoli for gas exchange and then returns it to the heart; all blood vessels between the right ventricle and the left atrium of the heart. Une voie d'écoulement sanguin qui fournit le sang aux alvéoles pour l'échange de gaz et ensuite le retourne au cœur; tous les vaisseaux sanguins entre le ventricule droite et l'oreillette gauche du cœur.

**pyrogen** (PY-ro-jen) FR. Pyrogène. A fever-producing agent. Un agent qui produit une fièvre.

**pyruvic acid** FR. Acide pyruvique. The three-carbon end product of glycolysis; occurs at the branch point between glycolysis, anaerobic fermentation, and aerobic respiration and is thus an important metabolic intermediate linking these pathways to each other. Le produit final de trois carbones de glycolyse; il se produit au moment où se ramifient la glycolyse (la fermentation anaérobie) et la respiration aérobie et constitue ainsi un intermédiaire métabolique important, reliant ces deux voies l'une à l'autre.

## R

**ramus** (RAY-mus) FR. Rameau. An anatomical branch, as in a nerve or in the pubis. Une bifurcation anatomique, comme dans un rameau de nerf ou dans le pubis.

**receptor** FR. Récepteur. **1.** A cell or organ specialized to detect a stimulus, such as a taste cell or the eye. **2.** A protein molecule that binds and responds to a chemical such as a hormone, neurotransmitter, or odor molecule. **1.** Une cellule ou un organe spécialisé pour détecter un stimulus, telle qu'une cellule gustative ou l'œil. **2.** Une molécule protéinique qui fait une liaison et répond à un produit chimique tel qu'une hormone, un neurotransmetteur ou une molécule d'odeur.

**receptor-mediated endocytosis** FR. Endocytose par récepteur. A process in which certain molecules in the extracellular fluid bind to receptors in the plasma membrane; these receptors gather together, the membrane sinks inward at that point and the molecules become incorporated into vesicles in the cytoplasm. Un processus dans lequel certaines molécules dans le liquide extracellulaire se lient aux récepteurs dans la membrane plasmique; ces récepteurs se rassemblent, la membrane forme une poche interne à ce point et les molécules s'incorporent en les vésicules dans le cytoplasme.

**receptor potential** FR. Potentiel de récepteur. A variable change in membrane voltage produced by a stimulus acting on a receptor cell; generates an action potential if it reaches threshold. Un changement variable du voltage membranaire produit par un stimulus qui agit sur une cellule réceptrice; il génère un potentiel d'action s'il atteint le seuil critique.

**recombinant DNA (rDNA)** FR. ADN recombinant (ADNr). A molecule composed of the DNA of two different species spliced together, such as a combination of bacterial and human DNA used to produce transgenic bacteria that synthesize human proteins. Une molécule composée de l'ADN de deux espèces différentes épissées ensemble, telle qu'une combinaison d'ADN bactérien et humain utilisée pour produire les bactéries transgénétiques qui synthétisent les protéines humaines.

**reduction** Réduction. **1.** A chemical reaction in which one or more electrons are added to a molecule, raising its free energy content; opposite of oxidation and always linked to an oxidation reaction. **2.** Treatment of a fracture by restoring the broken parts of a bone to their proper alignment. **1.** Une réaction chimique dans laquelle un ou plusieurs électrons sont ajoutés à une molécule, élevant son contenu d'énergie libre; l'opposé de l'oxydation et toujours liée à une réaction oxydative. **2.** Le traitement d'une fracture par la restauration des parties brisées d'un os à leur propre alignement.

**reflex** FR. Réflexe. A stereotyped, automatic, involuntary response to a stimulus; includes somatic reflexes, in which the effectors are skeletal muscles, and visceral (autonomic) reflexes, in which the effectors are usually visceral muscle, cardiac muscle, or glands. Une réponse involontaire, autonome, stéréotypée à un stimulus; celle comprend les réflexes somatiques, dans lesquels les effecteurs sont les muscles squelettiques, et les réflexes viscéraux (autonomes), dans lesquels les effecteurs sont normalement les muscles viscéraux, les muscles cardiaques ou les glandes.

**reflex arc** FR. Arc réflexe. A simple neural pathway that mediates a reflex; involves a receptor, an afferent nerve fiber, sometimes one or more interneurons, an efferent nerve fiber, and an effector. Une voie neurale simple qui relaie un réflexe; elle comprend un récepteur, une fibre nerveuse afférente, parfois un ou plusieurs interneurons, une fibre nerveuse efférente et un effecteur.

**reflux** FR. Reflux. A backward flow, such as the movement of stomach contents back into the esophagus. Un écoulement régressif, tel que le mouvement des contenus de l'estomac remontant dans l'œsophage.

**refractory period** FR. Période réfractaire. **1.** A period of time after a nerve or muscle cell has responded to a stimulus in which it cannot be reexcited by a threshold stimulus. **2.** A period of time after male orgasm when it is not possible to reattain erection or ejaculation. **1.** Une période de temps après qu'une cellule nerveuse ou musculaire a répondu à un stimulus pendant laquelle elle ne peut pas être ré-excitée par un stimulus de seuil. **2.** Une période de temps après l'orgasme mâle quand il n'est pas possible d'atteindre de nouveau une érection ou une éjaculation.

**regeneration** FR. Régénération. Replacement of damaged tissue with new tissue of the original type. *Compare* fibrosis. Le remplacement du tissu endommagé par un nouveau tissu originaire. *Comparer* fibrose.

**renal** FR. Rénal. (REE-nul) Pertaining to the kidney. Relatif au rein.

**renin** (REE-nin)FR. Rénine. An enzyme secreted by the kidneys in response to hypotension; converts the plasma protein angiotensinogen to angiotensin I, leading indirectly to a rise in blood pressure. Une enzyme sécrétée par les reins en réponse à l'hypotension; elle convertit la protéine du plasma angiotensinogène à l'angiotensine I, menant indirectement à une élévation de la pression sanguine.

**repolarization** FR. Repolarisation. Reattainment of the resting membrane potential after a nerve or muscle cell has depolarized. Le rétablissement du potentiel membranaire au repos après qu'une cellule nerveuse ou musculaire s'est dépolarisée.

**reproductive system** FR. Système reproducteur. An organ system specialized for the production of offspring. Un système organique spécialisé dans la production de descendants.

**resistance** FR. Résistance. **1.** A nonspecific ability to ward off infection or disease regardless of whether the body has been previously exposed to it. *Compare* immunity. **2.** A force that opposes the flow of a fluid such as air or blood. **3.** A force, or load, that opposes the action of a muscle or lever. **1.** Une capacité non spécifique à prévenir une infection ou une maladie que le corps ait été, ou non, exposé à elles dans le passé. *Comparer* immunité. **2.** Une force qui s'oppose à l'écoulement d'un liquide tel que l'air ou le sang. **3.** Une force ou une charge qui s'oppose à l'action d'un muscle ou d'un levier.

**resistance exercise** FR. Exercice de résistance. A physical exercise such as weight lifting that promotes muscle strength more than it promotes cardiopulmonary efficiency, endurance, or fatigue resistance. *Compare* endurance exercise. Un exercice physique tel que l'haltérophilie qui promeut la puissance musculaire plus qu'il promeut l'efficacité cardiopulmonaire, l'endurance ou la résistance à la fatigue. *Contraster* avec exercice d'endurance.

**respiratory system** FR. Système respiratoire. An organ system specialized for the intake of air and exchange of gases with the blood, consisting of the lungs and the air passages from the nose to the bronchi. Un système organique spécialisé dans l'admission d'air et l'échange des gaz avec le sang, comprenant les poumons et les passages d'air allant du nez aux bronches.

**resting membrane potential (RMP)** FR. Potentiel de repos membranaire. A stable voltage across the plasma membrane of an unstimulated cell. Un voltage stable transversant la membrane plasmique d'une cellule non stimulée.

**reticular cell** (reh-TIC-you-lur) FR. Cellule réticulaire. A delicate, branching macrophage found in the reticular connective tissue of the lymphatic organs. Un macrophage délicat ramifié se trouvant dans le tissu conjonctif réticulaire des organes lymphatiques.

**reticular fiber** FR. Fibre réticulaire. A fine, branching collagen fiber coated with glycoprotein, found in the stroma of lymphatic organs and some other tissues and organs. Une fibre fine ramifiée de collagène, revêtue de glycoprotéine, se trouvant dans le stroma des organes lymphatiques et d'autres tissus et organes.

**reticular tissue** FR. Tissu réticulaire. A connective tissue composed of reticular cells and reticular fibers, found in bone marrow, lymphatic organs, and in lesser amounts elsewhere. Un tissu conjonctif composé de cellules réticulaires et de fibres réticulaires, se trouvant dans la moelle osseuse, les organes lymphatiques et en quantité moindre ailleurs.

**ribonucleic acid** (RY-bo-new-CLAY-ic) FR. Acide ribonucléique. Any of three types of nucleotide polymers smaller than DNA that play various roles in protein synthesis. Composed of ribose, phosphate, adenine, uracil, cytosine, and guanine forming a single nucleotide chain. Un des trois types de polymères nucléotidiques plus petits que l'ADN qui jouent des rôles divers dans la synthèse de protéines. Composé de ribose, de phosphate, d'adénine, d'uracile, de cytosine et de guanine formant une seule chaîne nucléotidique.

**ribosome** FR. Ribosome. A granule found free in the cytoplasm or attached to the rough endoplasmic reticulum, composed of ribosomal RNA and enzymes; specialized to read the nucleotide sequence of messenger RNA and assemble a corresponding sequence of amino acids to make a protein. Une granule détachée dans le cytoplasme ou liée au réticulum endoplasmique granulaire, composée d'ARN ribosomal et d'enzymes; spécialisée dans la lecture de la séquence nucléotidique d'ARN messager et l'assemblage d'une séquence correspondante d'acides aminés pour fabriquer une protéine.

**risk factor** FR. Facteur à risque. Any environmental factor or characteristic of an individual that increases one's chance of developing a particular disease; includes such intrinsic factors as age, sex, and race and such extrinsic factors as diet, smoking, and occupation. Tout facteur lié à l'environnement ou à une caractéristique d'un individu qui augmente sa possibilité de développer une maladie particulière; sont inclus les facteurs intrinsèques tels que l'âge, le sexe et la race, et les facteurs extrinsèques tels que le régime alimentaire, le tabagisme et l'occupation professionnelle.

**rug** (ROO-ga) FR. Repli muqueux; crête; plissement.  
**1.** An internal fold or wrinkle in the mucosa of a hollow organ such as the stomach and urinary bladder; typically present when the organ is empty and relaxed but not when the organ is full and stretched. **2.** Tissue ridges in such locations as the hard palate and vagina. **1.** Un pli ou une ride interne dans la muqueuse d'un organe creux tel que l'estomac et la vessie; typiquement il est présent quand l'organe est vide et décontracté, et non quand l'organe est plein et en extension. **2.** Les crêtes tissulaires dans des sites tels que le palais osseux et le vagin.

## S

**saccul** (SAC-yule) FR. Petit sac. A saclike receptor in the inner ear with a vertical patch of hair cells, the macula sacculi; senses the orientation of the head and responds to vertical acceleration, as when riding in an elevator or standing up. Un récepteur en forme de sac dans l'oreille interne avec une plaque de cellules pileuses, la macule auditoire du saccul; il sent l'orientation de la tête et répond à l'accélération verticale, comme lorsqu'on monte en ascenseur ou qu'on se lève.

**sagittal plane** (SADJ-ih-tul) FR. Plan sagittal. Any plane that extends from ventral to dorsal and cephalic to caudal and divides the body into right and left portions. *Compare* midsagittal plane. Tout plan qui s'étend du ventral au dorsal et du céphalique au caudal et divise le corps en parties droite et gauche. *Voir aussi* plan sagittal median.

**sarcomere** (SAR-co-meer) FR. Sarcomère. In skeletal and cardiac muscle, the portion of a myofibril from one Z disc to the next, constituting one contractile unit. Dans les muscles squelettiques et le muscle cardiaque, la portion d'une myofibrille d'un disque Z au prochain, constituant une seule unité de contraction.

**sarcoplasmic reticulum (SR)** FR. Réticulum sarcoplasmique. The smooth endoplasmic reticulum of a muscle cell, serving as a calcium reservoir. Le réticulum endoplasmique lisse d'une cellule musculaire, servant de réservoir de calcium.

**scanning electron microscope (SEM)** FR. Microscope électronique à balayage. A microscope that uses an electron beam in place of light to form high-resolution, three-dimensional images of the surfaces of objects; capable of much higher magnifications than a light microscope. Un microscope qui utilise un faisceau électronique au lieu de la lumière pour former une image de haute résolution et en trois dimensions des surfaces d'objets; peut être magnifié à de bien plus hauts degrés qu'un microscope optique.

**sclerosis** (scleh-RO-sis) FR. Sclérose. Hardening or stiffening of a tissue, as in multiple sclerosis of the central nervous system or atherosclerosis of the blood vessels. Le durcissement ou le raidissement d'un tissu, comme la sclérose en plaques du système nerveux central ou l'athérosclérose des vaisseaux sanguins.

**sebum** (SEE-bum) FR. Sébum. An oily secretion of the sebaceous glands that keeps the skin and hair pliable. Une sécrétion huileuse des glandes sébacées qui maintient la souplesse de la peau et des cheveux.

**secondary active transport** FR. Transport actif secondaire. A mechanism in which solutes are moved through a plasma membrane by a carrier that does not itself use ATP but depends on a concentration gradient established by an active transport pump elsewhere in the cell. Un mécanisme dans lequel les solutés sont déplacés par une membrane plasmique par un porteur qui n'utilise pas d'ATP lui-même, mais requiert un gradient de concentration établi par une pompe de transport actif se trouvant ailleurs dans la cellule.

**secondary sex characteristic** FR. Caractéristique sexuelle secondaire. Any feature that develops at puberty, distinguishes the sexes from each other, and promotes attraction between the sexes; examples include the distribution of subcutaneous fat, pitch of the voice, female breasts, male facial hair, and apocrine scent glands. Tout trait qui se développe au temps de la puberté, distingue les sexes de l'un l'autre et promeut l'attraction entre les deux sexes; des exemples comprennent la distribution de la graisse sous-cutanée, la hauteur tonale de la voix, les seins chez la femme, les poils faciaux et les glandes odorantes apocrines.

**secondary sex organ** FR. Organe sexuel secondaire.

An organ other than the ovaries and testes that is essential to reproduction, such as the external genitalia, internal genital ducts, and accessory reproductive glands. Un organe, autre que les ovaires et les testicules, qui est essentiel à la reproduction, tel que les organes génitaux externes, les canaux génitaux internes et les glandes reproductrices accessoires.

**second messenger** FR. Second messenger. A chemical that is produced within a cell (such as cAMP) or that enters a cell (such as calcium ions) in response to the binding of a messenger to a membrane receptor, and that triggers a metabolic reaction in the cell. Un produit chimique qui est produit dans une cellule (comme l'ATP cyclique) ou qui entre dans une cellule (comme les ions de calcium) en réponse à la liaison d'un messenger à un récepteur membranaire et qui provoque une réaction métabolique dans la cellule.

**secretion** FR. Sécrétion. **1.** A chemical released by a cell to serve a physiological function, such as a hormone or digestive enzyme. **2.** The process of releasing such a chemical, often by exocytosis. *Compare* excretion. **1.** Un produit chimique libéré par une cellule pour servir une fonction physiologique, tel que une hormone ou une enzyme digestive. **2.** Le processus de libération d'un tel produit chimique, souvent par exocytose. *En contraste voir* excrétion.

**section** FR. Coupe. *See* histological section. *Voir* coupe histologique.

**selectively permeable membrane** FR. Membrane perméable sélectivement. A membrane that allows some substances to pass through while excluding others; for example, the plasma membrane and dialysis membranes. Une membrane qui permet à certaines substances de la traverser alors qu'elle en bloque d'autres; par exemple, la membrane plasmique et les membranes de dialyse.

**semen** (SEE-men) FR. Sperme. The fluid ejaculated by a male, including spermatozoa and the secretions of the prostate and seminal vesicles. Le liquide éjaculé par un homme, composé de spermatoïdes et des sécrétions de la prostate et des vésicules séminales.

**semicircular ducts** FR. Canaux semi-circulaires.

Three ring-shaped, fluid-filled tubes of the inner ear that detect angular accelerations of the head; each is enclosed in a bony passage called the semicircular canal. Trois tubes en forme d'anneaux et remplis de liquide dans l'oreille interne qui détectent les accélérations angulaires de la tête; chacun est enclôé dans un passage osseux appelé le canal semi-circulaire.

**semilunar valve** FR. Valvule sigmoïde. A valve that consists of crescent-shaped cusps, including the aortic and pulmonary valves of the heart and valves of the veins and lymphatic vessels. Une valve qui consiste en valvules sigmoïdes, en forme de croissant; s'applique aussi aux valvules semi-lunaires de l'orifice aortique et de l'orifice artériel pulmonaire, et les valvules des veines et des vaisseaux lymphatiques.

**semipermeable membrane** FR. Membrane semi-perméable. *See* selectively permeable membrane. *Voir* membrane perméable sélectivement.

**senescence** (seh-NESS-ense) FR. Sénescence. Degenerative changes that occur with age. La dégénérescence ou dégradation qui se produit avec le nombre des années.

**sensation** FR. Sensation. Conscious perception of a stimulus; pain, taste, and color, for example, are not stimuli but sensations resulting from stimuli. La perception consciente d'un stimulus; la douleur, la saveur et la couleur, par exemple, ne sont pas de stimulus mais des sensations qui résultent de stimulus.

**sensory nerve fiber** FR. Fibre nerveuse sensible. An axon that conducts information from a receptor to the central nervous system; an afferent nerve fiber. Un axone qui conduit l'information d'un récepteur au système nerveux central; une fibre nerveuse afférente.

**serosa** (seer-OH-sa) FR. Séreuse. *See* serous membrane. *Voir* membrane séreuse.

**serous fluid** (SEER-us) FR. Liquide séreux. A watery, low-protein fluid similar to blood serum, formed as a filtrate of the blood or tissue fluid or as a secretion of serous gland cells; moistens the serous membranes. Un liquide aqueux et faible en protéine semblable au sérum sanguin, formé comme un filtrat du sang ou du liquide tissulaire ou comme une sécrétion des cellules glandulaires séreuses; il humecte les membranes séreuses.

**serous membrane** FR. Membrane séreuse. A membrane such as the peritoneum, pleura, or pericardium that lines a body cavity or covers the external surfaces of the viscera; composed of a simple squamous mesothelium and a thin layer of areolar connective tissue. Une membrane telle que le péritoine, la plèvre ou le péricarde qui tapisse une cavité corporelle ou couvre les surfaces externes des viscères; elle se compose d'un mésothélium squameux simple et d'une mince couche de tissu conjonctif aéroilaire.

**serum** FR. Sérum. **1.** The fluid that remains after blood has clotted and the solids have been removed; essentially the same as blood plasma except for a lack of fibrinogen. Used as a vehicle for vaccines. **2.** Serous fluid. **1.** Le liquide qui reste après que le sang s'est coagulé et que les solides ont été retirés; essentiellement la même chose comme le plasma sanguin excepté l'absence de fibrinogène. **2.** Liquide séreux.

**sex chromosomes** FR. Chromosomes sexuels. The X and Y chromosomes, which determine the sex of an individual. Les chromosomes X et Y qui déterminent le sexe d'un individu.

**shock** FR. Choc. **1.** Circulatory shock, a state of cardiac output that is insufficient to meet the body's physiological needs, with consequences ranging from fainting to death. **2.** Insulin shock, a state of severe hypoglycemia caused by administration of insulin. **3.** Spinal shock, a state of depressed or lost reflex activity inferior to a point of spinal cord injury. **4.** Electrical shock, the effect of a current of electricity passing through the body, often causing muscular spasm and cardiac arrhythmia or arrest. **1.** Choc circulatoire, un état de débit cardiaque qui est insuffisant pour satisfaire les besoins physiologiques du corps, et dont les conséquences vont de l'évanouissement à la mort. **2.** Choc insulinaire, un état d'hypoglycémie sévère résultant d'une administration d'insuline. **3.** Choc spinal, un état d'activité réflexe très réduite ou perdue en-dessous du niveau d'une blessure de la moelle épinière. **4.** Décharge électrique, l'effet d'un courant électrique traversant le corps, causant souvent un spasme des muscles et une arythmie ou un arrêt cardiaque.

**sinus** FR. Sinus. **1.** An air-filled space in the cranium. **2.** A modified, relatively dilated vein that lacks smooth muscle and is incapable of vasomotion, such as the dural sinuses of the cerebral circulation and coronary sinus of the heart. **3.** A small fluid-filled space in an organ such as the spleen and lymph nodes. **4.** Pertaining to the sinoatrial node of the heart, as in *sinus rhythm*. **1.** Un espace rempli d'air dans le crâne. **2.** Une veine modifiée et relativement dilatée dépourvue de muscle lisse et incapable de la vasomotion, telle que les sinus durs de la circulation cérébrale et les sinuses coronaires du cœur. **3.** Un petit espace rempli de liquide dans un organe tel que la rate et les ganglions lymphatiques. **4.** Relatif au nœud sinusal du cœur, comme dans le rythme sinusal.

**skeletal muscle** FR. Muscle squelettique. Striated voluntary muscle, almost all of which is attached to the bones. Muscle volontaire strié, presque entièrement attaché aux os.

**skeletal system** FR. Système squelettique. An organ system consisting of the bones, ligaments, bone marrow, periosteum, articular cartilages, and other tissues associated with the bones. Un système organique qui comprend des os, des ligaments, de la moelle osseuse, du périoste, des cartilages articulaires et d'autres tissus associés aux os.

**smooth muscle** FR. Muscle lisse. Nonstriated involuntary muscle found in the walls of the blood vessels, many of the viscera, and other places. Muscle involontaire non-strié se trouvant dans les parois des vaisseaux sanguins, dans bien des viscères et dans autre endroits.

**somatic** FR. Somatique. **1.** Pertaining to the body as a whole. **2.** Pertaining to the skin, bones, and skeletal muscles as opposed to the viscera. **3.** Pertaining to cells other than germ cells. **1.** Relatif au corps dans sa totalité. **2.** Relatif à la peau, aux os et aux muscles squelettiques par opposition aux viscères. **3.** Relatif à toutes les cellules autres que les cellules germinales.

**somatic nervous system** FR. Système nerveux somatique. A division of the nervous system that includes efferent fibers mainly from the skin, muscles, and skeleton and afferent fibers to the skeletal muscles. *Compare* autonomic nervous system. Une division du système nerveux qui comprend les fibres efférentes surtout, de la peau, des muscles, et du squelette et des fibres afférents aux muscles squelettiques. *Voir en contraste* le système nerveux autonome.

**somesthetic** FR. Somesthétique. **1.** Pertaining to widely distributed *general senses* in the skin, muscles, tendons, joint capsules, and viscera, as opposed to the *special senses* found in the head only; also called *somatosensory*. **2.** Pertaining to the cerebral cortex of the postcentral gyrus, which receives input from such receptors. **1.** Relatif aux *sens généraux* disséminés partout dans la peau, les muscles, les tendons, les capsules articulaires et les viscères, en opposition aux *sens spécialisés* se trouvant seulement dans la tête; aussi appelé *somatosensoriel*. **2.** Relatif au cortex cérébral du gyrus postcentral qui reçoit les apports de tels récepteurs.

**sperm** FR. Sperme. **1.** The fluid ejaculated by the male; semen. Contains spermatozoa and glandular secretions. **2.** A spermatozoon. **1.** Le liquide éjaculé par le mâle; semence. Il contient les spermatozoïdes et les sécrétions glandulaires. **2.** Un spermatozoïde.

**spermatogenesis** (SPUR-ma-toe-JEN-eh-sis) FR. Spermatogénèse. The production of sperm cells through a series of mitotic and meiotic cell divisions; male gametogenesis. La production de spermatozoïdes par une série de divisions cellulaires méiotiques et mitotiques; gamétogénèse du mâle.

**spermatozoon** (SPUR-ma-toe-ZOE-on) FR. Spermatozoïde. A sperm cell. Une cellule spermatique.

**sphincter** (SFINK-tur) FR. Sphincter. A ring of muscle that opens or closes an opening or passageway; found, for example, in the eyelids, around the urinary orifice, and at the beginning of a blood capillary. Un anneau musculaire qui ouvre ou ferme un orifice ou un passage; se trouve, par exemple, dans les paupières, autour de l'orifice urinaire et au départ d'un vaisseau capillaire.

**spinal column** FR. Colonne spinale. See vertebral column. Voir colonne vertébrale.

**spinal cord** FR. Moelle épinière. The nerve cord that passes through the vertebral column and constitutes all of the central nervous system except the brain. Le cordon nerveux qui passe par la colonne vertébrale et constitue tout le système nerveux central à l'exception du cerveau.

**spinal nerve** FR. Nerf spinal. Any of the 31 pairs of nerves that arise from the spinal cord and pass through the intervertebral foramina. Un des 31 paires de nerfs qui ont leur origine dans la moelle épinière et passent par les trous de conjugaison.

**spindle** FR. Fuseau. **1.** An elongated structure that is thick in the middle and tapered at the ends (fusiform). **2.** A football-shaped complex of microtubules that guide the movement of chromosomes in mitosis and meiosis. **3.** A stretch receptor in the skeletal muscles. **1.** Une structure allongée qui est épaisse au centre et fuselée aux bouts (fusiforme). **2.** Un complexe de microtubules en forme de ballon de football américain qui guide le mouvement des chromosomes pendant la mitose et la méiose. **3.** Un récepteur de tension dans les muscles squelettiques.

**spine** FR. Épine dorsale; apophyse. **1.** The vertebral column. **2.** A pointed process or sharp ridge on a bone, such as the styloid process of the cranium and spine of the scapula. **1.** La colonne vertébrale. **2.** Un prolongement pointu ou une crête aiguë sur un os, tel que l'apophyse styloïde du crâne et l'épine scapulaire.

**splanchnic** (SPLANK-nic) FR. Splanchnique. Pertaining to the digestive tract. Relatif au tube digestif.

**stem cell** FR. Cellule souche. Any undifferentiated cell that can divide and differentiate into more functionally specific cell types such as blood cells and germ cells. Toute cellule indifférenciée qui peut se diviser et se différencier en des types cellulaires plus spécifiques sur le plan fonctionnel telle que les cellules sanguines et les cellules germinales.

**stenosis** (steh-NO-sis) FR. Sténose. The narrowing of a passageway such as a heart valve or uterine tube; a permanent, pathological constriction as opposed to physiological constriction of a passageway. Le rétrécissement d'un passage tel qu'une valvule du cœur ou une trompe utérine; une constriction pathologique permanente par opposition à une constriction physiologique d'un passage.

**stereocilium** FR. Stéréocil. An unusually long, sometimes branched microvillus lacking the axoneme and motility of a true cilium; serves such roles as absorption in the epididymis and sensory transduction in the inner ear. Un microvillus exceptionnellement long et quelquefois ramifié, dépourvu de l'axonème et de la motilité propre à un vrai cil; il joue un rôle dans l'absorption dans l'épididyme et dans la transduction sensorielle de l'oreille interne.

**steroid** (STERR-oyd, STEER-oyd) FR. Stéroïde. A lipid molecule that consists of four interconnected carbon rings; cholesterol and several of its derivatives. Une molécule lipidique qui consiste en quatre anneaux de carbone connectés entre eux; cholestérol et plusieurs de ses dérivés.

**stimulus** FR. Stimulus. A chemical or physical agent in a cell's surroundings that is capable of creating a physiological response in the cell; especially agents detected by sensory cells, such as chemicals, light, and pressure. Un agent chimique ou physique dans la proximité d'une cellule qui est capable de créer une réponse physiologique dans la cellule; surtout les agents détectés par les cellules sensorielles, tels que les produits chimiques, la lumière et la pression.

**stress** FR. Stress. **1.** A mechanical force applied to any part of the body; important in stimulating bone growth, for example. **2.** A condition in which any environmental influence disturbs the homeostatic equilibrium of the body and stimulates a physiological response, especially involving the increased secretion of hormones of the pituitary-adrenal axis. **1.** Une force mécanique qui est appliquée à n'importe quelle partie du corps; elle est importante pour stimuler la croissance osseuse, par exemple. **2.** Une condition dans laquelle toute influence environnementale dérange l'équilibre homéostatique du corps et provoque une réponse physiologique, impliquant en particulier, une élévation de la sécrétion des hormones de l'axe pituitaire-surrénal.

**stroke** FR. Ictus; accident vasculaire. See cerebrovascular accident. Voir accident cérébrovasculaire.

**stroke volume** FR. Débit systolique. The volume of blood ejected by one ventricle of the heart in one contraction. Le volume de sang éjecté par un ventricule du cœur pendant une contraction.

**stroma** FR. Stroma. The connective tissue framework of a gland, lymphatic organ, or certain other viscera, as opposed to the tissue (parenchyma) that performs the physiological functions of the organ. La charpente tissulaire conjonctive d'une glande, de l'organe lymphatique ou de certains autres viscères, par opposition au tissu (parenchyme) qui accomplit les fonctions physiologiques de l'organe.

**subcutaneous** (SUB-cue-TAY-nee-us) FR. Sous-cutané. Beneath the skin. Sous la peau.

**substrate** FR. Substrat. **1.** A chemical that is acted upon and changed by an enzyme. **2.** A chemical used as a source of energy, such as glucose and fatty acids. **1.** Un produit chimique sur lequel agit une enzyme et qu'elle modifie. **2.** Un produit chimique qui sert de source d'énergie, tel que le glucose et les acides gras.

**substrate specificity** FR. Spécificité de substrat; spécificité selon substrat. The ability of an enzyme to bind only one substrate or a limited range of related substrates. La capacité d'une enzyme de se lier à un seul substrat ou à un assortiment de substrats apparentés.

**sulcus** (SUL-cuss) FR. Sillon; gouttière. A groove in the surface of an organ, as in the cerebrum or heart. Une rainure de la surface d'un organe comme dans les hémisphères cérébraux ou dans le cœur.

**summation** FR. Somme. **1.** A phenomenon in which multiple stimuli combine their effects on a cell to produce a response; seen especially in nerve and muscle cells. **2.** A phenomenon in which multiple muscle twitches occur so closely together that a muscle fiber cannot fully relax between twitches but develops more tension than a single twitch produces. **1.** Un phénomène dans lequel les stimulus multiples combinent leurs effets sur une cellule pour provoquer une réponse; on peut le voir surtout dans les cellules nerveuses et musculaires. **2.** Un phénomène dans lequel les secousses musculaires multiples se produisent si fréquemment qu'une fibre musculaire ne peut pas se détendre complètement entre les secousses mais développe plus de tension que ne produit une seule secousse.

**superficial** FR. Superficiel. Relatively close to the surface; opposite of deep. For example, the ribs are superficial to the lungs. Relativement près de la surface; l'opposé de profond. Par exemple, les côtes sont superficielles par rapport aux poumons.

**superior** FR. Supérieur. Higher than another structure or point of reference from the perspective of anatomical position; for example, the lungs are superior to the diaphragm. Plus haute qu'une autre structure ou qu'un point de référence du point de vue d'une position anatomique; par exemple, les poumons sont supérieurs au diaphragme.

**supination** (SOO-pih-NAY-shun) FR. Supination. A rotational movement of the forearm that turns the palm so that it faces upward or forward. Un mouvement rotatoire de l'avant-bras qui tourne la paume de sorte qu'elle soit orientée vers le haut ou en avant.

**surfactant** (sur-FAC-tent) FR. Surfactant. A chemical that reduces the surface tension of water and enables it to penetrate other substances more effectively. Examples include pulmonary surfactant and bile acids. Un produit chimique qui réduit la tension superficielle de l'eau et lui permet de pénétrer dans autres substances plus efficacement. Des exemples comprennent le surfactant pulmonaire et les acides biliaires.

**sympathetic nervous system** FR. Système nerveux sympathique. A division of the autonomic nervous system that issues efferent fibers through the thoracic and lumbar nerves and usually exerts adrenergic effects on its target organs; includes a chain of paravertebral ganglia adjacent to the vertebral column, and the adrenal medulla. Une division du système nerveux autonome qui forme des fibres efférentes des nerfs thoraciques ou lombaires et habituellement exerce des effets adrénergiques sur les organe-cibles; elle comprend une chaîne de ganglions paravertébraux qui est adjacente à la colonne vertébrale et à la moelle surrénale.

**symphysis** (SIM-fih-sis) FR. Symphyse. A joint in which two bones are held together by fibrocartilage; for example, between bodies of the vertebrae and between the right and left pubic bones. Une articulation dans laquelle deux os sont reliés par du fibrocartilage; par exemple, entre deux corps osseux des vertèbres et entre les os pubiens droit et gauche.

**symport** FR. Symport. A cotransport protein that moves two solutes simultaneously through a plasma membrane in the same direction, such as the sodium-glucose transport protein. Une protéine cotransportrice qui meut deux solutés simultanément à travers une membrane plasmique dans la même direction, telle que la protéine transportrice de sodium-glucose.

**synapse** (SIN-aps) FR. Synapse. **1.** A junction at the end of an axon where it stimulates another cell. **2.** A gap junction between two cardiac or smooth muscle cells at which one cell electrically stimulates the other; called an *electrical synapse*. **1.** Une jonction au bout d'un axone où elle stimule une autre cellule. **2.** Une jonction ouverte entre deux cellules musculaires cardiaques ou lisses où une cellule stimule l'autre électriquement; appelée une *synapse électrique*.

**synaptic cleft** (sih-NAP-tic) FR. Fente synaptique. A narrow space between the synaptic knob of an axon and the adjacent cell, across which a neurotransmitter diffuses. Un espace étroit entre le bouton terminal d'un axone et la cellule adjacente à travers lequel un neurotransmetteur diffuse.

**synaptic knobs** FR. Boutons terminaux; terminaisons axonales. The swollen tips of the distal branches of an axon; the site of synaptic vesicles and neurotransmitter release. Les bouts ballonnés des rameaux distaux d'un axone; le site des vésicules synaptiques et de la libération des neurotransmetteurs.

**synaptic vesicle** FR. Vésicule synaptique. A spheroid organelle in a synaptic knob containing neurotransmitter. Un organite sphéroïde dans un bouton terminal qui contient un neurotransmetteur.

**synergist** (SIN-ur-jist) FR. Synergiste. A muscle that works with the agonist to contribute to the same overall action at a joint. Un muscle qui fonctionne avec le muscle agoniste pour augmenter la même action générale à un point d'articulation.

**synergistic** FR. Synergique. An effect in which two agents working together (such as two hormones) exert an effect that is greater than the sum of their separate effects. For example, neither follicle-stimulating hormone nor testosterone alone stimulates significant sperm production, but the two of them together stimulate production of vast numbers of sperm cells. Un effet produit par deux agents fonctionnant de concert (tels que deux hormones) pour exercer un effet qui est plus grand que la somme de leurs effets séparés. Par exemple, ni l'hormone folliculostimulante ni le testostérone par lui-même ne stimule la production considérable de sperme, mais les deux ensemble stimulent la production de spermatozoïdes en vastes nombres.

**synovial fluid** (sih-NO-vee-ul) FR. Liquide synovial. A lubricating fluid similar to egg white in consistency, found in the synovial joint cavities and bursae. Un liquide lubrifiant dont la consistance est similaire au blanc d'œuf, se trouvant dans les cavités et les bourses des articulations.

**synovial joint** FR. Articulation synoviale. A point where two bones are separated by a narrow, encapsulated space filled with lubricating synovial fluid; most such joints are relatively mobile. Un point où deux os sont séparés par un espace encapsulé étroit, rempli de liquide synovial lubrifiant; la plupart de telles articulations sont assez mobiles.

**synthesis reaction** FR. Réaction de synthèse. A chemical reaction in which smaller molecules combine to form a larger one. *Compare* decomposition reaction. Une réaction chimique dans laquelle de plus petites molécules se combinent pour en former une plus grande. *En contraste voir* réaction de décomposition.

**systemic** (sis-TEM-ic) FR. Systémique. Widespread or pertaining to the body as a whole, as in the systemic circulation. Très répandu ou relatif au corps dans sa totalité, comme dans la circulation systémique.

**systemic circuit** FR. Circuit systémique. All blood vessels that convey blood from the left ventricle to all organs of the body and back to the right atrium of the heart; all of the cardiovascular system except the heart and pulmonary circuit. Tout vaisseau sanguin qui porte le sang du ventricule gauche à tous les organes du corps et le ramène à l'oreillette droite du cœur; tout le système cardiovasculaire à l'exception du cœur et du circuit pulmonaire.

**systole** (SIS-toe-lee) FR. Systole. The contraction of any heart chamber; ventricular contraction unless otherwise specified. La contraction d'une chambre cardiaque; la contraction ventriculaire à moins qu'une précision diffère.

**systolic** (sis-TOLL-ic) **pressure** FR. Pression systolique. The peak arterial blood pressure measured during ventricular systole. Le maximum de la pression du sang artériel mesuré pendant le systole ventriculaire.

## T

**target cell** FR. Cellule-cible. A cell acted upon by a nerve fiber, hormone, or other chemical messenger. Une cellule soumise à l'action d'un nerf, d'une hormone ou d'un messenger chimique.

**tarsal** FR. Tarsien. Pertaining to the ankle (tarsus). Relatif à la cheville (tarse).

**T cell** FR. Lymphocyte T; cellule T. A type of lymphocyte involved in nonspecific defense, humoral immunity, and cellular immunity; occurs in several forms including helper, cytotoxic, and suppressor T cells and natural killer cells. Un type de lymphocyte impliqué dans la défense non spécifique, l'immunité humorale et l'immunité cellulaire; il se trouve sous plusieurs formes, y compris les lymphocytes T auxiliaires, cytotoxiques et suppresseurs, et les cellules tueuses naturelles.

**tendon** FR. Tendon. A collagenous band or cord associated with a muscle, usually attaching it to a bone and transferring muscular tension to it. Une bande collagène ou un cordon associé à un muscle, normalement lié à un os et lui transmettant une tension musculaire.

**testis** FR. Testicule. The male gonad; produces spermatozoa and testosterone. La gonade mâle; elle produit les spermatozoïdes et la testostérone.

**tetanus** FR. Tétanus. **1.** A state of sustained muscle contraction produced by temporal summation as a normal part of contraction; also called *tetany*. **2.** Spastic muscle paralysis produced by the toxin of the bacterium *Clostridium tetani*. **1.** L'état de contraction musculaire prolongée produit par une sommation temporelle en tant que faisant partie normale de contraction; aussi appelé *tétanie*. **2.** Une paralysie musculaire spasmodique produite par la toxine de la bactérie *Clostridium tetani*.

**tetraiodothyronine** (TET-ra-EYE-oh-doe-THY-ro-noon) FR. Tetraiodothyronine. See thyroxine Voir Thyroxine.

**thalamus** (THAL-uh-muss) FR. Thalamus. The largest part of the diencephalon, located immediately inferior to the corpus callosum and bulging into each lateral ventricle; a point of synaptic relay of nearly all signals passing from lower levels of the CNS to the cerebrum. La plus grande partie du diencéphale se trouvant immédiatement en-dessous du corps calleux et protubérant dans chaque ventricule latéral; un point de relais synaptique de presque tous les signaux passant des niveaux inférieurs du NSC aux hémisphères cérébraux.

**theory** FR. Théorie. An explanatory statement, or set of statements, that concisely summarizes the state of knowledge on a phenomenon and provides direction for further study; for example, the fluid mosaic theory of the plasma membrane and the sliding filament theory of muscle contraction. Une exposition explicative, ou une série d'expositions, qui résume avec concision l'état de connaissance d'un phénomène et fournit une direction de recherche supplémentaire; par exemple la théorie de la mosaïque fluide de la membrane plasmique et la théorie des filaments glissants de la contraction musculaire.

**thermogenesis** FR. Thermogénèse. The production of heat, for example, by shivering or by the action of thyroid hormones. La production de chaleur, par exemple, par le frissonnement ou par l'action des hormones thyroïdes.

**thermoreceptor** FR. Thermorécepteur. A neuron specialized to respond to heat or cold, found in the skin and hypothalamus, for example. Un neurone spécialisé dans la réponse à la chaleur ou au froid, se trouvant dans la peau et dans l'hypothalamus, par exemple.

**thermoregulation** FR. Thermorégulation. Homeostatic regulation of the body temperature within a narrow range by adjustments of heat-promoting and heat-losing mechanisms. La régulation homéostasique de la température corporelle à une amplitude étroite par des ajustements des mécanismes producteurs de chaleur et dissipateurs de chaleur.

**thorax** FR. Thorax. A region of the trunk between the neck and the diaphragm; the chest. Une région du tronc entre le cou et le diaphragme; la poitrine.

**threshold** FR. Seuil. **1.** The minimum voltage to which the plasma membrane of a nerve or muscle cell must be depolarized before it produces an action potential. **2.** The minimum combination of stimulus intensity and duration needed to generate an afferent signal from a sensory receptor. **1.** Le voltage minimum auquel la membrane plasmique d'une cellule nerveuse ou musculaire doit être dépolarisée avant de provoquer un potentiel d'action. **2.** La combinaison minimale d'intensité de stimulus et de durée exigée pour générer un signal afférent d'un récepteur sensoriel.

**thrombosis** (throm-BO-sis) FR. Thrombose. The formation or presence of a thrombus. La formation ou la présence d'un thrombus.

**thrombus** FR. Thrombus. A clot that forms in a blood vessel or heart chamber; may break free and travel in the bloodstream as a thromboembolus. Un caillot de sang qui se forme dans un vaisseau sanguin ou dans une chambre du cœur; il peut se libérer et circuler dans le courant sanguin comme une thromboembolie.

**thymine** FR. Thymine. A single-ringed nitrogenous base (pyrimidine) found in DNA, complementary to adenine in the double helix of DNA. Une base à une chaîne cyclique (pyrimidine) se trouvant dans l'ADN, complémentaire à l'adénine dans la double hélice d'ADN.

**thymus** FR. Thymus. A lymphatic organ in the mediastinum superior to the heart; the site where T lymphocytes differentiate and become immunocompetent. Un organe lymphatique dans le médiastin situé supérieur au cœur; le site où les lymphocytes T se différencient et deviennent immunocompétents.

**thyroid gland** FR. Glande thyroïde. An endocrine gland in the neck, partially encircling the trachea immediately inferior to the larynx. Une glande endocrinienne dans le cou entourant partiellement la trachée immédiatement inférieure au larynx.

**thyroid hormone** FR. Hormone thyroïde. Either of two similar hormones, thyroxine and triiodothyronine, synthesized from iodine and tyrosine. L'une ou l'autre des deux hormones semblables, la thyroxine et la triiodothyronine, synthétisées à partir d'iode et de tyrosine.

**thyroid-stimulating hormone (TSH)** FR. Hormone thyroïdostimulante; thyroïdostrophine (TSH). A hormone of the anterior pituitary gland that stimulates the thyroid gland. Une hormone de la glande pituitaire antérieure qui stimule la glande thyroïde.

**thyroxine (T<sub>4</sub>)** (thy-ROCK-seen) FR. Thyroxine (T<sub>4</sub>). The thyroid hormone secreted in greatest quantity, with four iodine atoms; also called *tetraiodothyronine*. L'hormone thyroïde sécrétée dans la plus grande quantité, ayant quatre atomes d'iode; aussi appelée tétraiodothyronine.

**tight junction** FR. Jonction serrée. A zipperlike junction between epithelial cells that limits the passage of substances between them. Une jonction ayant l'aspect d'une fermeture-éclair entre les cellules épithéliales limitant le passage des molécules entre elles.

**tissue** FR. Tissu. An aggregation of cells and extracellular materials, usually forming part of an organ and performing some discrete function for it; the four primary classes are epithelial, connective, muscular, and nervous tissue. Une aggrégation de cellules et de matière extracellulaire formant normalement une partie d'un organe et exécutant une fonction discrète pour lui; les quatre classes primaires sont les tissus épithélial, conjonctif, musculaire et nerveux.

**tissue gel** FR. Gel tissulaire. The viscous colloid that forms the ground substance of many tissues; gets its consistency from hyaluronic acid or other glycosaminoglycans. Le colloïde visqueux qui forme la substance fondamentale de plusieurs tissus; sa consistance provient de l'acide hylauronique ou d'autres glycosaminoglycans.

**trabecula** (tra-BEC-you-la) FR. Trabecula. A thin plate or layer of tissue, such as the calcified trabeculae of spongy bone or the fibrous trabeculae that subdivide a gland. Une plaque ou une couche de tissu minces telles que les trabeculas calcifiées des os spongieux ou les trabeculas fibreuses qui subdivisent une glande.

**trachea** (TRAY-kee-uh) Trachée. A cartilage-supported tube from the inferior end of the larynx to the origin of the primary bronchi; conveys air to and from the lungs; the “windpipe.” Un conduit soutenu par du cartilage allant de l’extrémité inférieure du larynx à l’origine des bronches primaires; il transporte l’air en direction et en provenance des poumons; le “tuyau d’air”.

**transcription** FR. Transcription. The process of enzymatically reading the nucleotide sequence of a gene and synthesizing a pre-mRNA molecule with a complementary sequence. Le processus par lequel on lit la séquence nucléotidique d’un gène enzymatiquement et une enzyme synthétise une molécule de pre-ARNm avec une séquence complémentaire.

**transducer** FR. Transducteur. Any device that converts one form of energy to another, such as a sense organ, which converts a stimulus into an encoded pattern of action potentials. Tout mécanisme qui convertit une forme d’énergie en une autre, tel qu’un organe sensoriel convertit un stimulus en un motif encodé de potentiels d’action.

**transgenic bacteria** FR. Bactéries transgénétiques. Genetically engineered bacteria that contain genes from humans or other species and produce proteins of that species; used commercially to produce clotting factors, interferon, insulin, and other products. Les bactéries obtenues par manipulation génétique qui contiennent des gènes des êtres humains ou d’autres espèces et produisent des protéines de cette espèce; utilisées commercialement pour produire les facteurs de coagulation, l’interféron, l’insuline et d’autres produits.

**translation** FR. Translation. The process of enzymatically reading an mRNA molecule and synthesizing the protein encoded in its nucleotide sequence. Le processus par lequel on lit une molécule d’ARNm enzymatiquement et on synthétise la protéine encodée dans sa séquence de nucléotides.

**transmission electron microscope (TEM)** FR. Microscope électronique en transmission. A microscope that uses an electron beam in place of light to form high-resolution, two-dimensional images of ultrathin slices of cells or tissues; capable of extremely high magnification. Un microscope qui utilise un faisceau d’électrons au lieu d’une lumière pour former des images à haute résolution et en deux dimensions de coupes ultraminces de cellules ou de tissus; elle est capable d’un agrandissement extrêmement élevé.

**triglyceride** (try-GLISS-ur-ide) FR. Triglycéride. A lipid composed of three fatty acids joined to a glycerol; also called a *triacylglycerol* or *neutral fat*. Une lipide se composant de trois acides gras liés à un glycérol; aussi appelée un *triacylglycérol* ou une *graisse neutre*.

**triiodothyronine (T<sub>3</sub>)** (try-EYE-oh-doe-THY-ro-noon) FR. Triiodothyronine (T<sub>3</sub>). A thyroid hormone with three iodine atoms, secreted in much lesser quantities than thyroxine. Une hormone thyroïde à trois atomes d’iode, sécrétée dans des quantités moindres que la thyroxine.

**trisomy-21** FR. Trisomie 21. The presence of three copies of chromosome 21 instead of the usual two; causes variable degrees of mental retardation, a shortened life expectancy, and structural anomalies of the face and hands. La présence de trois copies du chromosome 21 au lieu des deux habituelles; elle cause l’arriération mentale à degrés variables, une espérance de vie plus courte et des anomalies du visage et des mains.

**tropic hormone** (TROPE-ic) FR. Hormone trope; stimuline. A hormone of the anterior pituitary gland that stimulates secretion by another endocrine gland. The four tropic hormones are FSH, LH, TSH, and ACTH. Une hormone de la glande pituitaire antérieure stimulant la sécrétion par une autre glande endocrinienne. Les quatre hormones sont FSH, LH, TSH et ACTH.

**trunk** FR. Tronc. **1.** That part of the body excluding the head, neck, and appendages. **2.** A major blood vessel, lymphatic vessel, or nerve that gives rise to smaller branches; for example, the pulmonary trunk and spinal nerve trunks. **1.** La partie du corps excluant la tête, le cou et les membres. **2.** Un vaisseau sanguin majeur, un vaisseau lymphatique ou un nerf qui donne lieu à de plus petites ramifications; par exemple, le tronc pulmonaire et les troncs nerveux spinaux.

**T tubule** FR. Tubule T. A tubular extension of the plasma membrane of a muscle cell that conducts action potentials into the sarcoplasm and excites the sarcoplasmic reticulum. Un prolongement tubulaire de la membrane plasmique d'une cellule musculaire conduisant les potentiels d'action dans le sarcoplasme et excitant le réticulum sarcoplasmique.

**tunic** (TOO-nic)FR. Tunique. A layer that encircles or encloses an organ, such as the tunics of a blood vessel or eyeball. Une couche qui entoure ou renferme un organe telle que le tunique d'un vaisseau sanguin ou d'un globe oculaire.

**tympanic membrane** FR. Membrane du tympan. The eardrum. Le tympan.

## U

**ultraviolet radiation** FR. Rayonnement ultraviolet; radiation ultraviolette. Invisible, ionizing, electromagnetic radiation with shorter wavelength and higher energy than violet light; causes skin cancer and photoaging of the skin but is required in moderate amounts for the synthesis of vitamin D. Les radiations électromagnétiques invisibles ionisantes, ayant une longueur d'onde plus courte et une énergie plus forte que la lumière violette du spectre visible; elles causent le cancer et la photosénescence de la peau, mais elles sont nécessaires en quantités modérées pour la synthèse de la vitamine D.

**umbilical** (um-BIL-ih-cul) FR. Omphalique. **1.** Pertaining to the cord that connects a fetus to the placenta. **2.** Pertaining to the navel (umbilicus). **1.** Se rapportant au cordon qui relie le fœtus au placenta. **2.** Se rapportant au nombril (l'ombilic).

**unit membrane** FR. Unit-membrane. Any cellular membrane composed of a bilayer of phospholipids and embedded proteins. A single unit membrane forms the plasma membrane and encloses many organelles of a cell, whereas double unit membranes enclose the nucleus and mitochondria. Toute membrane cellulaire composée d'une double couche de phospholipide et de protéines intégrées. Une seule unit-membrane forme la membrane plasmique et enferme plusieurs organites d'une cellule, alors que les doubles unit-membranes enferment le noyau et les mitochondries.

**unmyelinated** FR. Amyélinisé. (un-MY-eh-lih-nay-ted) Lacking a myelin sheath. Dépourvu d'une gaine de myéline.

**upper limb** FR. Membre supérieur. The appendage that arises from the shoulder, consisting of the brachium from shoulder to elbow, the antebrachium from elbow to wrist, the wrist, and the hand; loosely called the *arm*, but that term properly refers only to the brachium. L'appendice qui part de l'épaule et qui comprend le bras qui va de l'épaule au coude, l'avant-bras qui va du coude au poignet et la main; communément appelé *bras* bien qu'au sens propre, ce mot ne désigne que le *brachium*, segment entre l'épaule et le coude.

**uracil** FR. Uracile. A single-ringed nitrogenous base (pyrimidine) found in RNA; one of the four bases of the genetic code; occupies the place in RNA that thymine does in DNA. Une base à une chaîne cyclique simple (pyrimidine) se trouvant dans l'ARN; une des quatre bases du code génétique; occupe dans l'ARN la place que le thymine occupe dans l'ADN.

**urea** (you-REE-uh)ccFR. Urée. A nitrogenous waste produced from two ammonia molecules and carbon dioxide; the most abundant nitrogenous waste in the blood and urine. Un déchet produit à partir de deux molécules d'ammoniac et de gaz carbonique; le déchet azoté le plus abondant dans le sang et dans l'urine.

**urinary system** FR. Système urinaire. An organ system specialized to filter the blood plasma, excrete waste products from it, and regulate the body's water, acid-base, and electrolyte balance. Un système organique spécialisé dans la filtration du plasma sanguin, dans l'excrétion des déchets du plasma, et dans la régulation de l'eau du corps, de l'équilibre acide-base et de l'équilibre des électrolytes.

**uterine tube** FR. Trompe utérine. A duct that extends from the ovary to the uterus and conveys an egg or conceptus to the uterus; also called *fallopian tube* or *oviduct*. Un conduit qui va de l'ovaire à l'utérus et qui transporte un œuf ou le produit de la conception à l'utérus; aussi appelé *la trompe de Fallope* ou *l'oviducte*.

**utricle** (YOU-trih-cul) FR. Utricule. A saclike receptor in the inner ear with a horizontal patch of hair cells, the macula utriculi; senses the orientation of the head and responds to horizontal acceleration, as when riding in a car that starts and stops. Un récepteur en forme de sac à l'intérieur de l'oreille interne ayant une plaque horizontale de cellules pileuses, la macule auditive de l'utricule; il sent l'orientation de la tête et répond à l'accélération horizontale comme lorsqu'on est assis dans une voiture qui démarre et s'arrête.

## V

**varicose vein** FR. Varice; veine variqueuse. A vein that has become permanently distended and convoluted due to a loss of competence of the venous valves; especially common in the lower extremity, esophagus, and anal canal (where they are called hemorrhoids). Une veine qui s'est distendue et s'enroule sur elle-même de façon permanente à la suite d'une perte de compétence des valves veineuses; souvent fréquente dans les membres inférieurs, l'œsophage et le canal anal (où elles sont appelés hémorroïdes).

**vas** (vass) (plural, *vasa*) FR. Vaisseau; canal (pluriel vaisseaux; canaux). A vessel or duct. Un vaisseau ou un canal.

**vascular** FR. Vasculaire. Pertaining to blood vessels. Relatif aux vaisseaux sanguins.

**vasoconstriction** (VAY-zo-con-STRIC-shun) FR. Vasoconstriction. The narrowing of a blood vessel due to muscular constriction of its tunica media. Le rétrécissement d'un vaisseau sanguin dû à la constriction musculaire de sa tunique moyenne.

**vasodilation** (VAY-zo-dy-LAY-shun) FR. Vasodilatation. The widening of a blood vessel due to relaxation of the muscle of its tunica media and the outward pressure of the blood exerted against the wall. L'élargissement d'un vaisseau sanguin causé par le relâchement du muscle de sa tunique moyenne et la pression latérale du sang exercée contre la paroi.

**vasomotion** (VAY-zo-MO-shun) FR. Modification du calibre d'un vaisseau. Collective term for vasoconstriction and vasodilation. Un terme collectif pour désigner la vasoconstriction et la vasodilatation.

**vasomotor center** FR. Centre vasomoteur. A nucleus in the medulla oblongata that transmits efferent signals to the blood vessels and regulates vasomotion. Un noyau situé dans le bulbe rachidien qui transmet les signaux efférents aux vaisseaux sanguins et régule la modification du calibre des vaisseaux.

**vein** FR. Veine. Any blood vessel that carries blood toward either atrium of the heart. Tout vaisseau qui conduit le sang vers l'une ou l'autre des oreillettes du cœur.

**ventral** FR. Ventral. Pertaining to the front of the body, the regions of the chest and abdomen; anterior. Relatif à l'avant du corps, les régions de la poitrine et de l'abdomen; antérieur.

**ventral (anterior) root** FR. Racine ventrale (antérieur). The branch of a spinal nerve that emerges from the anterior side of the spinal cord and carries efferent (motor) nerve fibers. La ramification d'un nerf rachidien qui sort du côté antérieur de la moelle épinière et qui porte les fibres nerveuses (motrices) efférentes.

**ventricle** (VEN-trih-cul) FR. Ventricule; cavité. A fluid-filled chamber of the brain or heart. Une cavité ou poche remplie de liquide dans le cerveau (ventricule) ou le cœur (cavité).

**venule** (VEN-yool) FR. Veinule. The smallest type of vein, receiving drainage from capillaries. Le plus petit type de veine à recevoir le drainage des capillaires.

**vertebra** (VUR-teh-bra) FR. Vertèbre. One of the bones of the vertebral column. Un des os de la colonne vertébrale.

**vertebral column** (VUR-teh-brul) FR. Colonne vertébrale. A dorsal series of usually 33 vertebrae; encloses the spinal cord, supports the skull and thoracic cage, and provides attachment for the limbs and postural muscles. Also called *spine* or *spinal column*. Une série dorsale comportant normalement 33 vertèbres; elles enveloppent la moelle épinière, soutiennent le crâne et la cage thoracique et fournissent les attaches des membres et des muscles posturaux. Appelée également *épine dorsale*, *colonne rachidienne* ou *rachis*.

**vesicle** (VESS-ih-cul) FR. Vésicule. A fluid-filled tissue sac or an organelle such as a synaptic or secretory vesicle. Un sac tissulaire rempli de liquide ou un organite tel qu'une vésicule synaptique ou une vésicule sécrétoire.

**viscera** (VISS-er-uh) (singular, *viscus*) FR. Viscères (singulier, *viscère*). The organs contained in the dorsal and ventral body cavities, such as the brain, heart, lungs, stomach, intestines, and kidneys. Les organes contenus dans les cavités dorsales et ventrales du corps, comme le cerveau, le cœur, les poumons, l'estomac, les intestins et les reins.

**visceral** (VISS-er-ul) FR. Viscéral. **1.** Pertaining to the viscera. **2.** The inner or deeper layer of a two-layered membrane such as the pleura, pericardium, or glomerular capsule. *Compare* parietal. **1.** Relatif aux viscères. **2.** La couche la plus interne ou la plus profonde d'une membrane à deux couches comme la plèvre, le péricarde ou la capsule glomérulaire. *Contraster* pariétal.

**visceral muscle** FR. Muscle viscéral. Single-unit smooth muscle found in the walls of blood vessels and the digestive, respiratory, urinary, and reproductive tracts. Un muscle lisse à unité simple situé dans les parois des vaisseaux sanguins et dans les voies gastro-intestinale, respiratoire, urinaire et reproductive.

**viscosity** FR. Viscosité. The resistance of a fluid to flow; the thickness or stickiness of a fluid. La résistance d'un liquide à couler; l'épaisseur ou le caractère poisseux d'un liquide.

**vitamins** FR. Vitamines. A small organic nutrient that is absorbed undigested and serves a purpose other than being oxidized for energy; often serve as coenzymes. Most vitamins cannot be synthesized by the body and are therefore a dietary necessity. Un petit nutriment organique qui est absorbé sans être digéré et sert à autre chose qu'à être oxydé pour produire de l'énergie; souvent il sert de coenzyme. La plupart des vitamines ne peuvent pas être synthétisées par le corps et constituent donc un besoin diététique.

**vitreous body** (VIT-ree-us) FR. Corps vitré (ou vitré). A transparent, gelatinous mass that fills the space between the lens and retina of the eye. Une masse gélatineuse transparente qui remplit l'espace entre le cristallin et la rétine de l'œil.

**voluntary muscle** FR. Muscle volontaire. Muscle that is usually under conscious control; skeletal muscle. Un muscle qui est normalement sous le contrôle conscient; muscle squelette.

**vulva** FR. Vulve. The female external genitalia; the mons, labia majora, and all superficial structures between the labia majora. Les organes génitaux externes femelles; le mont du pubis, les grandes lèvres et toutes les structures superficielles entre les grandes lèvres.

## W

**white matter** FR. Substance blanche. White myelinated nervous tissue deep to the cortex of the cerebrum and cerebellum and superficial to the gray matter of the spinal cord. Tissu nerveux myéliné blanc qui se trouve dans le cortex profond des hémisphères cérébraux et du cervelet et de façon superficielle à la substance grise de la moelle épinière.

## X

**X chromosome** Chromosome X. The larger of the two sex chromosomes; males have one X chromosome and females have two in each somatic cell. Le plus grand des deux chromosomes sexuels; les hommes ont un seul chromosome X alors que les femmes en ont deux dans chaque cellule somatique.

**xiphoid process** (ZIFF-oyd, ZYE-foyd) FR. Appendice xiphoïde. A small pointed cartilaginous or bony process at the inferior end of the sternum. Une petite apophyse pointue cartilagineuse ou osseuse à l'extrémité inférieure du sternum.

**X ray** FR. Rayon X. **1.** A high-energy, penetrating electromagnetic ray with wavelengths in the range of 0.1 to 10 nm; used in diagnosis and therapy. **2.** A photograph made with X rays; radiograph. **1.** Un rayon électromagnétique pénétrant de haute énergie ayant des longueurs d'onde situées entre 0,1 à 10 nm; utilisé pour le diagnostic et la thérapie. **2.** Une photo prise avec les rayons X; radiographie.

## Y

**Y chromosome** Chromosome Y. Smaller of the two sex chromosomes, found only in males and having little if any genetic function except development of the testis. Le plus petit des deux chromosomes sexuels, se trouvant exclusivement chez les hommes et ayant peu de fonctions génétiques en dehors du développement des testicules.

**yolk sac** FR. Sac vitellin. An embryonic membrane that encloses the yolk in vertebrates that lay eggs and serves in humans as the origin of the first blood and germ cells. Une membrane embryonnaire qui entoure le vitellus chez les vertébrés qui pondent les œufs et sert chez l'homme d'origine du premier sang et des premières cellules germinales.

## Z

**zygomatic arch** FR. Arcade zygomatique. An arch of bone anterior to the ear, formed by the zygomatic processes of the temporal, frontal, and zygomatic bones; origin of the masseter muscle. Une arcade d'os devant l'oreille, formée par l'apophyse zygomatique de l'os temporal, l'os frontal et les os zygomatiques; l'origine du muscle masseter.

**zygote** FR. Zygote. A single-celled, fertilized egg. Un œuf unicellulaire fécondé.